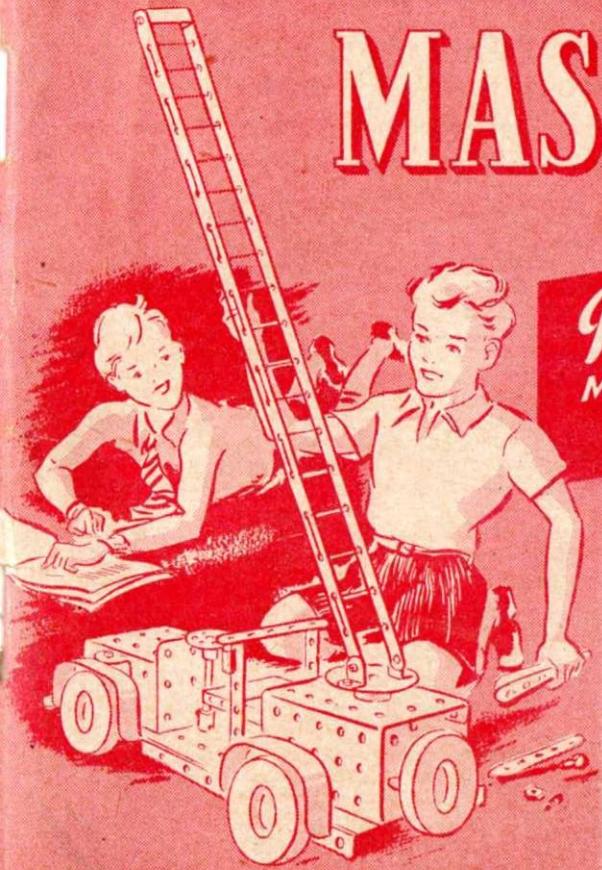


MASTERBUILDER

Instruction Handbook
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ANWEISUNGSHANDBUCH



SERIES
Série
Serie

4,00/-

LIGHT CAR SET
Voiturette
Cochecito
Leichter Kraftwagen

BARONET

JUNIOR
Junior

SERIES
Série
Serie

6,00/-

AUTOMOBILE SET
Automobile
Automóvil
Motorwagensatz

CARFAX

SENIOR
Senior

SERIES
Série
Serie

8,00/-

HEAVY HAULAGE SET
Gros Transport
Transporte en Grande
Schwere Transportsets

CARRIER

ADVANCED
Avancé
Avanzado
Fortgeschritten

MODEL MAKING WITH MASTERBUILDER

There is no limit to the number of models that can be made with Masterbuilder—Fire Engines, Jeeps, Bridges, Mobile Cranes, Flat Cars, Trucks, Locomotives, Station Wagons, Tractors, Armoured Cars, Lorries, Car Chassis, Drop Hammers, Lathes, Gun Tractors, Guns and Limbers, Recovery Trucks; and in fact something to interest every boy.

The possibilities of construction are unlimited, since not only can the models illustrated for each set be made, but also families and clubs can combine their sets to make group models, either as illustrated in this Handbook, or from designs of their own.

When all the models illustrated for a particular set have been made, the possibilities are far from exhausted, for in the light of experience, the models shown in this book can be modified to suit your own ideas, and by easy stages completely new designs can be made up. In this way the principles of engineering design and construction are learned, such knowledge forming a lasting asset of great value in later years.

BUILDING UP YOUR KIT BY THE MASTERBUILDER SPECIALISATION TECHNIQUE

Masterbuilder is sold in ten different sizes to suit the four specialised types of construction shown below on the right:—

Series: Size: Type:

4001	BARONET	Junior	A range of Sets designed for Automobile and Railway Engineering enthusiasts who like models of cars, lorries, mobile cranes, fire engines, locomotives and rolling stock.
6001	CARFAX	Senior	
8001	CARRIER	Advanced	
4002	BRIDGET	Junior	A unique group of Sets that meets the needs of Structural Engineering enthusiasts who prefer models of rolling, swing, lifting, suspension, bowstring, box girder, and truss bridges, cranes of varied types, towers, transporters, etc.
6002	ARCHWAY	Senior	
8002	VIADUCT	Advanced	

MASTERBUILDER

The Constructional Engineering Set of to-day

For the AUTOMOBILE, MECHANICAL and CIVIL ENGINEER of TO-MORROW

CONSTRUCTION DE MODÈLES AVEC LE MASTERBUILDER

Il n'y a pas de limite sur le nombre de modèles qui peuvent être construits avec le Masterbuilder: Pompes à incendie, wagons à plateforme, Ponts, Grues roulantes, Automobiles, Trucks, Locomotives, Camionnettes, Tracteurs, Autos Blindées, Camions, Chassis d'automobile, Marteaux-pilons, Tours, Tracteurs pour canons, Voitures-Canons, en fait des choses qui intéressent n'importe quel garçon.

Les possibilités de construction sont illimitées, vu que, non seulement les modèles illustrés pour chaque boîte peuvent être exécutés, mais de plus, familles et clubs peuvent combiner leurs séries pour faire des modèles ensemble, comme indiqué dans ce catalogue, ou bien, de leur propre imagination.

Quand tous les modèles indiqués pour une série ont été exécutés, les possibilités de construction sont loin d'être épuisées, parce que avec un peu d'expérience, les modèles illustrés dans ce catalogue peuvent être modifiés pour se conformer à vos propres idées, et, par étapes faciles, des modèles tout à fait nouveaux peuvent être construits.

Par ce moyen on apprend les notions de l'art de l'ingénieur pour dessin et construction, et, pareille connaissance constitue un fond durable et de valeur pour les années à venir.

ASSEMBLAGE DE VOTRE MATERIEL PAR LA TECHNIQUE DE SPÉCIALISATION DU MASTERBUILDER

Le Masterbuilder se vend en boîtes de dix dimensions différentes pour convenir aux quatre types spécialisés de construction indiqués à droite ci-dessous:

Séries Dimension Type

4001	BARONET	Junior	Une gamme d'assemblages designés pour les enthousiastes de l'ingénier d'automobiles et de chemin de fer qui préfèrent les modèles de voitures, camions, grues roulantes, pompes à incendie, locomotives et autre matériel roulant de chemin de fer.
6001	CARFAX	Senior	
8001	CARRIER	Avancé	

L'attirail du jour pour constructions d'ingénieurs. Pour l'ingénieur d'automobiles, l'ingénieur mécanicien et l'ingénieur civil de demain.

El Juego de Construcción de Ingeniería de la Actualidad. Para los Ingenieros Automovilistas, Mecánicos e Industriales del Porvenir.

Der neuste Satz für mechanische Konstruktion für zukünftige Automobil - Maschinen und Zivil Ingenieure.

CONSTRUCCION DE MODELOS CON EL "MASTERBUILDER"

No existe límite alguno respecto al número de modelos que pueden ser construidos con el "Masterbuilder"—Bombas de Incendios, Automóviles, Jeeps, Puentes, Grúas Móviles, Automóviles Planos, Vagones, Locomotoras, Automóviles de Estación, Tractores, Carros Blindados, Camiones, Chasis de Automóviles, Martinetes, Tornos, Tractores de Cañón, Cañones y Armones de Artillería, Camiones de Salvamento; siendo en realidad algo que no podrá menos que interesar a todos los muchachos.

Las posibilidades de construcción son ilimitadas, puesto que no tan sólo pueden construirse los modelos ilustrados para cada juego, sino que familias y clubs pueden combinar sus juegos para construir modelos agrupados, ya sea tal como se ilustran en este Manual o bien adoptando sus propios diseños.

Después de haber construido todos los modelos ilustrados para un modelo particular, las posibilidades no tienen que ser consideradas como agotadas, puesto que a base de la experiencia alcanzada, los modelos ilustrados en este libro pueden ser modificados para adaptarse a sus propias ideas y de manera gradual pueden construirse diseños enteramente nuevos. En esta forma se aprenden los principios de diseño de ingeniería y tales conocimientos son de un valor que perdura en años a venir.

AUMENTANDO SU PROPIO JUEGO DE ACUERDO CON LA TECNICA DE ESPECIALIZACION "MASTERBUILDER"

El "Masterbuilder" es vendido en diez tamaños distintos para adaptarse a los cuatro tipos especializados de construcción que se indican a continuación, a la derecha:

Serie	Tamaño	Tipo	
400I	BARONET	Junior	Un Surtido de Juegos diseñado para los entusiastas en Ingeniería Automóvil y Ferroviaria, que muestran predilección para modelos de automóviles, camiones, grúas móviles, bombas de incendios, locomotoras y material ferroviario.
600I	CARFAX	Senior	
800I	CARRIER	Avanzado	

KONSTRUKTION VON MODELLEN MIT MASTERBUILDER

Die Zahl von Modellen, die mit Masterbuilder Sätzen gebaut werden können, ist endlos, wie z.B. Feuerspritzen, Jeeps, Brücken, bewegliche Kräne, flache Brückewagen, Güterwagen, Vorzüge, Lokomotiven, Eisenbahnwagen, Kraftwagen, Chassis, Fallhämmer, automatische Werkzeugmaschinen, Kanonen Protzen, kurz, jede Art von Konstruktion, die den Knaben interessieren kann. Die Baumöglichkeiten sind noch dadurch erweitert, dass nicht nur alle illustrierten Modelle gebaut werden können, sondern weitere Konstruktionen erbaut werden in der Zusammenverwendung von Sätzen im Besitze von Familien und Vereinen, seien es illustrierte Modelle aus unserm Buche, oder solche von eigenem Entwurf.

Nachdem alle illustrierten Modelle gebaut worden sind, können andere, umgeänderte Modelle erstellt werden, je nach eigenem Geschmack. Auf diesem Wege werden die Grundlagen für mechanische Entwürfe und Konstruktion gelernt, welche den Knaben später sehr zu statten kommen.

ERRICHTUNG MIT SPEZIALISIERTEN MERKMALEN DES MASTERBUILDER

Masterbuilder Sätze werden in 10 verschiedenen Größen verkauft, die den 4 Konstruktionstypen entsprechen, wie nachfolgend rechter Hand erklärt wird :

Serie	Grösse	Type	
400I	BARONET	Junior	Eine Auswahl von Sätzen für Liebhaber von Automobilen und Eisenbahnmateriel, welche Modelle
500I	CARFAX	Senior	
800I	CARRIER	Vorgeschriften	von Kraftwagen, Lastwagen, Kräne, Feuerspritzen, Lokomotiven und Wagen aller Art vorziehen.
4002	BRIDGET	Junior	Eine einzigartige Gruppe von Sätzen für mechanische Enthusiasten welche Modelle von Rollmaterialien, Kränen, Aufzügen Spannungen, Pontonbrücken, Türme, Verkehrs-materialien, u.s.w. vorziehen.
6002	ARCHWAY	Senior	
8002	VIADUCT	Vorgeschriften	

4003 RODNEY	Junior	A specialist selection of Sets, catering for Civil Engineering enthusiasts who seek, in addition to the above, models of scaffolding, shoring, emergency bridging, radio masts, bulk handling plant, all of which can be made in this series entirely from steel rods and screwed connectors.	4002 BRIDGET	Junior	Un groupe unique qui répond aux besoins des enthousiastes du génie de structure qui préfèrent les modèles avec roulement, balancement, soulèvement, suspension, corde d'arc, poutre-caisson et ponts, grues de types différents, tours, transporteurs, etc.
6003 NIMROD	Senior		6002 ARCHWAY	Senior	
8003 RAMROD	Advanced		8002 VIADUCT	Avancé	
			4003 RODNEY	Junior	Une sélection spécialisée d'assemblages pour les enthousiastes du génie civil qui cherchent en plus des modèles indiqués ci-haut, des constructions d'échafaudages, étayages, ponts flottants, mâts pour la radio, machines de manutention en masse, toutes sortes de modèles qui peuvent être construits avec des tiges d'acier et des raccords vissés.
10001 MOBILE		An entirely new feature set for Mechanical Engineering enthusiasts who require accessories for driving and controlling models by means of worm and spur gears, flexible cables, cord and chain drives, roller turntables, etc.	6003 NIMROD	Senior	
			8003 RAMROD	Avancé	
			10001 MOBILE (Boîte Accessoire, pour être employée conjointement avec une boîte quelconque du génie automobile, de structure ou civil)		

In each group the Series 4000 can be converted into a Series 6000, and the Series 6000 converted into a Series 8000 by adding to it a conversion set, so that whichever set is used at first, it can be built up into the largest in its series. Also by adding a Mobile Series 10001 Set to any of the other Series, the model making possibilities are at once widened especially in the hands of a keen user.

In addition there is available the full range of Masterbuilder spare parts, many being of unique design and wide application.

All genuine Masterbuilder parts are treated in attractive enamel, or special process finishes, giving a smart and realistic engineering appearance to models, and can be obtained from your Masterbuilder dealer.

MASTERBUILDER SPECIAL FEATURES

Included in the range of Masterbuilder parts are the following components of unique design, and which can be seen in the index of parts:—

1. Webbed Channel Girders of exceptional strength, for use as chassis members, bridge trusses, elevator uprights, etc.
2. Bronze Connectors for joining rods at right angles.

Dans chaque groupe les séries 4000 peuvent être converties en séries 6000, et les séries 6000 converties en séries 8000 en ajoutant une boîte de matériel accessoire de sorte que n'importe quelle boîte employée premièrement peut être complétée jusqu'à la plus grande de la série. De plus, en ajoutant la série MOBILE 10001 à une quelconque des autres boîtes les possibilités de construction sont immédiatement élargies, spécialement entre les mains d'un garçon qui prend intérêt à ce qu'il construit.

De plus, toutes les pièces sont disponibles, plusieurs étant d'un dessin unique et d'un emploi multiple.

Toutes les pièces authentiques du Masterbuilder sont finies en émail d'une façon attrayante, ou bien, traitées par des procédés de finissage spéciaux, donnant une apparence belle et réaliste aux modèles de mécanique. Ces pièces peuvent être obtenues de votre fournisseur de Masterbuilder.

PIÈCES SPÉCIALES DU MASTERBUILDER

Inclus dans la liste des pièces du Masterbuilder sont les articles suivants d'un dessin unique et que l'on peut voir dans l'index des pièces.

1. Poutres à rainures d'une solidité exceptionnelle pour être employées comme pièces de châssis, poutres de ponts, élévateur vertical, etc.
2. Raccords de bronze pour joindre des tiges à angles droits.
3. Crochet de grue forgé d'une apparence réaliste et d'une grande résistance.

4002	BRIDGET	Junior	Un grupo sin rival de Juegos que logra satisfacer las necesidades de los entusiastas en Ingeniería Estructural que prefieren modelos de puentes rodados, oscilantes, de levantamiento, colgantes, arqueados, de viga de caja y de vigas de celosía, grúas de diversos tipos, torres, transportadores, etc.	4003	RODNEY	Junior	Eine besondere Auswahl von Sätzen für das Fach des Zivilingenieurs, mit Modellen für Baugerüste, Landungsstöße, Notbrücken, Funkentürme, Anlagen für Materialien, u.s.w. und alle diese Modelle koennen mit Eisenstangen und eingeschraubten Verbindungsstücken erstellt werden.
6002	ARCHWAY	Senior		6003	NIMROD	Senior	
8002	VIADUCT	Avanzado		8003	RAMROD	Vorgeschriften	
4003	RODNEY	Junior	Una selección especialista de juegos, satisfaciendo las necesidades de entusiastas en Ingeniería Civil, quienes además de lo anteriormente indicado desean construir modelos de andamios, apuntalamiento, puentes de emergencia, mástiles de radio, instalaciones de manipulación a granel, todos los cuales pueden ser construidos utilizando esta serie valiéndose exclusivamente de varillas de acero y de conectores rosados.	10001	MOBILE		
6003	NIMROD	Senior					
8003	RAMROD	Avanzado	Un juego que constituye una característica enteramente nueva para los entusiastas en Ingeniería Mecánica deseosos de obtener accesorios para el mando y control de modelos valiéndose de engranajes rectos y de tornillo sin fin, cables flexibles, mandos de cuerda y de cadena, mesas giratorias de rodillos, etc.				

10001 MOBILE

Juego Accesorio; a ser empleado conjuntamente con cualquiera de los juegos de ingeniería automóvil, estructural y civil arriba mencionados.

En cada grupo la Serie 4000 puede ser convertida en la Serie 6000, y la Serie 6000 a su vez puede ser convertida en la Serie 8000 con la adición de un juego de conversión, de forma que cualquiera que sea el juego empleado en primer lugar, puede ser aumentado hasta constituir el mayor de su serie. Al mismo tiempo, de añadir un Juego Mobile de la Serie 10001 a cualquiera de los juegos de las otras series, las posibilidades relativas a la construcción de modelos son instantáneamente ampliadas, especialmente a manos de poseedores inteligentes y originales.

Adicionalmente se dispone del surtido completo de Piezas de Repuesto "Masterbuilder," muchas de ellas siendo de diseño sin rival y de aplicaciones muy variadas.

Todas las piezas "Masterbuilder" legítimas son tratadas con esmalte muy atractivo, o con acabados especiales, proporcionando una apariencia de ingeniería real a los modelos y estas piezas pueden ser obtenidas de su comerciante de Artículos "Masterbuilder."

CARACTERISTICAS ESPECIALES DEL "MASTERBUILDER"

En el surtido de piezas "Masterbuilder" se llevan incluidas las piezas componentes de diseño sin rival que se indican a continuación y que están comprendidas en el índice de piezas:

I. Vigas Nervuradas de Perfil en U de resistencia excepcional para ser empleadas como miembros de chasis, vigas de celosía para puentes, montantes de elevador, etc.

10001 MOBILE

Bedarfsteilsatz, in Verwendung mit den obigen Sätzen für den Bau von Kraftwagen, Eisenbauten, und Zivilingenieuren Modellen.

In jeder Gruppe kann die Serie 4000 in die Serie 6000 umgewandelt werden und die Serie 6000 in die Serie 8000, mit Hilfe eines Vertauschsatzes, so dass, jewelcher Satz zuerst verwendet wird, das grösste Modell der Serie gebaut werden kann. Mit Hilfe eines MOBILE Satzes im Zusammenhang mit jedwelcher obigen Serie, können von einem interessierten Knaben eine grosse Anzahl von weitern Modellen gebaut werden.

Ferner steht die gesamte Auswahl der Masterbuilder Ersatzteile zur Verfügung, viele von besonderem Merkmal und vielseitiger Verwendungsmöglichkeit. Alle Masterbuilder Ersatzteile sind in natürlichen Farben ausgeführt (emailliert) und sind in einer realistischen Wiedergabe dargestellt, und können von allen Masterbuilder Bezugsquellen bezogen werden.

BESONDERE MERKMALE DES MASTERBUILDER

In der grossen Auswahl von Masterbuilder Teilen sind die folgenden, von einzig dahinstehendem Entwurf, inbegriffen und sind in der Teilliste vorgemerkt.

I. Gewebte U Profile von besonderer Stärke, geeignet zum Bau von Chassisteilen, Brückenverbindungen, vertikale

3. Drop forged Crane Hook of unusually realistic appearance, and great strength.
4. Slotted Shackles for anchoring rods to flat parts at varying angles.
5. Cable drum in moulded material, for use on cranes and excavators.
6. Real Mudguards of modern appearance for use on road vehicles.
7. Unique dual purpose Road/Rail Wheel for use with special Masterbuilder Rubber Tyre, which add the last word in smartness to automobile and railway models. (When fitting the tyre to the wheel care should be taken to see that the special groove in the rubber seats snugly all round upon the flanged rim of the metal wheel—see illustrations.)

MASTERBUILDER SERVICE

All Masterbuilder Sets and accessories have been designed with the greatest care, by engineers of today for the engineers of tomorrow, to give you firstly many hours of interesting construction, and secondly a complete after sales service backing up your requirements after the purchase of your first Masterbuilder Set.

Write to us for advice and guidance, if you have any difficulty with your models, as we are keen to ensure your success as a Masterbuilder user. Our specialised staff will deal at once with your problem, and give you an immediate answer.

If you build a model to your own design, and which is of exceptional interest, send us a photograph or drawing of it together with your name, age and address, and if we consider it really original we will post to you some special accessory that will help you to build better models than ever.

MASTERBUILDER'S MESSAGE TO YOU

One final word to say that it is our hope that any skill which you may acquire from using Masterbuilder parts will remain with you throughout life. We have tried to aim at giving to you parts carefully designed and made to correspond with parts used daily in real life by engineers in many lands. If our aims succeed in fulfilling our hopes we shall be well content.

4. Chapes à rainures pour joindre des tiges aux pièces plates à des angles variés.
5. Bobine pour câble en matériel moulé pour être usée dans les grues et excavateurs.
6. Des gardes-boue réels et d'une apparence moderne pour être montés sur les véhicules de route.
7. Roue unique à double emploi pour Route ou Rail et utilisée avec des pneus Masterbuilder spéciaux. Ces roues donnent la dernière finesse aux modèles d'automobiles et de chemin de fer. (Quand vous montez les pneus sur la roue, faites attention à ce que la rainure sur le pneu repose aisément tout autour de la jante à rebord de la roue métallique—voir illustrations.)

SERVICE DU MASTERBUILDER

Tous les assemblages et accessoires du Masterbuilder ont été préparés avec le plus grand soin par des ingénieurs d'aujourd'hui pour les ingénieurs de demain, pour vous donner, premièrement, plusieurs heures de travail de construction intéressant, et deuxièmement, un service parfait d'après-vente ayant pour but de satisfaire vos besoins après l'achat de votre première boîte du Masterbuilder.

Ecrivez-nous pour instruction et conseil si vous avez quelque difficulté avec vos modèles, vu que nous sommes très intéressés à assurer votre succès comme un habitué du Masterbuilder.

Notre personnel spécialisé s'occupera immédiatement de votre problème et vous donnera une réponse sans retard.

Si vous construisez un modèle de votre invention qui est d'un intérêt exceptionnel, envoyez-nous une photographie ou dessin de ce modèle avec votre nom, âge et adresse, et, si nous le considérons réellement original, nous vous enverrons quelque pièce accessoire spéciale qui vous aidera à construire des modèles encore meilleurs.

UN MESSAGE POUR VOUS DE LA PART DU MASTERBUILDER

Un dernier mot à dire: nous nourrissons l'espoir que toute connaissance que vous pourrez acquérir en usant le Masterbuilder vous sera utile toute la vie.

Notre but a été de vous donner des pièces soigneusement préparées qui correspondent aux pièces employées chaque jour par des ingénieurs de tant de pays. Si notre but réussit à réaliser nos espoirs, nous serons réellement bien récompensés.

IT IS MORE THAN A TOY, IT IS A FIRST CLASS ENGINEERING EDUCATION.

C'est plus qu'un jouet, c'est une éducation mécanique de première classe.

2. Conectores de Bronce para unir varillas a ángulos rectos.
3. Gancho de Grúa forjado al martinete de apariencia real poco vulgar y de gran resistencia.
4. Placas Gemelas Ranuradas para el anclado de varillas a piezas planas a ángulos variables.
5. Tambor de cable de material moldeado, para ser empleado en grúas y excavadoras.
6. Guardabarros propiamente dichos de apariencia moderna para ser empleados en vehículos carreteros.
7. Rueda Carretera/Ferroviaria sin rival de objeto dual para ser empleada con el Bandaje de Cauci "Masterbuilder" especial, el cual proporciona tono y realidad a los modelos de automóviles y modelos ferroviarios. (Al instalar el bandaje a la rueda debe desplegarse cuidado especial para asegurarse de que la ranura especial en el caucho esté bien asentada alrededor de la llanta de brida de la rueda de metal—véanse las ilustraciones.)

SERVICIO "MASTERBUILDER"

Todos los Juegos y Accesorios "Masterbuilder" han sido diseñados con el mayor cuidado por ingenieros de los tiempos presentes para los ingenieros del porvenir, con miras a proporcionarles, en primer lugar, muchas horas de recreo en materia de construcción y, en segundo lugar, se les ofrece un servicio después de efectuar las ventas respaldando sus requerimientos después de la adquisición de su primer Juego "Masterbuilder."

Escríbanos solicitándonos ayuda y consejos en todos los casos en que tropiece con dificultades con sus modelos, debido a que por nuestra parte sentimos grandes deseos que sus esfuerzos en la utilización de los Juegos "Masterbuilder" se vean coronados por el mayor éxito. Nuestro personal especializado se ocupará inmediatamente de su problema y se le facilitará una contestación inmediata.

Si construyera un modelo de acuerdo con su propio diseño que fuera de interés excepcional, tenga Vd. a bien mandarnos una fotografía o un dibujo junto con su nombre, edad y dirección y si consideramos que el modelo es realmente original, por nuestra parte le mandaremos por correo algún accesorio especial que le será de ayuda para construir modelos aún mejores que en el pasado.

UN MENSAJE PERSONAL DE "MASTERBUILDER"

Finalmente quisieramos indicar que esperamos que cualquier habilidad que pueda adquirir como resultado del uso de las Piezas "Masterbuilder" perdurará durante toda su vida. Hemos tratado de proporcionarle piezas cuidadosamente diseñadas y que puedan corresponder con piezas empleadas diariamente en la práctica por ingenieros de muchas partes del mundo. Nos sentiremos muy complacidos si nuestros esfuerzos contribuyen a la realización de estas esperanzas.

Es algo más que un juguete, constituyendo un medio de instrucción de ingeniería de primer orden.

Es ist mehr wie ein Spielzeug, es ist eine erstklassige Unterrichtung.

- Aufzugerüste, u.s.w.
2. Verbindungsstangen in Bronze für Winkelbindung von Stangen.
3. Geschweister Hacken für Kräne, mit ausserordentlichem natürlichen Aussehen, sehr widerstandsfähig.
4. Geschlitzte Fesseln für Ankerstangen an flache Teile in verschiedenen Schrahen.
5. Gegossene Seiltrommel für Verwendung mit Kränen und Aufzügen.
6. Echte Schutzbleche in Modernausfertigung für Strassenkraftwagen.
7. Einzigartiges Rad, für Strasse oder Geleise Verwendung mit spezial Masterbuilder Pneumatik, das den Kraftwagen und Eisenbahnwagen den neusten Geschmack verleiht. Bei der Montage des Pneumatik muss Sorgfalt verwandt werden, damit die Einschnitte genau in die Flansche des Rades passen. (Siehe Illustration.)

MASTERBUILDER BEDIENUNG

Alle Masterbuilder Sätze und Ersatzteile sind von praktischen Ingenieuren fur zukünftige Ingenieure mit grosser Sorgfalt entworfen worden, erstens, um Ihnen viele interessanten Stunden in der Konstruktion zu bereiten, und zweitens stehen wir Ihnen nach Ankauf Ihres ersten Masterbuilder Satzes für weitere Sätze zur Verfügung. Sollten Sie in der Anwendung der Sätze Schwierigkeiten haben, bitten wir Sie, uns um Auskünfte und Ratschläge zu konsultieren, da es uns sehr daran gelegen ist, Sie als einen befriedigten Masterbuilder Anwender zu betrachten. Unser spezialisiertes Personal wird Ihre Anfrage studieren und sofort beantworten. Sollten Sie ein Modell von besonderem Interesse bauen, bitten wir Sie, uns eine Photographie, oder eine Zeichnung zu senden, mit Angabe Ihres Alters und Ihrer Adresse, und finden wir Ihr Modell von wirklich aussergewöhnlichem Interesse, werden wir Ihnen einige Bestandteile von besonderem Entwurf senden, und die Ihnen ermöglichen werden, noch viel bessere Modelle herzustellen.

EINE MITTEILUNG VOM MASTERBUILDER

Zum Schluss möchten wir unsere Hoffnung zum Ausdruck bringen, dass die Kenntnisse, die Sie von der Anwendung von Masterbuilder Sätzen erwerben, Ihnen durchs ganze Leben von Nutzen sein werden. Wir waren bestrebt, Ihnen Teile zur Verfügung zu stellen, die mit der grössten Sorgfalt ausgedacht und entworfen wurden, und die in der Wirklichkeit täglich von Ingenieuren in allen Ländern praktisch verwendet werden. Wenn wir darin Erfolg haben, sind wir reichlich belohnt.

A FEW SUGGESTIONS for making Masterbuilder "Family" and "Club" models, where more than one set is available. There is no limit to the number of club models you can make to your own designs.

- a. Seesaw and Swing. Two Baronet Sets.
- b. Trolley and Signal. Two Baronet Sets.
- c. Cart and Gates. Two Baronet Sets.
- d. Jeep and Armoured Car. Two Carfax Sets.
- e. (Also can combine with Field Gun, Tractor and Limber.) One Carfax, one Carrier Set.
- f. Fire Engine and Fire Trailer One Carrier and one Carfax Pump.
- g. Station Wagon, and Market Trailer. Two Carfax Sets.
- h. Tractor, Earth Grader and and Dumper. Three Carfax Sets.
- j. Drop Hammer and Capstan Lather. Two Carfax Sets.
- k. 50-Tonner Low Loader. Three Carfax Sets, or one Carfax and one Carrier Set.
- l. Railway Crane and Flat Car. Two Carrier Sets.
- m. Electric Locomotive. Two Carrier Sets.

QUELQUES SUGGESTIONS pour construire des modèles "Famille" ou "Club" avec le Masterbuilder, dans le cas où plus d'une boîte est disponible. Il n'y a pas de limite sur le nombre de modèles "Club" que vous pouvez construire selon vos propres modèles.

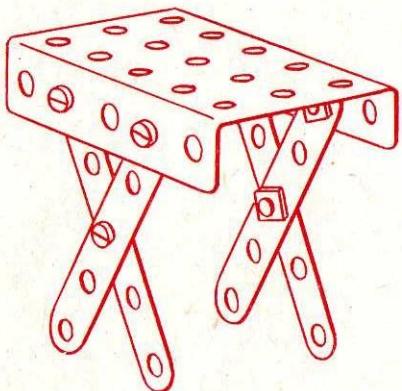
- a. Bascule et Balançoire Deux Boîtes Baronet.
- b. Voiture et signal Deux Boîtes Baronet.
- c. Charrette et barrières Deux Boîtes Baronet.
- d. Jeep et Auto Blindée Deux Boîtes Carfax.
- e. (On peut aussi faire un groupe avec canon de campagne, tracteur et caisson.) Une boîte Carfax et une boîte Carrier.
- f. Pompe à incendie et remorque pour pompe à incendie Une boîte Carrier et une boîte Carfax.
- g. Camionnette et remorque pour marché Deux boîtes Carfax.
- h. Tracteur, Trieur de mineraï, bascule de vidange Trois boîtes Carfax.
- j. Marteau-pilon et tour à revolver Deux boîtes Carfax.
- k. Camion 50 tonnes à plateau bas Trois boîtes Carfax ou une boîte Carfax et une boîte Carrier.
- l. Grue de chemin de fer et wagon découvert Deux boîtes Carrier.
- m. Locomotive électrique Deux boîtes Carrier.

UN NUMERO LIMITADO DE SUGESTIONES para construir modelos "Masterbuilder" entre "Familias" y "Clubs," al disponerse de más de un juego. No existe límite alguno respecto al número de modelos de club que pueden construirse de acuerdo con sus propios diseños.

- a. Balancín y Trapecio. Dos Juegos Baronet.
- b. Carretilla y Señal. Dos Juegos Baronet.
- c. Carro y Puertas. Dos Juegos Baronet.
- d. Automóvil Jeep y Carro Blindado. Dos Juegos Carfax.
- e. (También pueden combinar con Cañón de Campaña, Tractor y Armón.) Un Juego Carfax y un Juego Carrier.
- f. Bomba de Incendios y Bomba de Remolque de Incendios. Un Juego Carrier y un Juego Carfax.
- g. Automóvil de Estación y Remolque de Mercado. Dos Juegos Carfax.
- h. Tractor, Nivelador de Tierras y Volcador de Tierras. Tres Juegos Carfax.
- j. Martinete de Caída y Torno Revólver. Dos Juegos Carfax.
- k. Vehículo de 50 Toneladas de Carga Baja. Tres Juegos Carfax o un Juego Carfax y un Juego Carrier.
- l. Grúa Ferroviaria y Automóvil Plano. Dos Juegos Carrier.
- m. Locomotora Eléctrica. Dos Juegos Carrier.

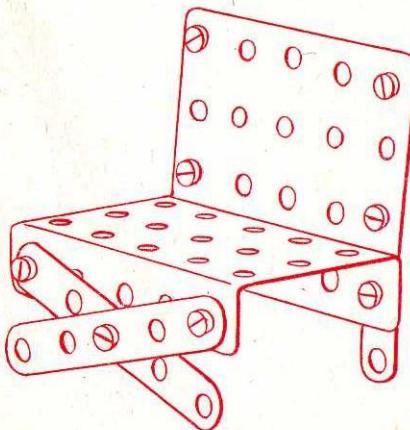
EINIGE VORSCHLÄGE zum Bau von Familien- oder Vereinsmodellen wo mehr wie ein Satz zur Verfügung steht. Die Anzahl der Vereinsmodelle ist endlos, die Sie bauen koennen und zwar nach eigenem Entwurf.

- a. Horizontale und Schwingschaukel 2 Baronet Sätze.
- b. Strassenwagen und Signale 2 Baronet Sätze.
- c. Pferdewagen und Barrieren 2 Baronet Sätze.
- d. Jeep und Panzerwagen 2 Carfax Sätze.
- e. Kann auch kombiniert werden mit Kanone, Geschützen und Protze 1 Carfax und 1 Carrier Satz.
- f. Feuerspritze mit Anhängerpumpe 1 Carrier und 1 Carfax Satz.
- g. Camionette mit leichtem Anhänger 2 Carfax Sätze.
- h. Traktore Erde Sortienmaschine und Kippwagen 3 Carfax Sätze.
- j. Fallhammer, automatische Werkzeugmaschine 2 Carfax Sätze.
- k. Niedriger 50 Tonnen Transportwagen 3 Carfax Sätze, oder 1 Carfax und 1 Carrier Satz.
- l. Eisenbahnkran und Platformswagen 2 Carrier Sätze.
- m. Elektrische Lokomotive 2 Carrier Sätze.

**TABLE**

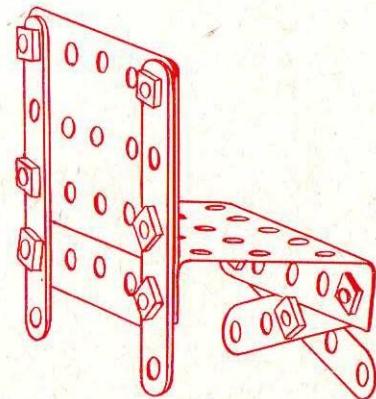
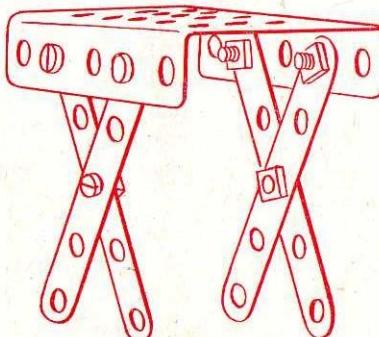
MESA
TISCH

1282 - 6
1284 - 6
6004 - 1
6012 - 4

**GARDEN SEAT**

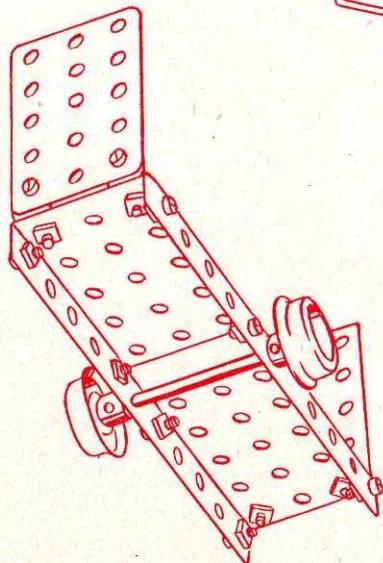
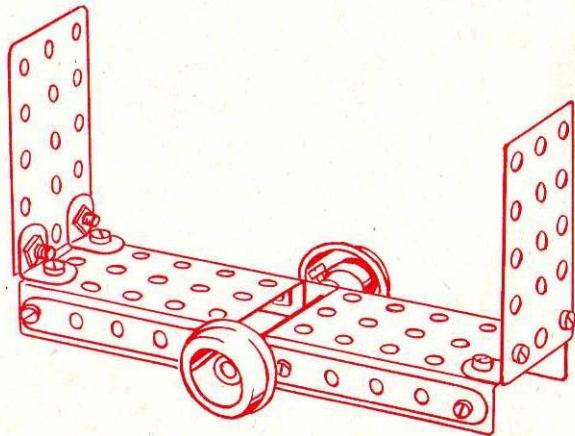
BANC DE JARDIN
ASIENTO DE JARDIN
GARTENBANK

1282 - 10
1284 - 10
6004 - 1
6005 - 1
6012 - 4

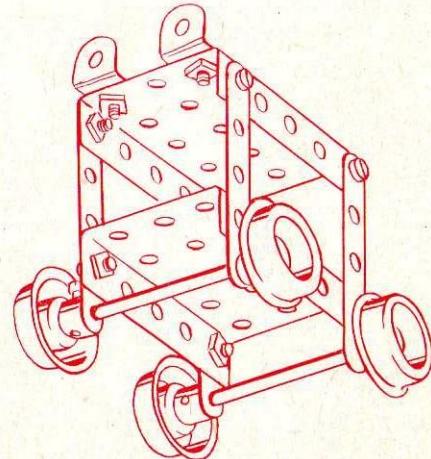
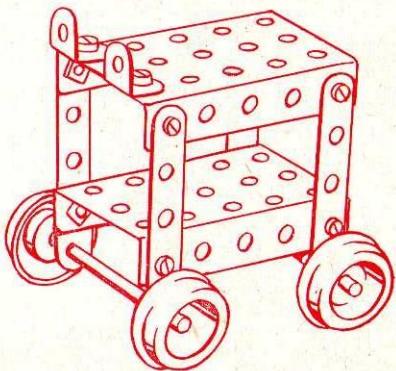


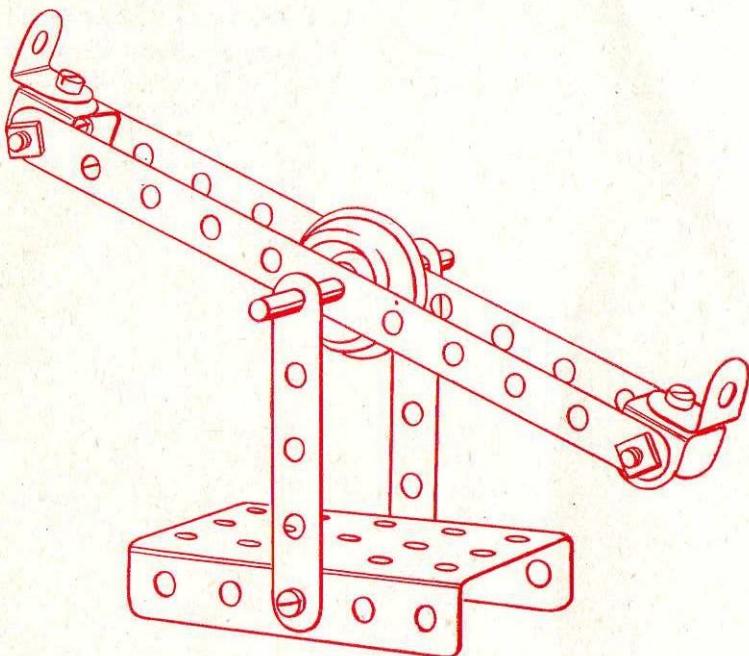
LUGGAGE TROLLEY**CHARIOT DE BAGAGES****CARRETILLA DE EQUIPAJES****GEPAKKHANDWAGEN**

1026	-	1	1284	-	16
1077	-	4	6004	-	2
1082	-	2	6005	-	2
1281 (1282) 2			6011	-	2
1282	-	16			

**REFRESHMENT TROLLEY****WAGONNET BUFFET****CANTINA RODADA****BUFFETWAGEN**

1026	-	2	1282	-	10
1077	-	2	1284	-	10
1082	-	4	6004	-	2
1281 (1282) 4			6012	-	4



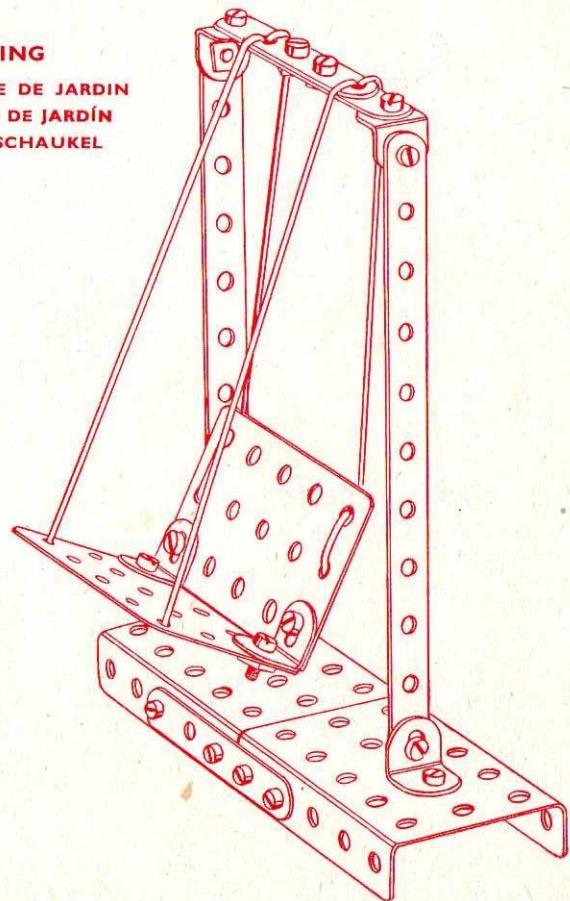


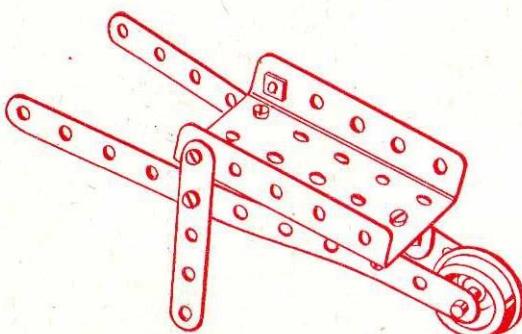
SEESA
W
BASCULE
BALANCIN
SCHAUKEL

1026	-	1	1284	-	8
1077	-	6	6004	-	1
1082	-	1	6011	-	2
1281 (1282)	1		6012	-	2
1282	-	8			

SWING
BALANÇOIRE DE JARDIN
COLUMPIO DE JARDÍN
GARDEN SCHAUKE

1077	-	6
1282	-	21
1284	-	21
6004	-	2
6005	-	2
6011	-	2
6012	-	4



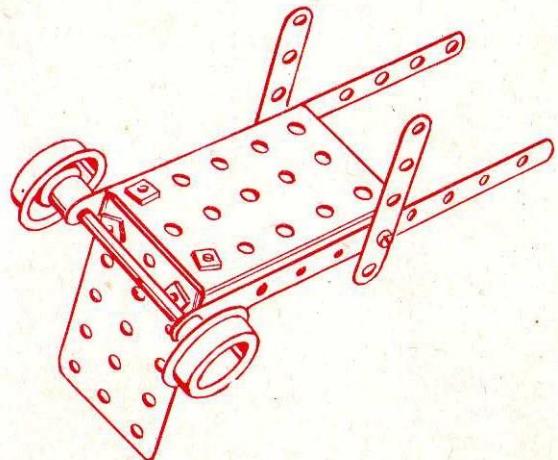
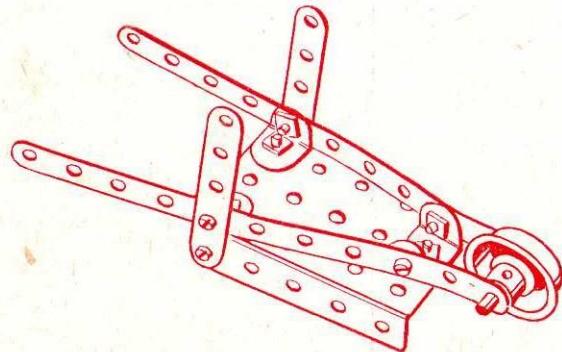
**GARDEN BARROW**

BROUETTE DE JARDIN

CARRETILLA DE JARDIN

GARTENBAHRE

1025	-	1	1284	-	9
1077	-	4	6004	-	1
1082	-	1	6011	-	2
1281 (1282)	1		6012	-	2
1282	-	9			

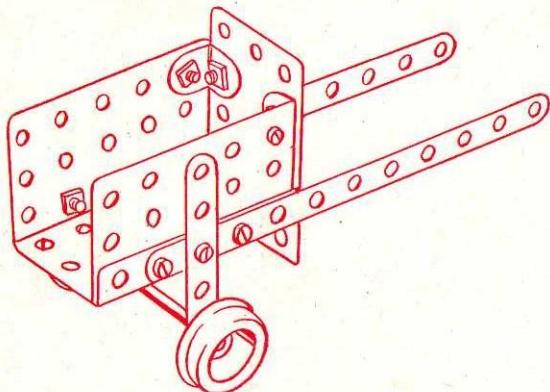
**FACTORY BARROW**

BROUETTE POUR USINE

CARRETILLA INDUSTRIAL

FABRIKBAHRE

1026	-	1	1284	-	6
1077	-	2	6004	-	1
1082	-	2	6005	-	1
1281 (1282)	2		6011	-	2
1282	-	6	6012	-	2

**HORSE CART**

This model calls for 1 additional panel 6004

CHARRETTE À CHEVAUX

Ce modèle nécessite un panneau additionnel 6004

CARRO DE TIRO CABALLAR

Este modelo exige un panel adicional 6004

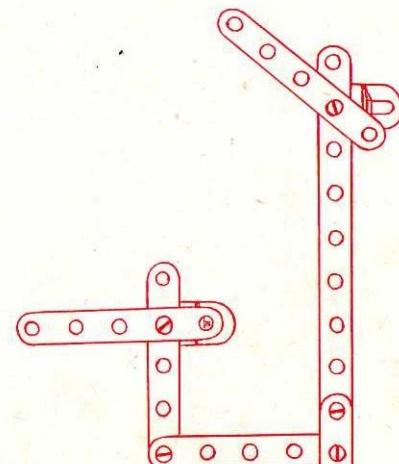
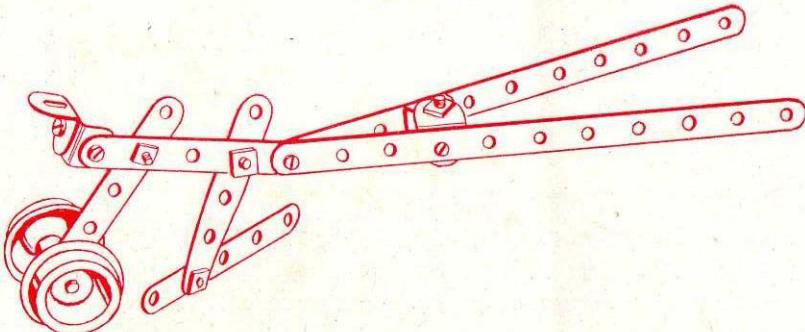
PFERDEWAGEN

Dieses Modell erfordert eine weitere Tafel 6004

1026	-	1	1284	-	11
1077	-	3	6004	-	1
1082	-	2	6005	-	3
1281 (1282) 2			6011	-	2
1282	-	11	6012	-	2

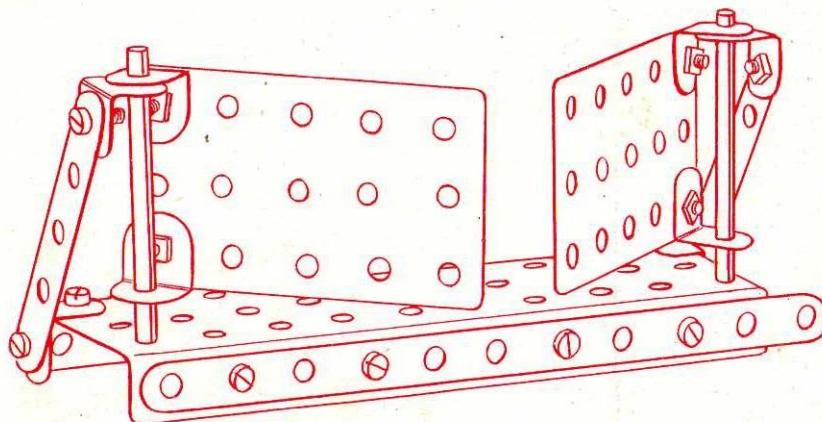
PLOUGH

1025	-	1	1282	-	9
1077	-	4	1284	-	9
1082	-	2	6011	-	2
1281 (1282) 2			6012	-	4

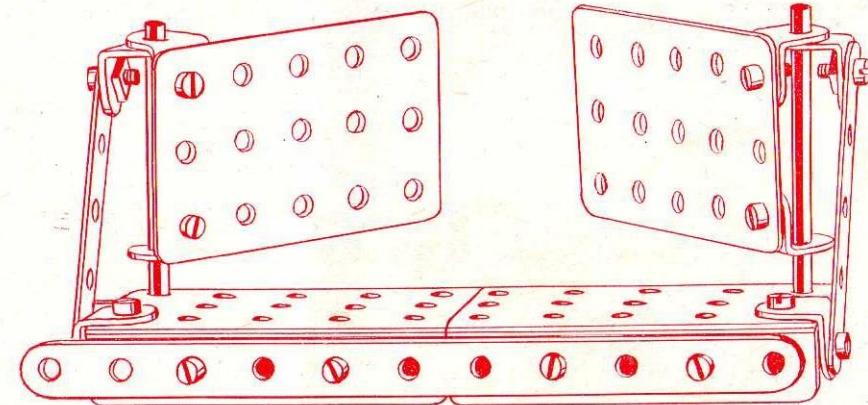
CHARRUE**ARADO****PFLUG****RAILWAY SIGNAL****SIGNAL DE CHEMIN DE FER****SEÑAL FERROVIARIA****EISENBAHNSIGNAL**

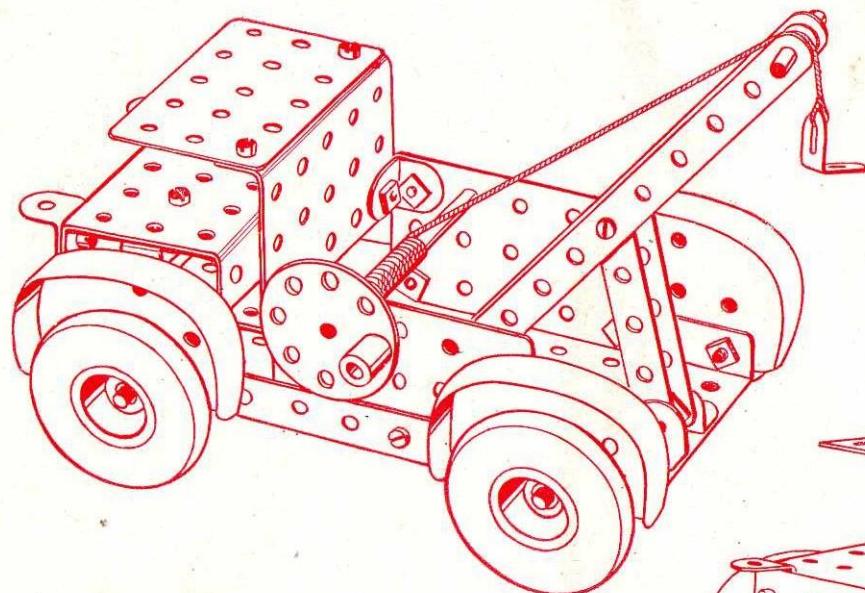
1077	-	5	6004	-	1
1282	-	12	6011	-	2
1284	-	12	6012	-	4



**LEVEL CROSSING GATES****BARRIÈRES DE PASSAGE À NIVEAU****PUERTAS DE CRUCE A NIVEL****EISENBAHNÜBERGANGSBARRIEREN**

1026	-	2	6004	-	2
1077	-	8	6005	-	2
1282	-	18	6011	-	2
1284	-	18	6012	-	2



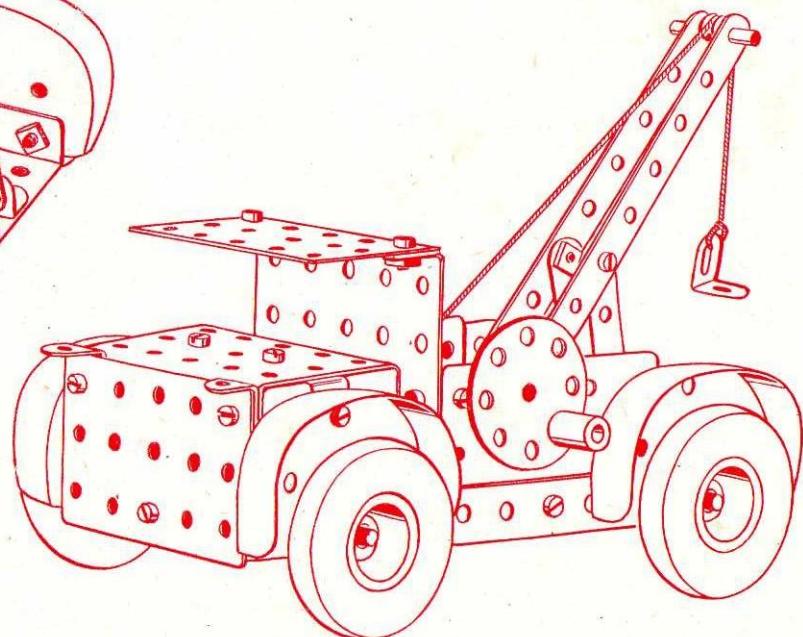


GARAGE RECOVERY TRUCK

CAMIONNETTE DE SECOURS POUR GARAGE

VEHICULO DE SALVAMENTO PARA GARAGES

GARAGE HÜLFSWAGEN



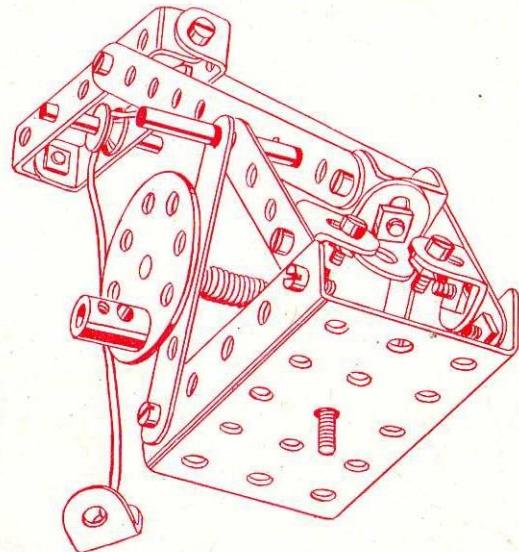
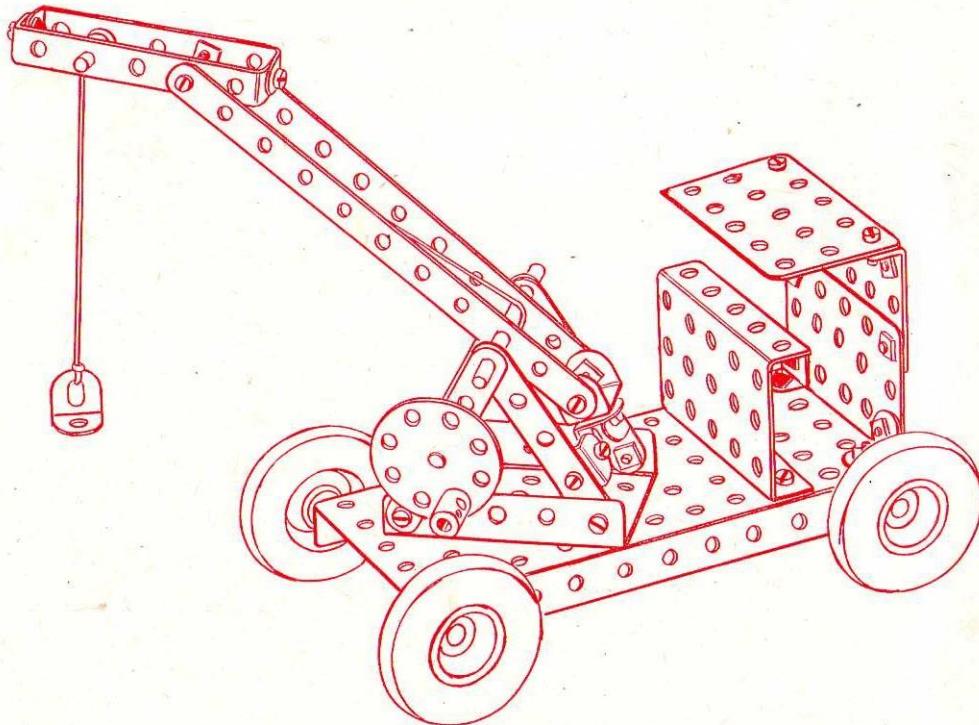
1025	-	1	1143	-	4	6005	-	4
1026	-	1	1281	(1282)	5	6011	-	2
1027	-	2	1282	-	31	6012	-	2
1051	-	1	1284	-	30	6013	-	1
1077	-	9	6003	-	1	6021	-	4
1082	-	4	6004	-	2	6031	-	1
1091	-	1						

The bolt in the centre of the rotating base-plate carrying the jib should be fitted with two nuts locked together, sufficient slackness being left to allow the jib to turn as required.

Le boulon au centre de la plaque tournante portant la volée doit être munie de deux écrous serrés ensemble, laissant un jeu suffisant pour que la volée puisse tourner à volonté.

El perno en el centro de la placa de base giratoria que lleva la pluma debería estar equipada con dos tuercas aprisionadas entre si, permitiendo que exista una flojedad suficiente para que la pluma pueda girar en la medida requerida.

Der Bolzen in der Mitte der Drehscheibe mit der Hochstange muss mit zwei Muttern angezogen werden, doch muss genügend Spielraum gewährt werden, damit die Hochstange nach Wunsch drehen kann.



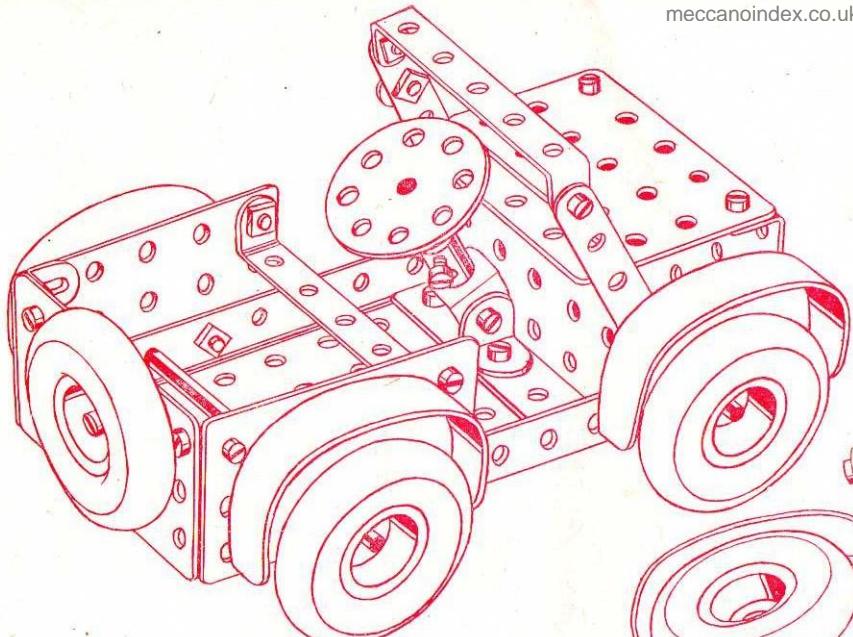
MOBILE FACTORY RUNABOUT CRANE

GRUE MOBILE POUR USINE

GRUA MOVIL DE FABRICA

BEWEGLICHE FABRIKKRÄNE

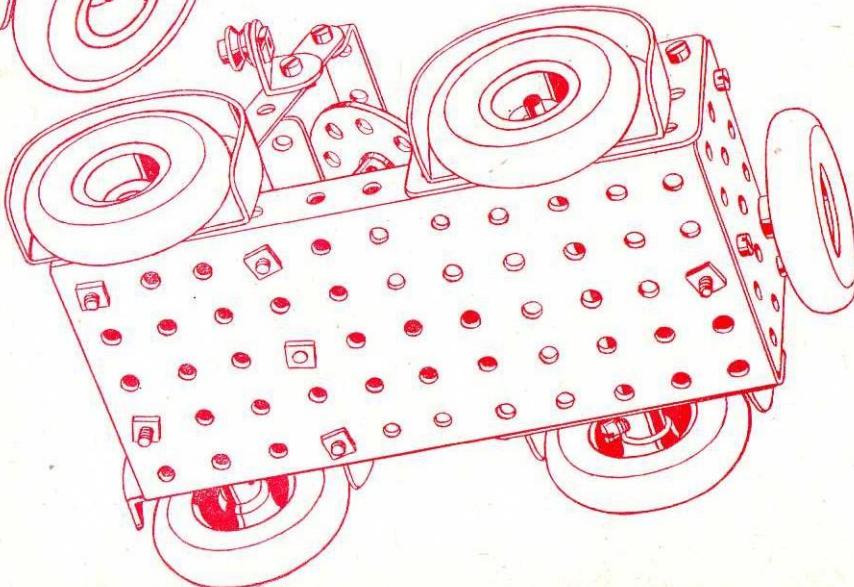
1025	-	1	1143	-	4	6004	-	2
1026	-	2	1281 (1282)	5	6005	-	3	
1027	-	2	1282	-	24	6011	-	4
1051	-	1	1283	-	3	6012	-	4
1077	-	8	1284	-	26	6013	-	2
1082	-	4	6003	-	1	6031	-	1
1091	-	1						



Pour monter le volant de direction employez deux cornières de 13 mm. boulonnées ensemble, dos à dos, comme indiqué, attachez une douille au moyen du goujon de fixation et montez le volant sur une tige de 25 mm. montée dans la douille. La roue et le pneu de rechange peuvent être obtenus comme accessoires et donnent une meilleure apparence au modèle.

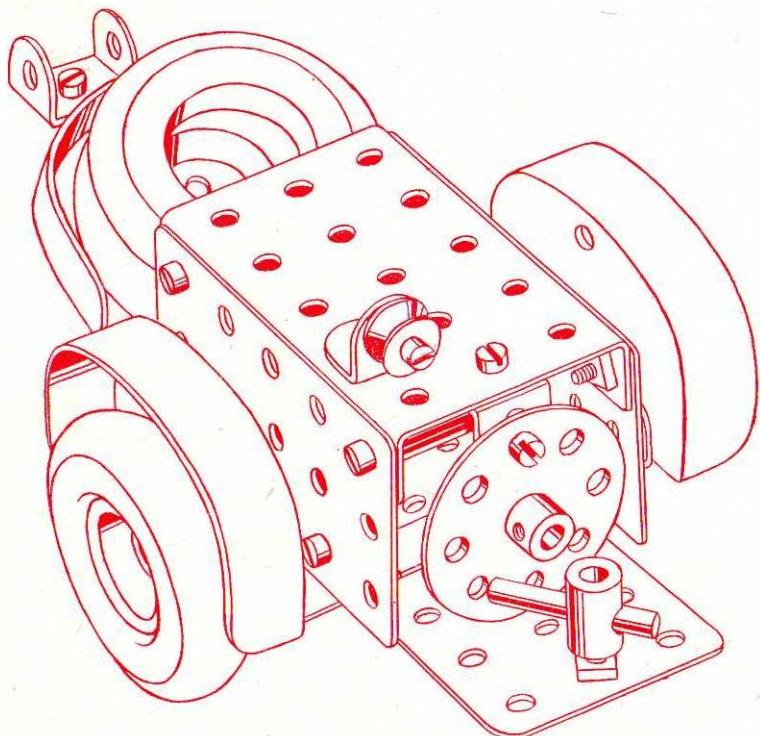
Para montar el volante de dirección empleeñas dos piezas angulares de $12\frac{1}{2}$ mm. empernadas de espalda a espalda tal como se ilustra, fíjese un enchufe valiéndose de un tornillo de presión y móntese el volante de dirección sobre una varilla de $25\frac{1}{2}$ mm. Insertada dentro del enchufe. La rueda y neumático de recambio pueden ser obtenidos como accesorios y mejoran grandemente la apariencia de este modelo.

Zur Montage des Steuerrades verwendet man zwei 13 m/m Winkeleisen Rücke an Rücke, wie illustriert, schraubt diese in den Einsatz, und montiert das Steuerrad an die 25 m/m Stange in den Einsatz. Das Ersatzrad und Pneumatik können als Bestandteile gekauft werden. Sie geben dem Modelle ein geschmackvolles Aussehen.



JEEP	1025	-	1	1143	-	5	6004	-	2
	1027	-	2	1281	(1282)	4	6005	-	4
CAMIONNETTE	1051	-	1	1282	-	28	6012	-	2
LÉGÈRE	1077	-	5	1283	-	2	6013	-	2
AUTOMOVIL	1082	-	5	1284	-	30	6021	-	4
"JEEP"	1091	-	1	6003	-	1	6031	-	1

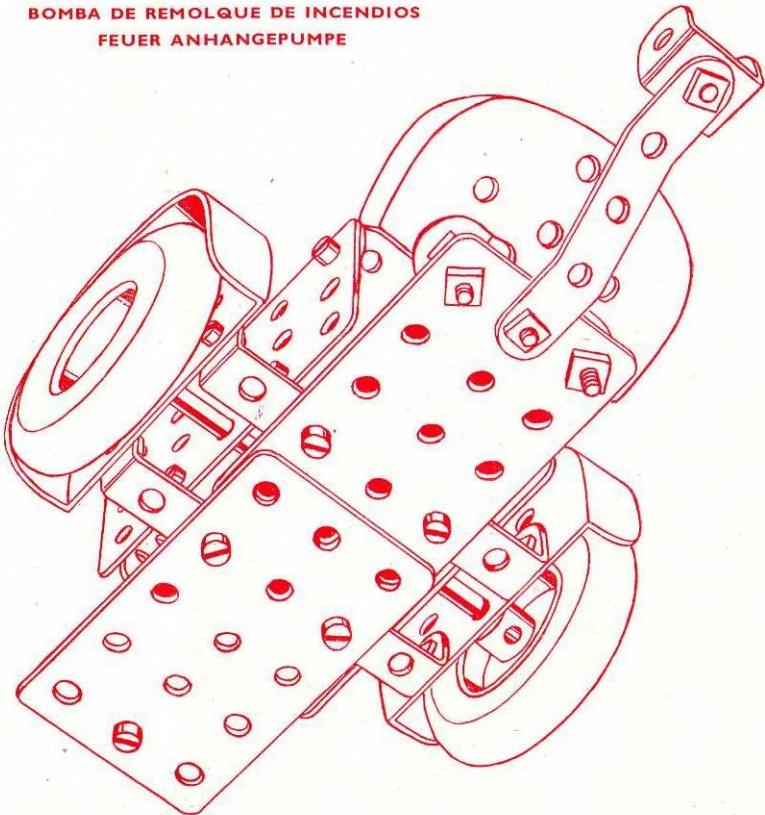
To mount the steering wheel use $2\frac{1}{2}$ " angles bolted back to back as shown, attach a socket by means of set screw, and mount the steering wheel on a 1" rod inserted into the socket. The spare wheel and tyre can be obtained as accessories, and add greatly to the appearance of this model.



1025 - -	1	1091 - -	1	1283 - -	2	6012 - -	1
1027 - -	1	1143 - -	4	1284 - -	29	6013 - -	2
1051 - -	1	1281 (1282) 2		6004 - -	1	6021 - -	3
1077 - -	11	1282 - -	27	6005 - -	4	6031 - -	1
1082 - -	2						

FIRE TRAILER PUMP

REMORQUE POUR POMPE À INCENDIE
BOMBA DE REMOLQUE DE INCENDIOS
FEUER ANHANGE PUMPE

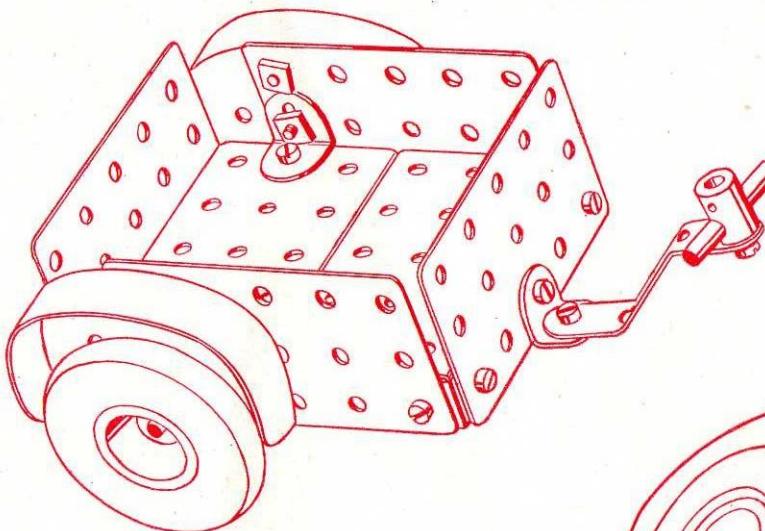


The side panels are mounted on the bottom plates by means of $\frac{1}{2}$ " Angles which are held by means of the same bolts which secure the 2 Bent Strips. The Mudguard across the front of the pump is held by 4 $\frac{1}{2}$ " Angles bolted together in pairs back to back, and adjusted to give the Mudguard a slight upward slope. The 2 spare Tyres make a realistic imitation of the fire hose.

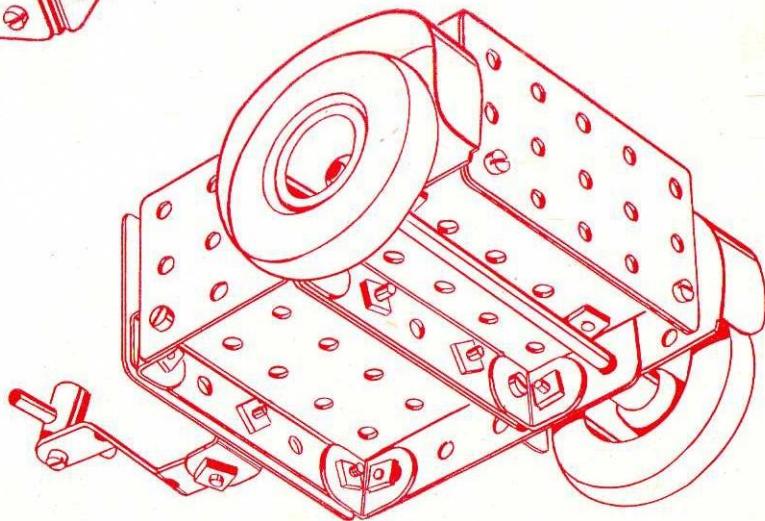
Les panneaux de côté sont montés sur les plaques de fond au moyen de cornières de 13 mm. qui sont retenues par les mêmes boulons fixant les deux barreaux coudés. Le garde-boue le long de la partie avant de la pompe, est retenu par quatre cornières de 13 mm., boulonnées ensemble, en paires, dos à dos, et ajustées de manière à donner au garde-boue une légère inclinaison vers le haut. Les deux pneus de rechange donnent une imitation bien réaliste du tuyau pour pompe à incendie.

Los paneles laterales están montados sobre las placas inferiores por medio de piezas angulares de $12\frac{1}{2}$ mm., las cuales son sostenidas en posición por los mismos pernos que sujetan las dos tiras curvadas. El Guardabarros a través de la parte delantera de la bomba es sostenido en posición por cuatro piezas angulares de $12\frac{1}{2}$ mm. empenadas entre si en pares de espalda a espalda y ajustadas para que proporcionen una inclinación ligeramente hacia arriba al Guardabarros. Los dos neumáticos de recambio constituyen una imitación muy real de la manguera de incendios.

Die Seitentafeln sind mittelst 13 m/m Winkelisen mit den Bodenplatten verbunden. Die Winkelisen und die zwei gebogenen Latten werden durch die selben Bolzen festgemacht. Das Schutzbrett der Pumpe ist mit vier 13 m/m Winkelisen, Rücken an Rücken, in Paaren verbolzt und zwar mit einer leichten Schräglage nach aufwärz. Die zwei Ersatzpneumatik sind eine realistische Wiedergabe der Wasserschläuche.



1025	-	1
1027	-	1
1051	-	1
1077	-	7
1082	-	2
1143	-	2
1281 (1282) 2	-	
1282	-	19
1284	-	18
6004	-	2
6005	-	4
6012	-	1
6021	-	2

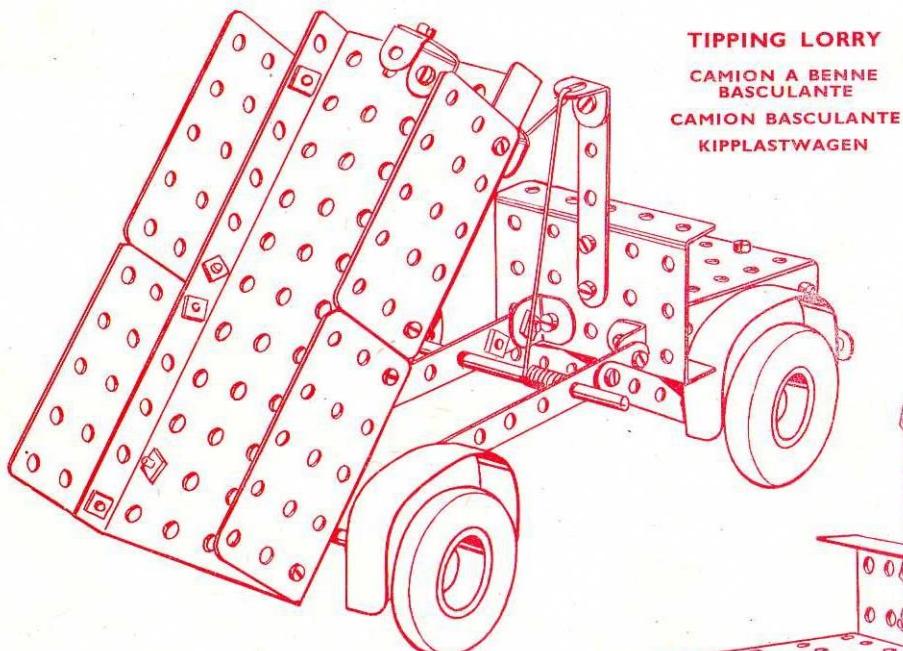


MARKET TRAILER

REMORQUE POUR LE MARCHÉ

VEHICULO DE REMOLQUE
DE MERCADO

ANHANG FÜR MARKTZWECKE

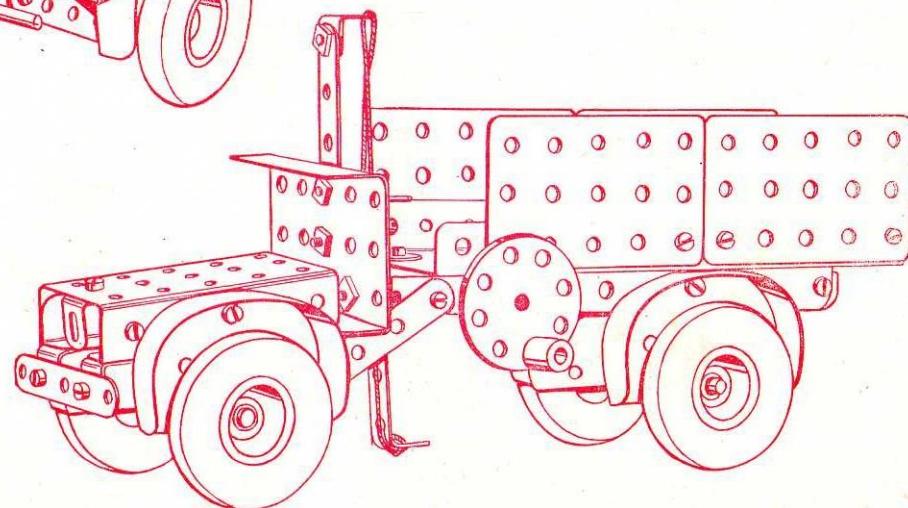


TIPPING LORRY

CAMION A BENNE
BASCULANTE

CAMION BASCULANTE

KIPPLASTWAGEN



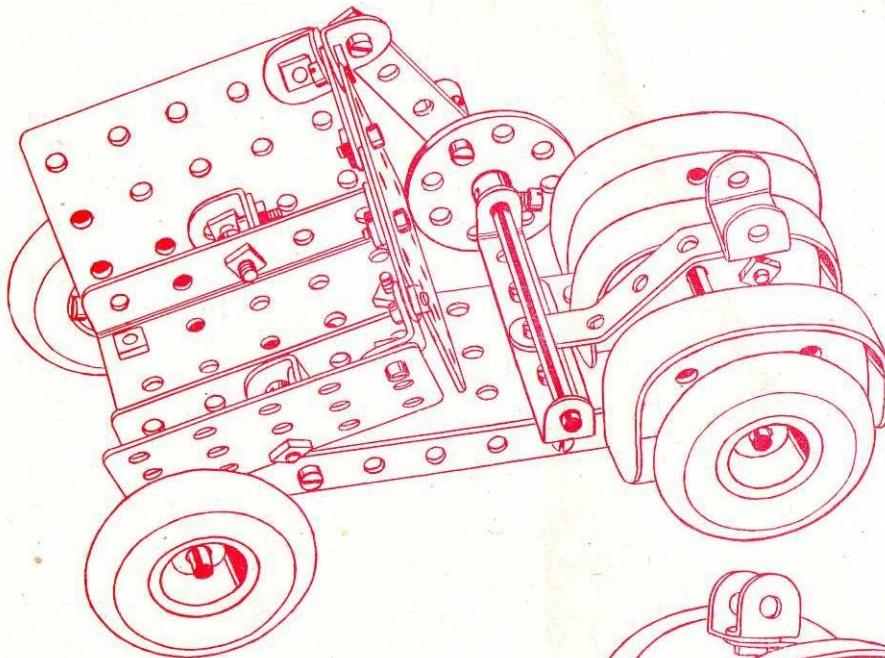
The tipping mechanism consists of a 2" bent strip mounted by a $\frac{1}{2}$ " angle on the front edge of the large panel, to this is connected a cord attached as shown to the axle which is operated by a handwheel using a socket as handle. The hinge for the body consists of 2 $\frac{1}{2}$ " angles with bolts locknuted, allowing slight slackness for free movement.

Le mécanisme de basculement consiste d'un barreau coudé de 51 mm. monté par une cornière de 13 mm. sur le bord avant du grand panneau. À celui-ci est joint un câble attaché, comme indiqué, à l'essieu qui est opéré par un volant à main avec une douille comme manche. La charnière pour la caisse consiste de deux cornières de 13 mm. avec boulons à double écrou laissant un léger jeu pour mouvement libre.

El mecanismo basculante consiste de una tira curvada de 51 mm. montada por medio de una pieza angular de $12\frac{1}{2}$ mm. sobre el borde delantero del panel grande; a esto se conecta una cuerda fijada al eje, tal como se ilustra, cuya cuerda es accionada por un volante utilizando un enchufe como una manija. La bisagra para la caja consiste de 2 piezas angulares de $12\frac{1}{2}$ mm. con pernos aprisionados con contratuerca, procurando que exista cierta flojedad para permitir un movimiento libre.

Der Sturzmechanismus besteht aus zwei gebogenen Bändern, welche mit einem 13 m/m Winkeleisen am Vorrande der grossen Tafel montiert sind. Ein Seil verbindet diese Platte mit der Achse (siehe Illustration), und wird von Hand betrieben. Ein Einsatz dient als Hebel. Als Scharnier des Kippkastens dienen zwei 13 m/m Winkeleisen, deren Bolzen mit zwei Muttern festgemacht werden, deren Bolzen mit genügend Spielraum muss erlaubt werden.

1026	-	I	1281 (1282)	4	6011	-	2
1027	-	2	1282	- 37	6012	-	4
1051	-	I	1284	- 36	6013	-	I
1077	-	II	6003	- 1	6021	-	4
1082	-	4	6004	- 2	6031	-	I
1143	-	4	6005	- 4			

**DUMPER**

WAGON A BASCULE
VOLCADOR DE TIERRA
ABSCHUSSWAGEN

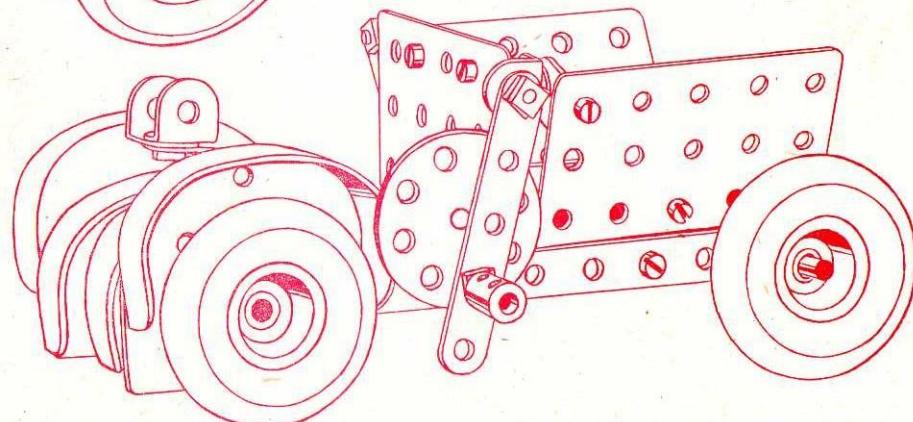
The tipping mechanism uses a socket as a handle, with a screw locknutted in place to allow free movement. The 2 inner mudguards are bolted to the side chassis members to represent the gear box. The hinge for the body is formed by attaching a 2" bent strip through the ends of which passes the front axle.

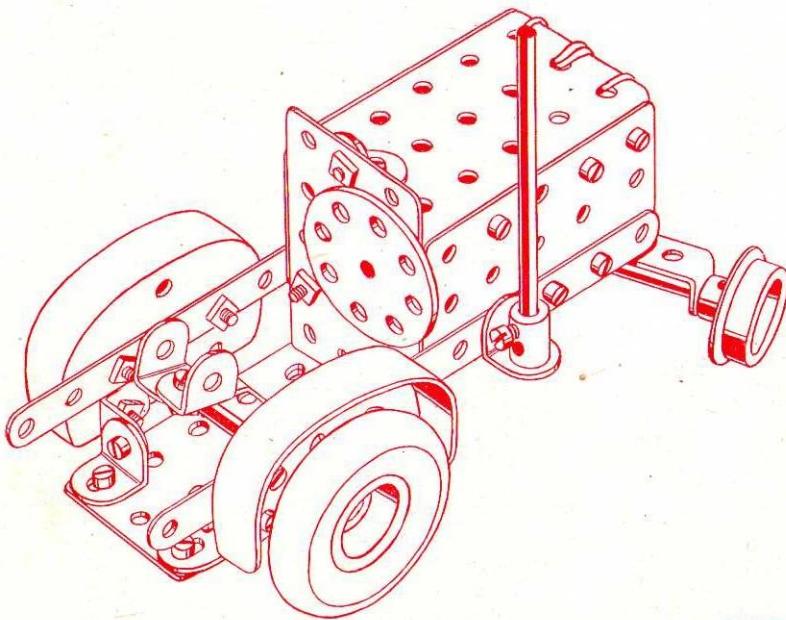
Le mécanisme de basculement emploi une douille comme manche avec une vis à double écrou pour laisser un mouvement libre. Les deux gardes-boue intérieurs sont boulonnés aux parties de côté du châssis afin de représenter la boîte de vitesses. La charnière pour la caisse est formée en attachant un barreau coudé de 51 mm. à travers les extrémités duquel passe l'essieu d'avant.

El mecanismo volcador utiliza un enchufe como una manija, con un tornillo aprisionado en posición con contratuercas para permitir un movimiento libre. Los dos guardabarros interiores están empernados a los miembros laterales del chasis para representar la caja de engranajes. La bisagra para la caja está formada fijando una tira curvada de 51 mm., a través de los extremos de la cual pasa el eje delantero.

Ein Einsatz dient als Hebel für den Kippmechanismus, mit einer Schraube und zwei Muttern festgehalten, doch muss genügend Spielraum erlaubt werden. Die beiden innern Schutzbleche sind mit den Chassissteilen verbolzt und ersetzen den Antriebskasten. Die Scharniere besteht aus einem 50 m/m gebogenem Band in dessen Enden die Achse ruht.

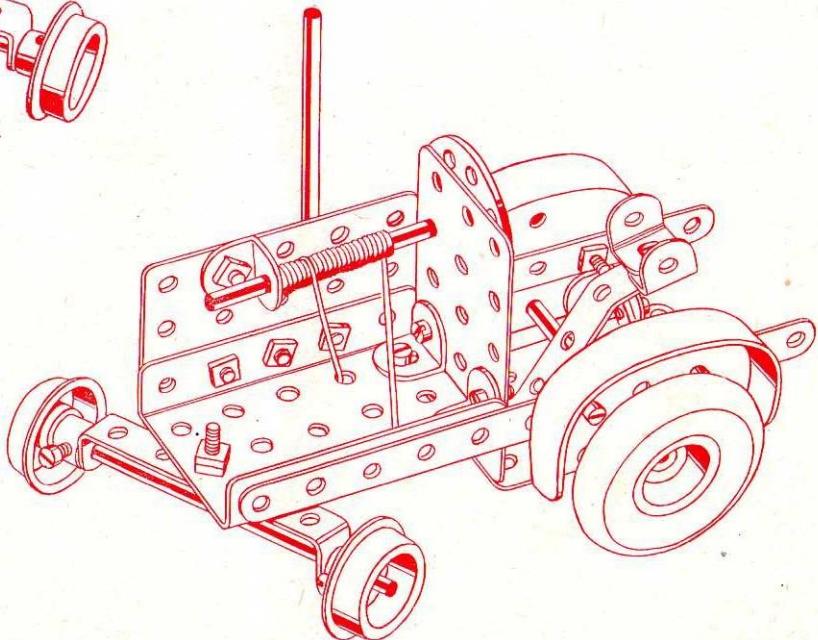
1026	-	1	1281 (1282) 4	6011	-	2
1027	-	2	1282 - 30	6012	-	4
1051	-	1	1284 - 29	6013	-	2
1077	-	10	6004 - 2	6021	-	4
1082	-	4	6005 - 3	6031	-	1
1143	-	4				





La dirección es formada insertando la polea entre la tira curvada y la placa inferior, insertando un perno largo aprisionado con contratuercas con el objeto de permitir un movimiento libre. La cuerda es pasada alrededor del eje de dirección y es atada en posición sobre la tira curvada tal como se ilustra.

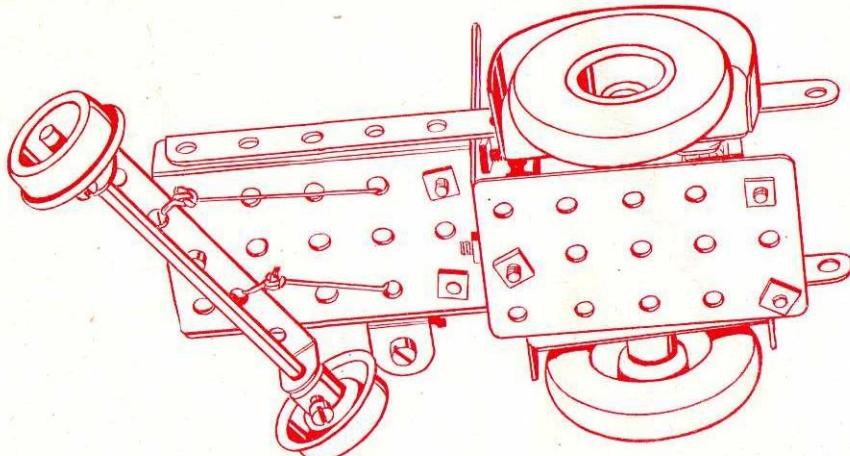
Die Rolle wird zwischen dem gebogenen Band und der Bodenplatte eingesetzt und dient als Steuerung, wofür ein langer Bolzen verwendet wird, und mit zwei Muttern so angezogen, um Spielraum zu gewähren. Das Seil wird um die Steuerstange gewunden und am gebogenen Band festgemacht.



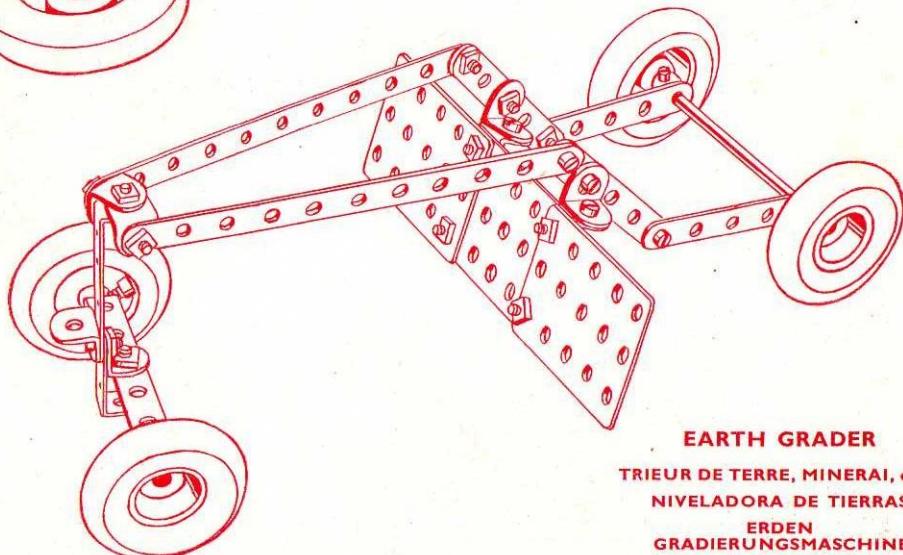
The steering is formed by inserting the pulley between the bent strip and the bottom plate, inserting a long bolt locknuted so as to allow a free movement. The cord is passed round the steering shaft and tied in place on the Bent Strip as shown.

La direction se forme en montant la poulie entre le barreau coudé et la plaque de fond, introduisant également un long boulon avec double écrou afin de laisser un mouvement libre. Le câble est passé autour de la colonne de direction et fixé sur le barreau coudé comme indiqué.

TRACTOR
TRACTEUR
TRACTOR
ZIEHWAGEN



1026	-	2	1281 (1282) 4	6011	-	2
1027	-	2	1282 - 27	6012	-	1
1051	-	1	1283 - 1	6013	-	1
1077	-	11	1284 - 27	6021	-	2
1082	-	4	6004 - 2	6031	-	1
1143	-	2	6005 - 4			



1027	-	2	1281 (1282) 4	6011	-	2
1077	-	8	1282 - 17	6012	-	4
1082	-	4	1284 - 17	6013	-	2
1143	-	4	6005 - 3			

The earth moving blade is set at a slight angle by means of attaching the $\frac{1}{2}$ " angles 1 hole further back on the right-hand member. The 9 bolts holding the chassis together should be made extra specially tight to prevent movement.

La lame remuant la terre est ajustée à petit angle en fixant les cornières de 13 mm. un trou en arrière sur la partie de droite. Les 9 boulons tenant le chasis ensemble doivent être bien serrés afin d'empêcher tout mouvement.

La lámina desplazadora de tierras es ajustada a un ligero ángulo montando las piezas angulares de 12 $\frac{1}{2}$ mm. un agujero más atrás sobre el miembro de la derecha. Los 9 pernos que sostienen el chasis en posición deberían ser apretados de manera adicional con el objeto de impedir que exista movimiento.

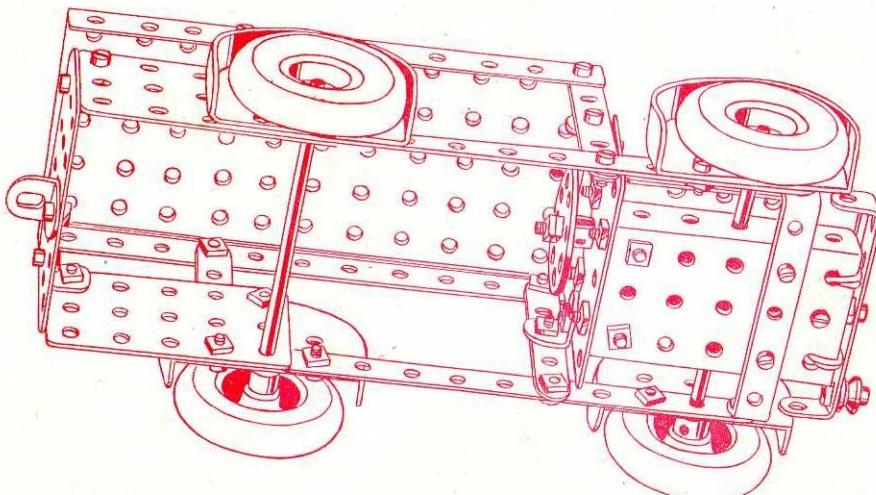
Das Messer, welches die Erde vorschiebt, muss eine leichte Schräglage haben, die man dadurch erhält, indem die 13 m/m Winkelteilen um ein Loch zurück gesetzt werden und zwar rechtsseitig. Die neun Bolzen, die das Chassis zusammenhalten, müssen besonders fest angezogen werden, um Spielraum zu verhindern.

EARTH GRADER

TRIEUR DE TERRE, MINERAIS, etc.

NIVELADORA DE TIERRAS

ERDEN
GRADIERUNGSMASCHINE



STATION WAGON, or Utility Shooting Brake

CAMIONNETTE

COCHE DE ESTACION O COCHE RURAL DE CAZA

CAMIONETTE, ODER KLEINER LIEFERWAGEN

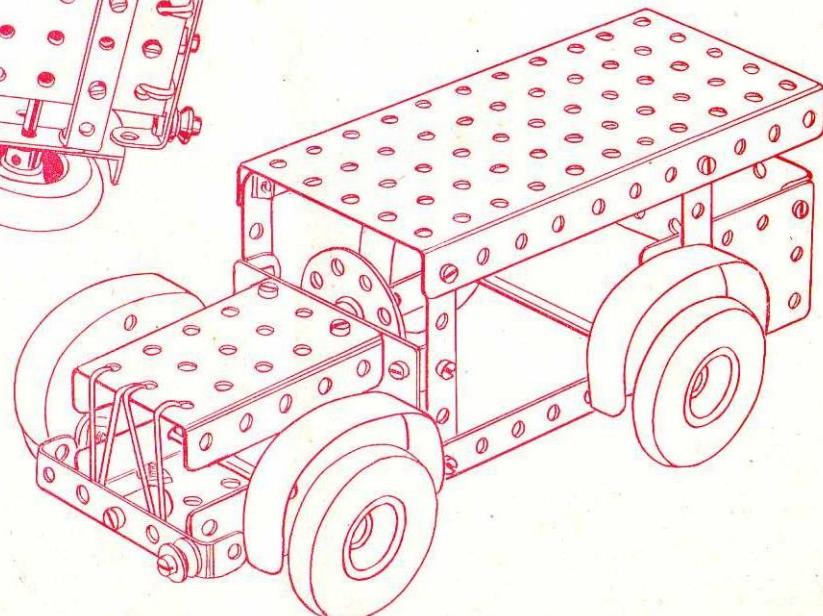
The bonnet top is held in place by 2 $\frac{1}{2}$ " angles attached to the dash-panel. The front bumper bar is mounted with a set screw into the socket which in turn is attached to the bottom plate by a screw directly into the side threaded hole.

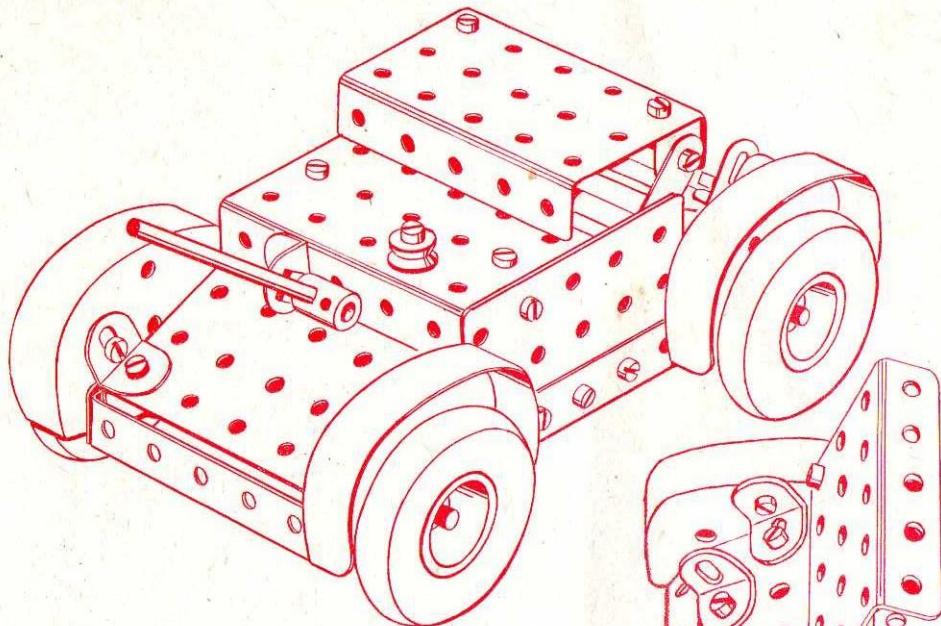
Le sommet du capot est retenu en place par deux cornières de 13 mm. attachées au panneau. La barre pare-choc d'avant est montée avec un goujon de fixation dans la douille qui elle-même est attachée à la plaque de fond par une vis, directement dans le trou taraudé de côté.

La parte superior del capó es mantenida en posición por 2 piezas angulares de 12½ mm. fijadas al panel del tablero. La barra amortiguadora de choques delantera es montada con un tornillo de presión dentro del enchufe, el cual a su vez está fijado a la placa de fondo por un tornillo atornillado directamente dentro del agujero roscado lateral.

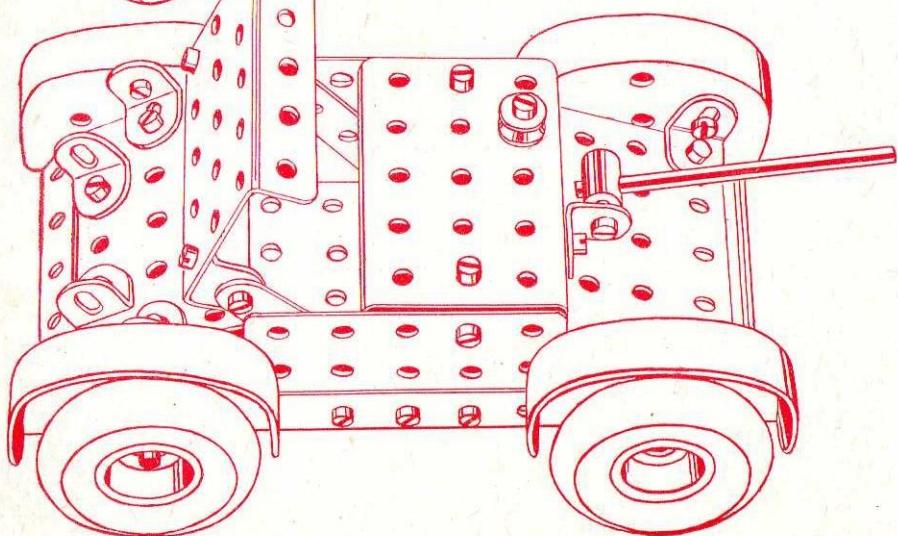
Das Bonnet ist mit zwei Winkelbleisen von 13 m/m an der Instrumententafel festgemacht. Die vordere Pufferstange wird in die Einsätze eingeschraubt, die mit der Bodenplatte in den geschraubten Löchern festgemacht sind.

1025	-	1	1281 (1282) 4	6005	-	4
1027	-	2	1282 - 35	6011	-	2
1051	-	1	1283 - 2	6012	-	4
1077	-	9	1284 - 37	6013	-	2
1082	-	4	6003 - 1	6021	-	4
1091	-	1	6004 - 2	6031	-	1
1143	-	4				





1026	-	1	1143	-	4	6004	-	2
1027	-	2	1281 (1282)	4		6005	-	4
1051	-	1	1282	-	33	6012	-	2
1077	-	9	1283	-	2	6013	-	2
1082	-	4	1284	-	35	6021	-	4
1091	-	1	6003	-	1			



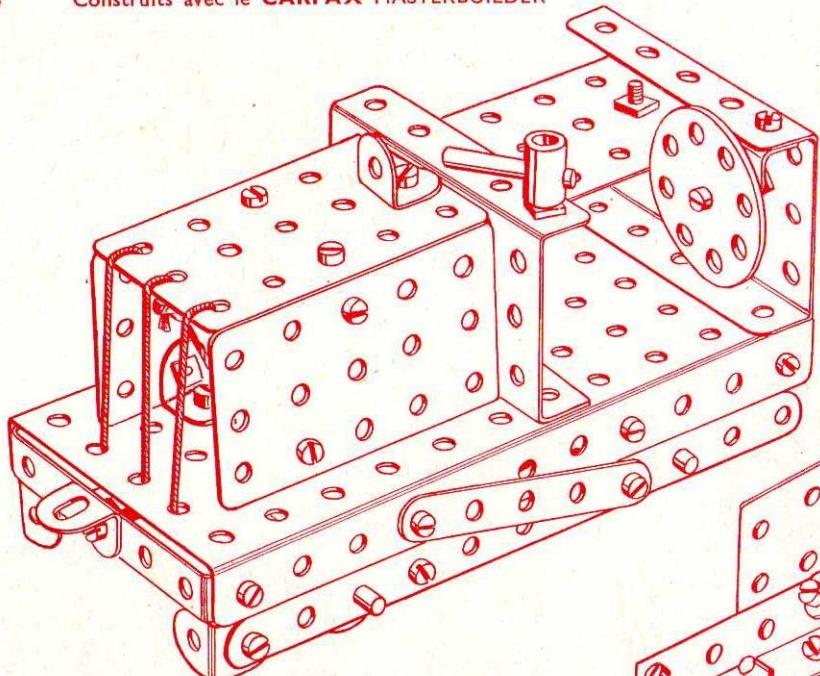
**AUTO BLINDÉE
ARMOURED CAR
CARRO BLINDADO
PANZERWAGEN**

The $2\frac{1}{2}$ " rod forming the gun is mounted by means of tightening the screw into the socket to hold the rod then locking back the nut on to the $\frac{1}{2}$ " angle.

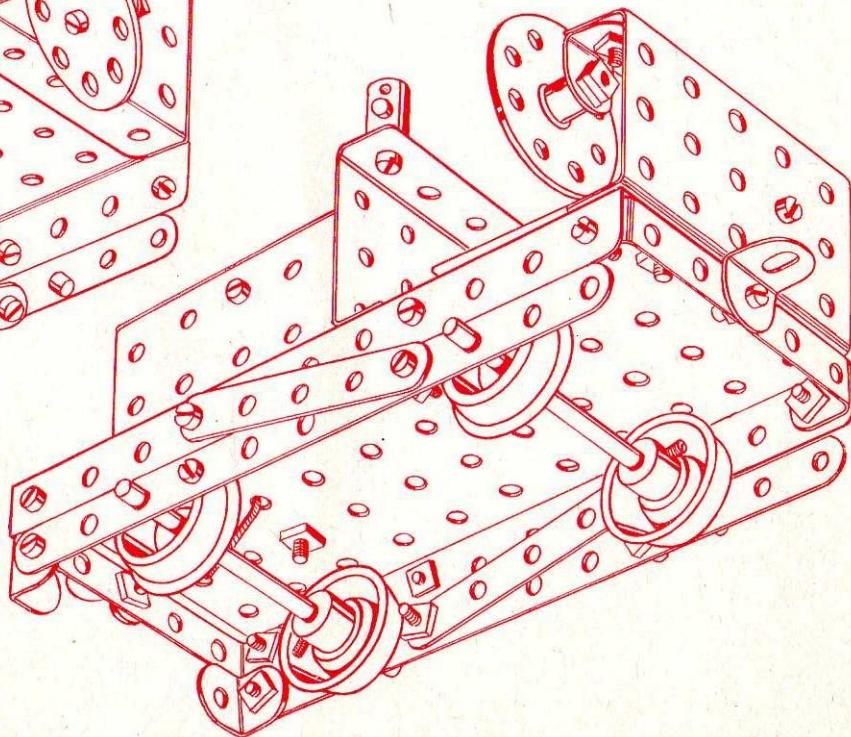
La tige de 63 mm. servant de canon est montée en serrant la vis dans la douille pour tenir la tige, et en serrant en arrière l'écrou sur la cornière de 13 mm.

La varilla de $63\frac{1}{2}$ mm. que forma el cañón está montada atornillando el tornillo dentro del enchufe para que sostenga la varilla y apriándose luego la tuerca hacia atrás contra la pieza angular de $12\frac{1}{2}$ mm.

Die 63 m/m Stange stellt das Kanonenrohr dar, und wird von einer Schraube im Einsatz festgehalten und mit dem 13 m/m Winkeleisen vermutert.



1025	-	1	1282	-	27	6005	-	4
1027	-	2	1283	-	2	6011	-	2
1051	-	1	1284	-	30	6012	-	2
1077	-	12	6003	-	1	6013	-	2
1082	-	4	6004	-	2	6031	-	1
1281 (1282) 4								



UNDERGROUND MINES LOCOMOTIVE

LOCOMOTIVE POUR MINE SOUTERRAINE

LOCOMOTORA SUBTERRANEA PARA MINAS

MINEN LOKOMOTIVE

The side and top panels of the bonnet are held in place by $\frac{1}{2}$ " Angles. The driver's seat plate is also mounted on $\frac{1}{2}$ " Angles. The handwheel and operating lever are held in place by bolts locknuted to allow free movement. When fastening the cord for the radiator front draw tightly to ensure smart appearance.

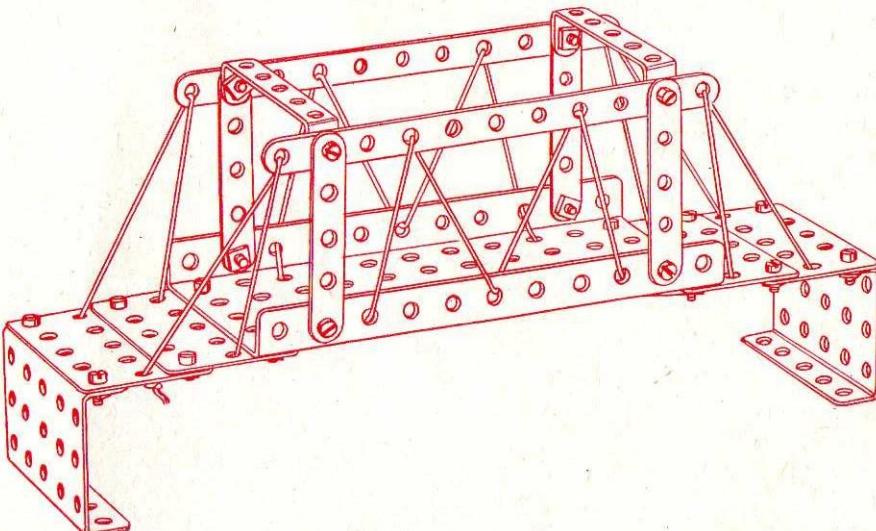
Les panneaux latéraux et du sommet du bonnet sont retenus en place par des cornières de 13 mm. La plaque du siège pour le conducteur est également montée avec des cornières de 13 mm. Le volant à main et le levier de commande sont retenus en place par des boulons avec double écrou pour permettre mouvement libre. Quand vous attachez le câble pour l'avant du radiateur tirez bien pour donner une belle apparence.

Los paneles laterales y superior de la cubierta son sostenidos en posición por piezas angulares de $12\frac{1}{2}$ mm. La placa de asiento del maquinista también está montada sobre piezas angulares de $12\frac{1}{2}$ mm. El volante y la palanca accionadora son sostenidos en posición por pernos aprisionados por contratuerca para permitir un movimiento libre. Al atar la cuerda para la parte delantera del radiador, atirántese bien con el objeto de lograr una apariencia atractiva.

Die Seiten-und Dachplatten sind mit 13 m/m Winkelreisen festgemacht. Der Sitz für den Führer ist ebenfalls mit 13 m/m Winkelreisen montiert. Das Handrad und die Umschaltungsstange sind verbolzt und doppelt vermutert, um Spielraum zu gewähren. Zieht das Seil für die vordere Seite des Kühlers stark an, um einen schönen Effekt zu erhalten.

BRIDGE

PONT
PUENTE
BRÜCKE



1282	-	16	6005	-	4
1284	-	16	6011	-	2
6003	-	1	6012	-	4
6004	-	2	6013	-	2

When lacing the cord for the side members draw these up tightly to ensure smart appearance.

Quand vous attachez le câble pour les parties latérales, tirez bien celles-ci vers le haut afin de donner une belle apparence.

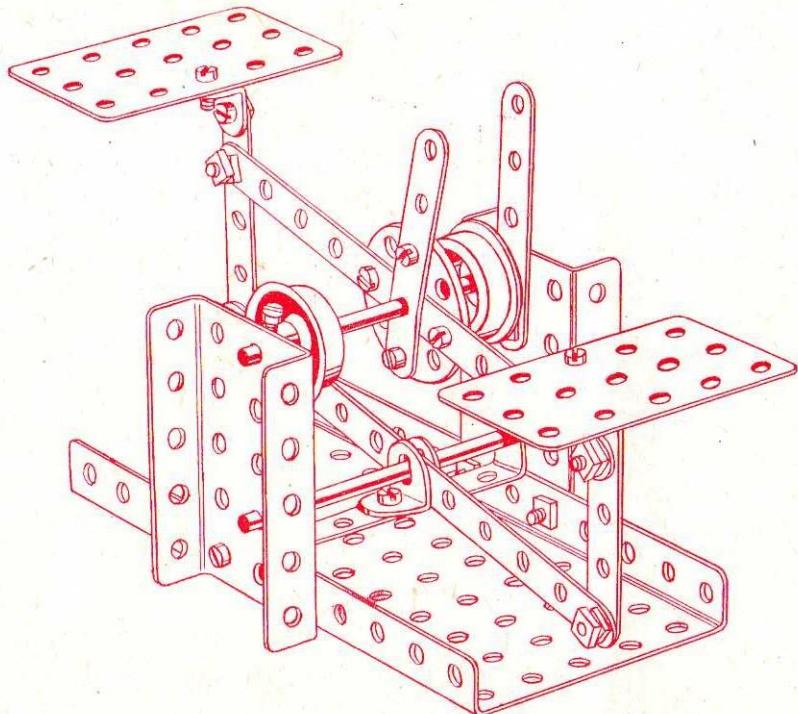
Al atar la cuerda para los miembros laterales, déjense bien atrincherados para el logro de una apariencia atractiva.

Das Seil für die Seitenteile muss stramm angezogen werden um ein gutes Aussehen zu erzielen.

BALANCE SCALES**BALANCE****BALANZAS****WAAGE**

The 4 Bolts holding the upright Strips at each end of the scales should be locknutted to allow free movement. When assembling the 2 Flanged Panels to carry the rods care should be used in aligning the holes to prevent binding. The $\frac{1}{2}$ " Angles holding the 2 scale plates should be bolted tightly to prevent movement.

Les 4 boulons tenant les barreaux plats verticaux à chaque extrémité de la balance doivent avoir double écrou afin de permettre mouvement libre. Quand vous assemblez les deux panneaux à rebord portant les tiges, on doit faire attention en alignant les trous afin d'éviter un serrage. Les cornières de 13 mm., portant les deux plats de la balance doivent être bien serrés afin d'éviter tout mouvement.



1027	-	2	6004	-	2
1077	-	4	6005	-	2
1082	-	2	6011	-	2
1281 (1282) 2			6012	-	4
1282	-	18	6013	-	1
1284	-	22	6031	-	1
6003	-	1			

Los 4 Pernos que sostienen las tiras verticales en cada extremo de la balanza deberían ser apriados con contratuercas para permitir un movimiento libre. Al montar los dos Paneles de Brida para llevar las varillas debería desplegarse cuidado especial en alinear los agujeros con el objeto de impedir atascamientos. Las piezas angulares de 13½ mm. que sujetan los dos platos de balanza deberían ser empernados apretadamente para impedir el que exista movimiento.

Die 4 Bolzen, welche die vertikalen Bände durch den Rand der Waageplatten festhalten, müssen fest angezogen werden, um Spielraum zu verhindern.

Bei der Montage der geflanschten Platten muss Acht gegeben werden, dass die Löcher aufeinander passen um eine Sperrre zu verhüten. Die 13 m/m Winkelsteisen, welche die zwei Waageplatten festhalten, müssen fest verbolzt werden, um Spielraum auszuschalten.

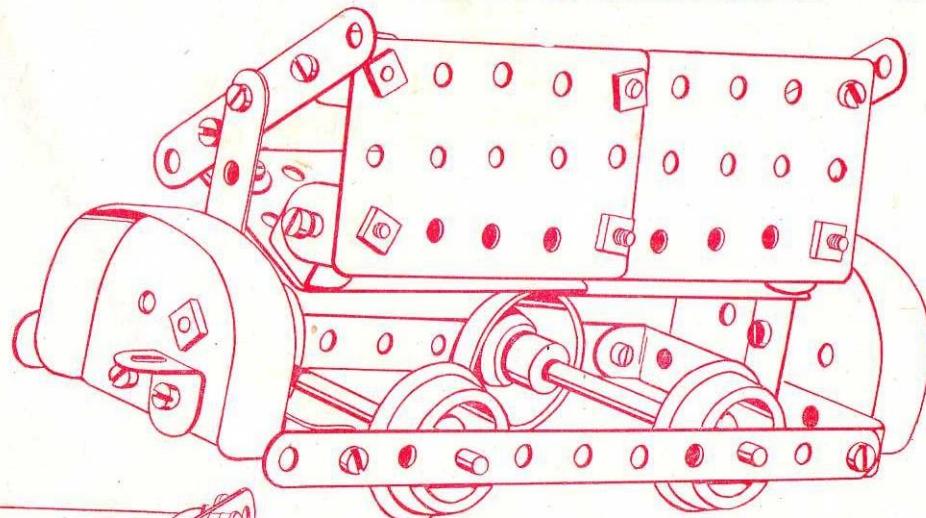
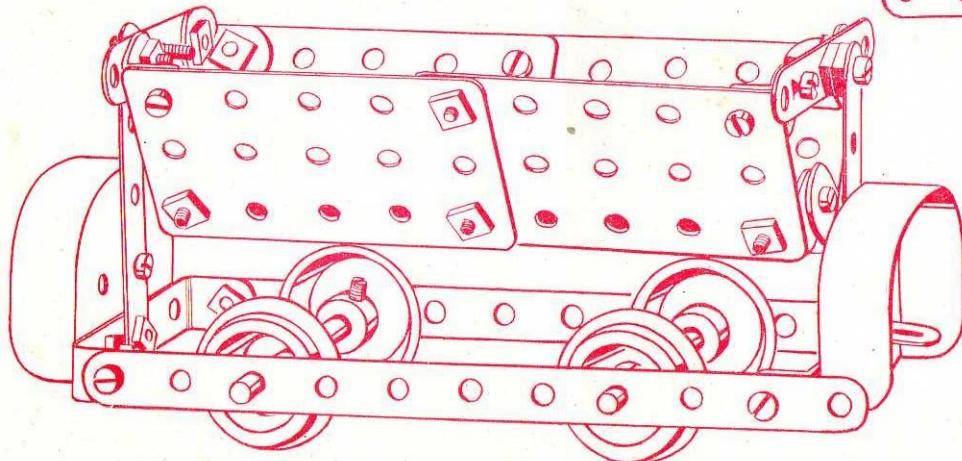
TIPPING DUMP CAR
WAGON A BENNE BASCULANTE
CARRO BASCULANTE
KIPPWAGEN

The 2 bolts mounting the body are locknuted in place to allow free movement. The 4 bolts at the corners of the chassis must be tightly secured to prevent movement.

Les deux boulons qui servent pour monter la caisse sont munis d'écrou double afin de permettre mouvement libre. Les 4 boulons aux coins du chassis doivent être bien serrés pour éviter tout mouvement.

Los 2 pernos que llevan a cabo la montura de la caja están apriisionados en posición por tuercas apriisionadas entre si para permitir un movimiento libre. Los 4 Pernos dispuestos en las esquinas del chasis tienen que estar firmemente atornillados para impedir que exista movimiento.

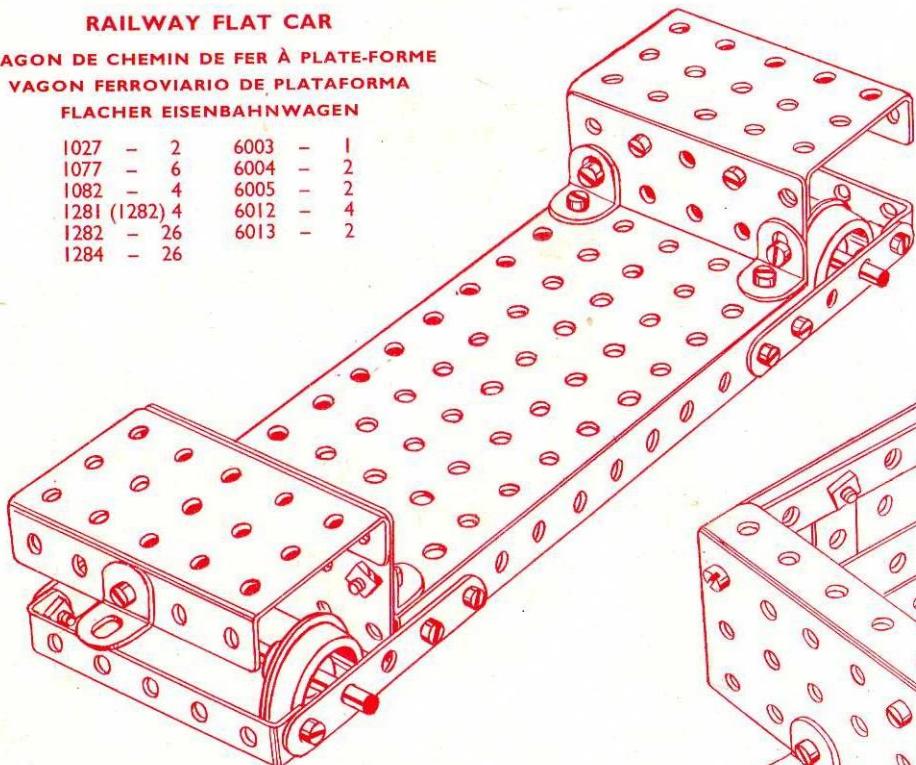
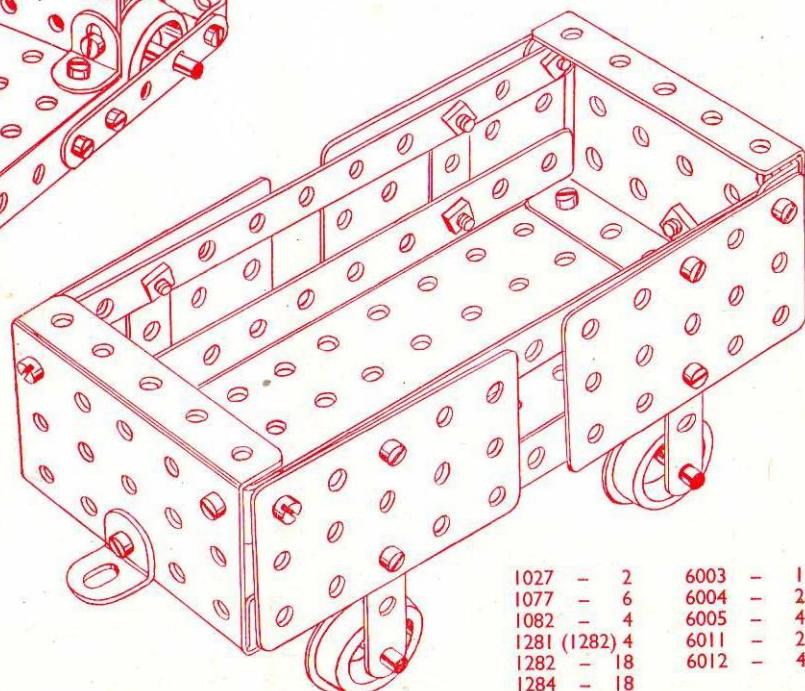
Der Kasten ist auf zwei Bolzen montiert, doppelt vermutert, um Spielraum zu gewähren. Die vier Bolzen in den Chassis-ecken sind fest anzuziehen, um Spielraum auszuschalten.



1027	-	2	1282	-	28	6011	-	2
1077	-	10	1283	-	2	6012	-	4
1082	-	4	1284	-	32	6013	-	2
I281 (I282)	4		6005	-	4	6021	-	2

RAILWAY FLAT CAR**WAGON DE CHEMIN DE FER À PLATE-FORME****VAGON FERROVIARIO DE PLATAFORMA****FLACHER EISENBAHNWAGEN**

1027	-	2	6003	-	1
1077	-	6	6004	-	2
1082	-	4	6005	-	2
1281 (1282) 4		6012	-	4	
1282	-	26	6013	-	2
1284	-	26			

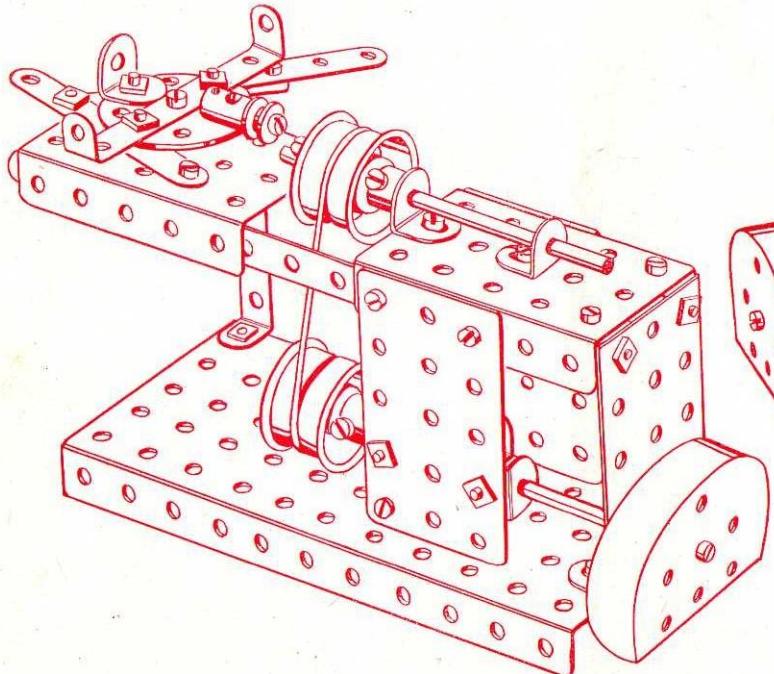
**RAILWAY OPEN CAR****WAGON DÉCOUVERT DE CHEMIN DE FER****VAGON FERROVIARIO ABIERTO****OFFENER EISENBAHNWAGEN**

1027	-	2	6003	-	1
1077	-	6	6004	-	2
1082	-	4	6005	-	4
1281 (1282) 4		6011	-	2	
1282	-	18	6012	-	4
1284	-	18			

The bolt mounting the wheel of the capstan head must be locknuted to permit free movement. The link movement of the operating lever must also be locknuted in the three places as shown. The flanged panel forming the saddle must be arranged to slide freely on the two 5" strips.

Le boulon qui sert pour monter la roue de la tête du revolver doit être muni de deux écrous pour permettre mouvement libre. Le dispositif de détente du levier de commande doit avoir également double écrou dans les trois endroits indiqués. Le panneau à rebord formant la selle doit être ajusté de manière à glisser librement sur les deux barreaux de 127 mm.

El perno que proporciona la montura de la rueda del cabezal de torrecilla tiene que ser atornillado con tuercas aprisionadas entre sí para permitir un movimiento libre. El movimiento de articulación de la palanca accionadora también tiene que ser sujetado por tuercas aprisionadas entre sí en los tres puntos, tal como se ilustra. El Panel de Brida que forma el carro soporte tiene que estar dispuesto para que pueda deslizar libremente sobre las dos tiras de 127 mm.



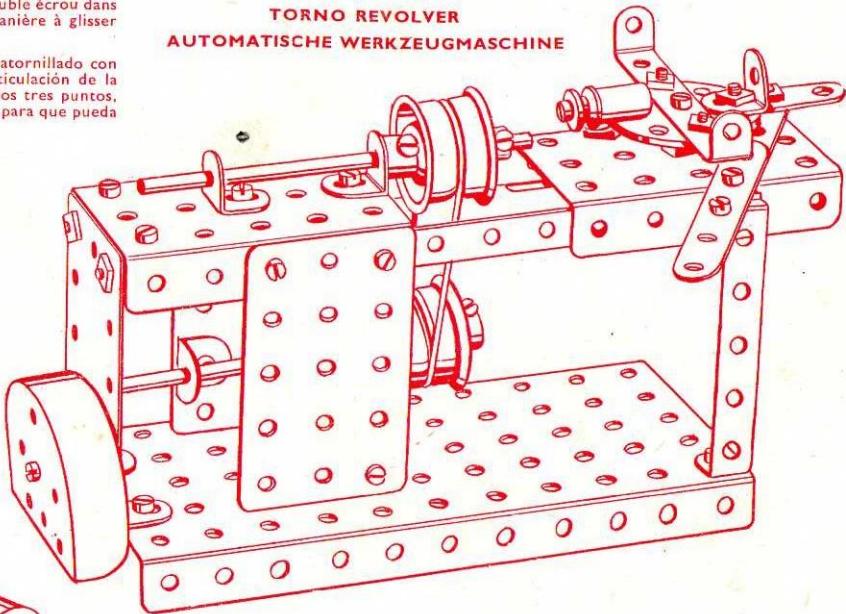
Hechos con el juego CARFAX de "MASTERBUILDER"

CAPSTAN LATHE

TOUR À REVOLVER

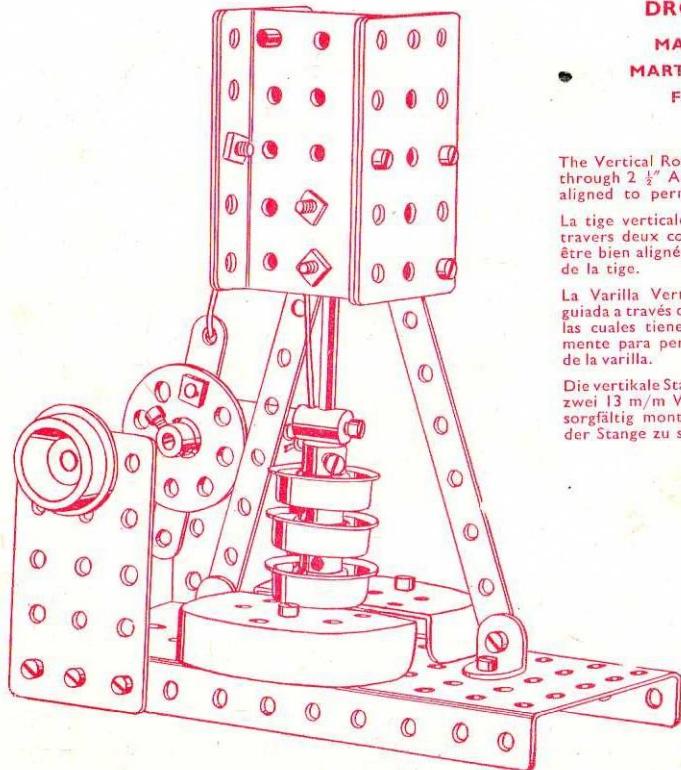
TORNO REVOLVER

AUTOMATISCHE WERKZEUGMASCHINE



Das Schwungrad des Maschinenkopfes wird verbolzt und zwei Muttern derart angezogen, um freier Spielraum zu gewähren. Der Betriebshebel muss ebenfalls verbolzt werden, und zwar an drei Stellen, wie illustriert. Die flanschierte Platte, welche den Sattel darstellt, muss derartig montiert werden, dass sie ungehindert auf den zwei 125 m/m Banden gleist.

1025	-	1	1082	-	4	1283	-	3	6005	-	3	6013	-	2
1027	-	2	1091	-	1	1284	-	26	6011	-	2	6021	-	1
1051	-	1	1281 (1282)	4		6003	-	1	6012	-	3	6031	-	1
1077	-	9	1282	-	23	6004	-	2						



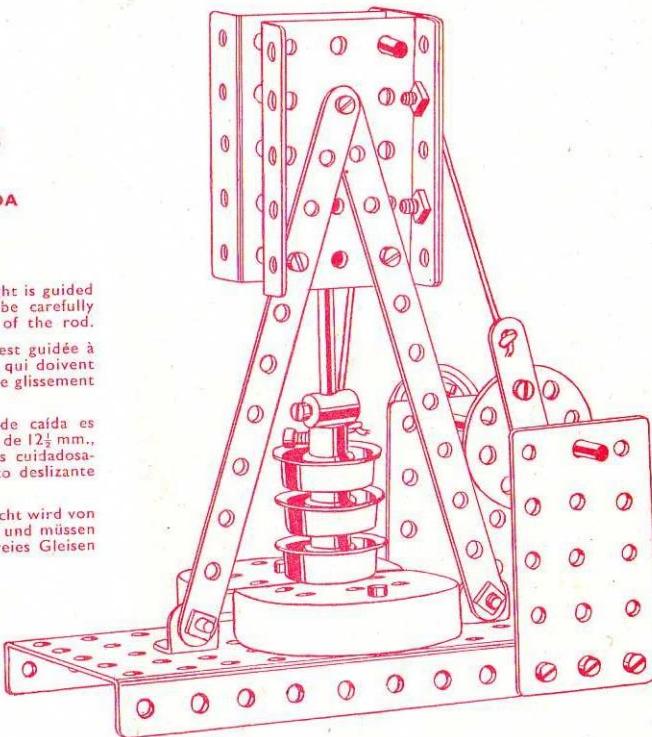
DROP HAMMER
MARTEAU-PILON
MARTINETE DE CAID
FALLHAMMER

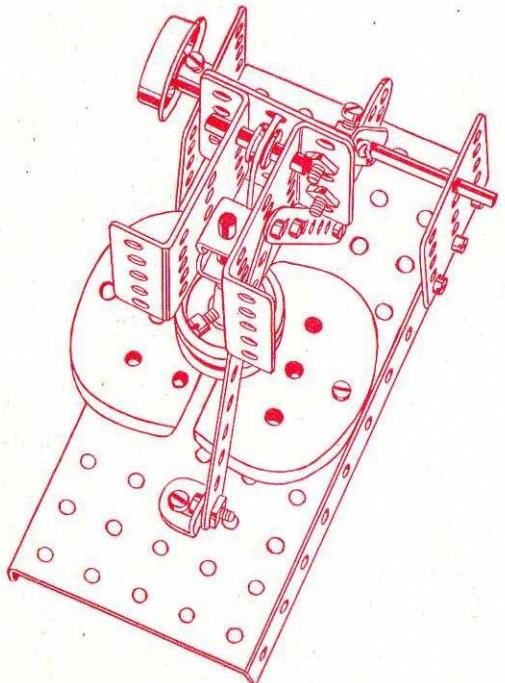
The Vertical Rod for the drop-weight is guided through 2 $\frac{1}{2}$ " Angles which must be carefully aligned to permit sliding motion of the rod.

La tige verticale pour le marteau est guidée à travers deux cornières de 13 mm. qui doivent être bien alignées pour permettre le glissement de la tige.

La Varilla Vertical para la pesa de caída es guiada a través de 2 piezas angulares de 12 $\frac{1}{2}$ mm., las cuales tienen que ser alineadas cuidadosamente para permitir el movimiento deslizante de la varilla.

Die vertikale Stange für das Fallgewicht wird von zwei 13 m/m Winkeleisen gelenkt und müssen sorgfältig montiert werden, um freies Gleisen der Stange zu sichern.



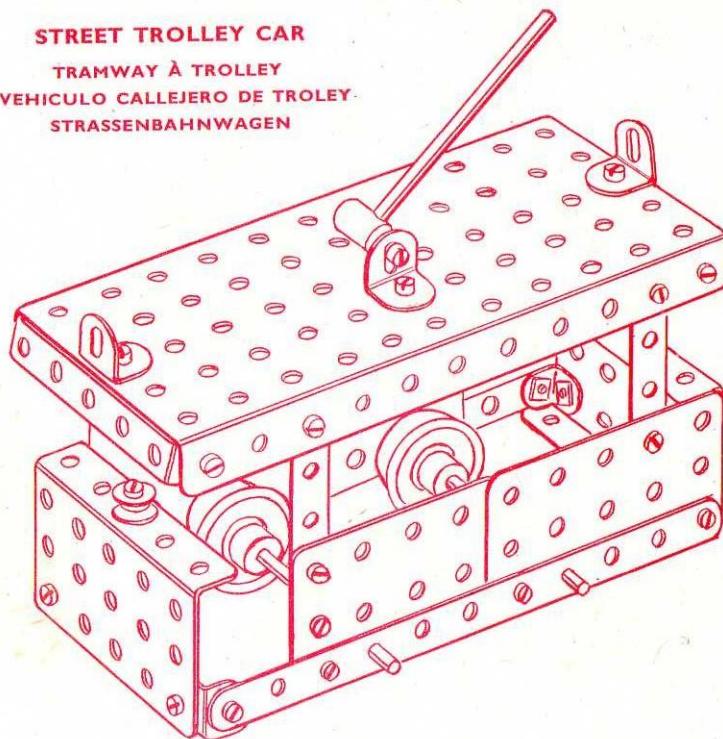


When assembling the side frames ensure proper alignment of holes to prevent binding of the axles. Allow sufficient side clearance for the wheels to permit free movement.

Quand vous assemblez les structures latérales, faites attention à bien aligner les trous pour éviter le serrage des essieux. Laissez un espace latéral suffisant pour les roues, afin de permettre mouvement libre.

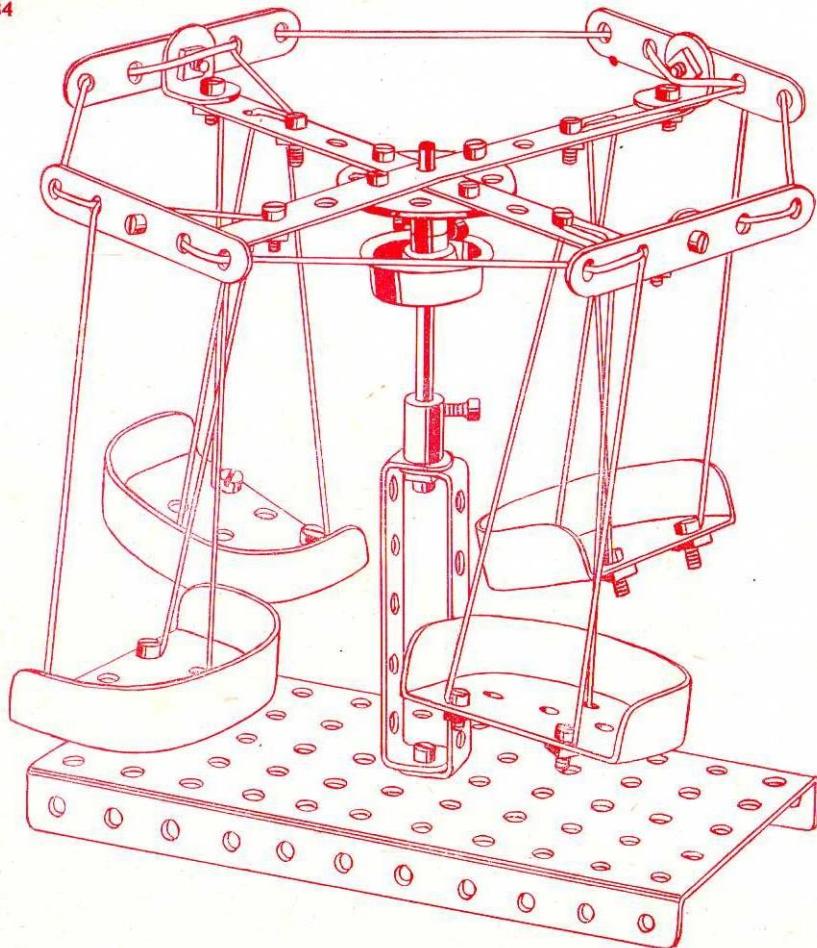
1027	-	2
1051	-	1
1077	-	7
1082	-	4
1091	-	1
1281 (1282)	4	4
1282	-	27
1283	-	2
1284	-	30
6003	-	1
6004	-	2
6005	-	4
6011	-	2
6012	-	2
6013	-	2

STREET TROLLEY CAR
TRAMWAY À TROLLEY
VEHICULO CALLEJERO DE TROLEY
STRASSENBAHNWAGEN



Al montar los bastidores laterales asegúrese de que existe un alineamiento apropiado de los agujeros para impedir el atascamiento de los ejes. Déjese una franquicia lateral suficiente para que las ruedas tengan un movimiento libre.

Bei der Montage der Seitenteile muss Acht gegeben werden, dass sich die Bohrungen decken, um eine Sperre der Achsen zu vermeiden. Gebt den Rädern genügend Raum zur freien Drehung.

**ROUNDABOUT**

MANÈGE À SIÈGES SUSPENDUS
TIOVIVO
CARROUSEL

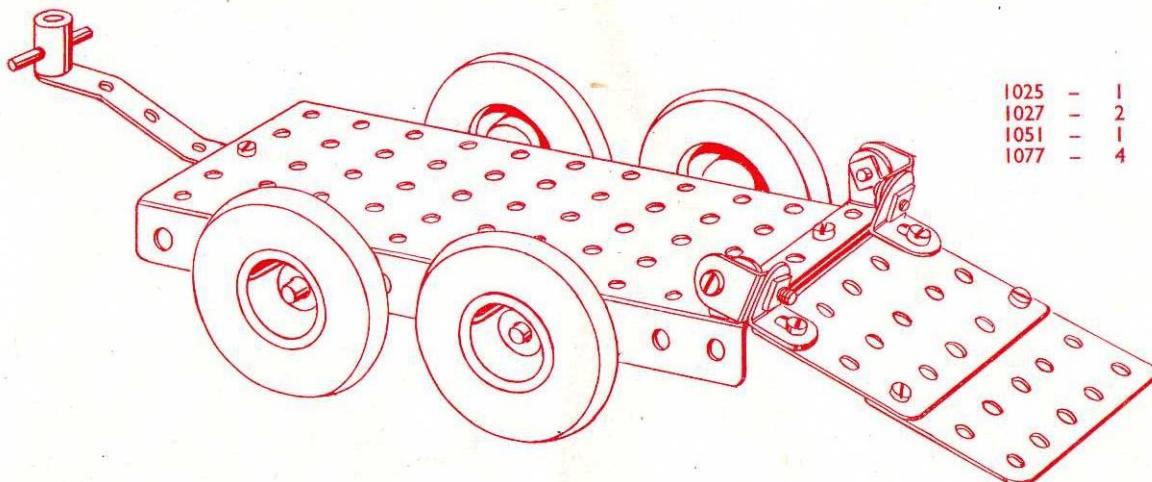
The cords mounting the 4 seats must be carefully adjusted for length, and then fastened in place by bolts and nuts lightly tightened in the holes as shown. The railwheel is secured in place and the perforated wheel allowed to rotate freely.

Les câbles assemblant les quatre sièges doivent être soigneusement ajustés en longueur et attachés en place par des boulons et écrous légèrement serrés dans les trous comme indiqué. Le galet de roulement est fixe et la roue perforée tourne librement.

Las cuerdas que forman la montura de los cuatro asientos tienen que ser cuidadosamente ajustadas por lo que hace referencia a su longitud, y luego tienen que ser apriostadas en posición por pernos y tuercas ligeramente atornillados en los agujeros, tal como se ilustra. La rueda de riel es sujetada en posición y debe permitirse que la rueda perforada pueda girar libremente.

Die Seile, welche die 4 Sitze tragen, müssen in gleichen Längen montiert werden, und in die Bohrungen verbolzt werden, wie illustriert, Das Schienenrad wird befestigt und dem perforierten Rad ungehinderter Drehraum gegeben.

1027	-	1	1282	-	28	6012	-	4
1051	-	1	1284	-	26	6013	-	2
1077	-	4	6003	-	5	6021	-	4
1082	-	1	6011	-	2	6031	-	1
I281 (I282)	I							



1025	-	1	1082	-	4	6003	-	1
1027	-	2	1143	-	4	6005	-	2
1051	-	1	1282	-	16	6012	-	1
1077	-	4	1284	-	11	6013	-	1

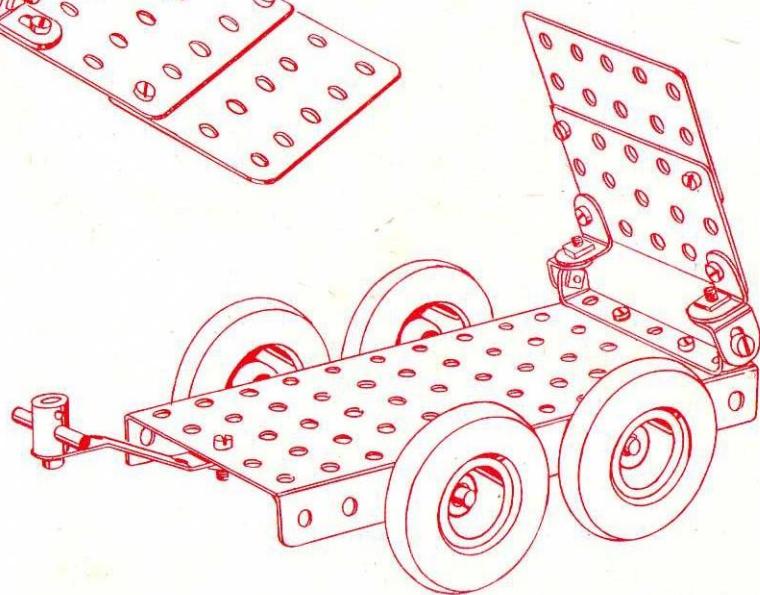
FARM TRAILER
REMORQUE POUR FERME
REMOLQUE AGRICOLA
LANDWIRTSCHAFTLICHER ANHANGER

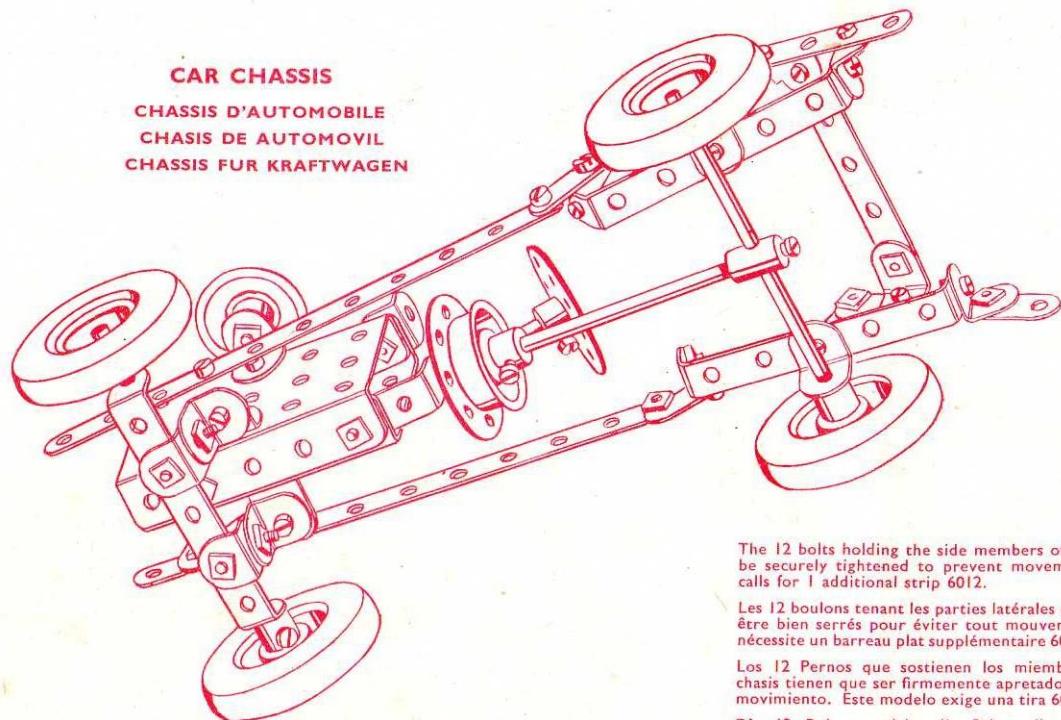
The hinge bolts for the ramp should be locknuted to allow free movement.

Les boulons servant de charnières pour la rampe doivent avoir double écrou afin de permettre mouvement libre.

Los pernos de bisagra para el plano inclinado deberían ser aprisionados con contratuerca para que exista un movimiento libre.

Die Scharnierbolzen der Rampe müssen doppelt vermutert werden, um freie Bewegung zu gestatten.



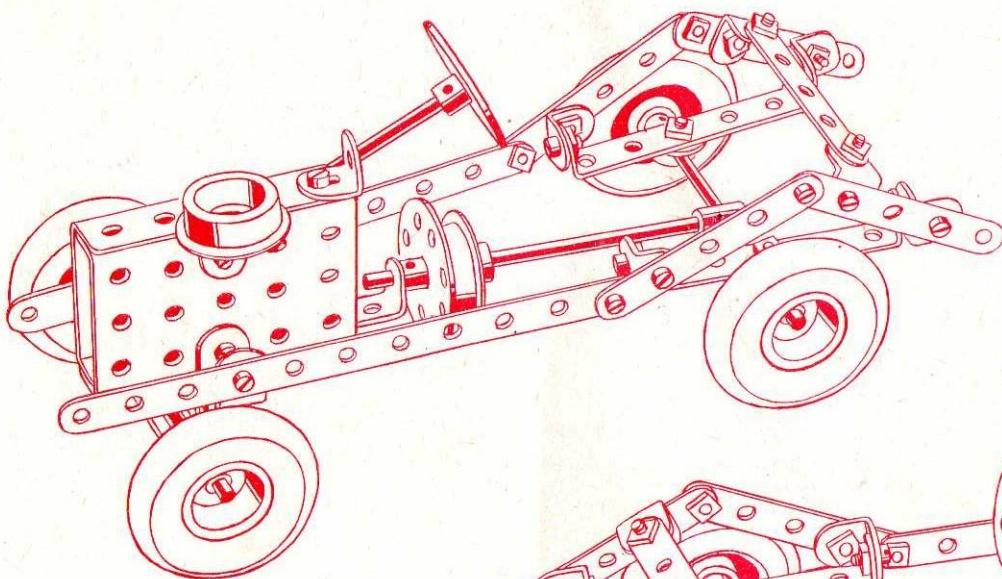
CAR CHASSIS**CHASSIS D'AUTOMOBILE****CHASIS DE AUTOMOVIL****CHASSIS FÜR KRAFTWAGEN**

The 12 bolts holding the side members of the chassis must be securely tightened to prevent movement. This model calls for 1 additional strip 6012.

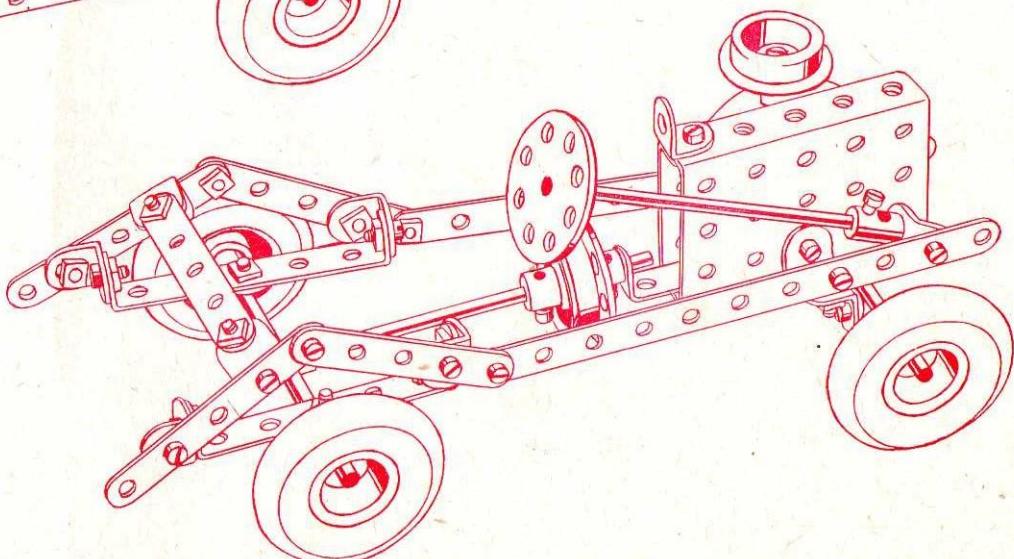
Les 12 boulons tenant les parties latérales du chassis doivent être bien serrés pour éviter tout mouvement. Ce modèle nécessite un barreau plat supplémentaire 6012.

Los 12 Pernos que sostienen los miembros laterales del chasis tienen que ser firmemente apretados para impedir su movimiento. Este modelo exige una tira 6012 adicional.

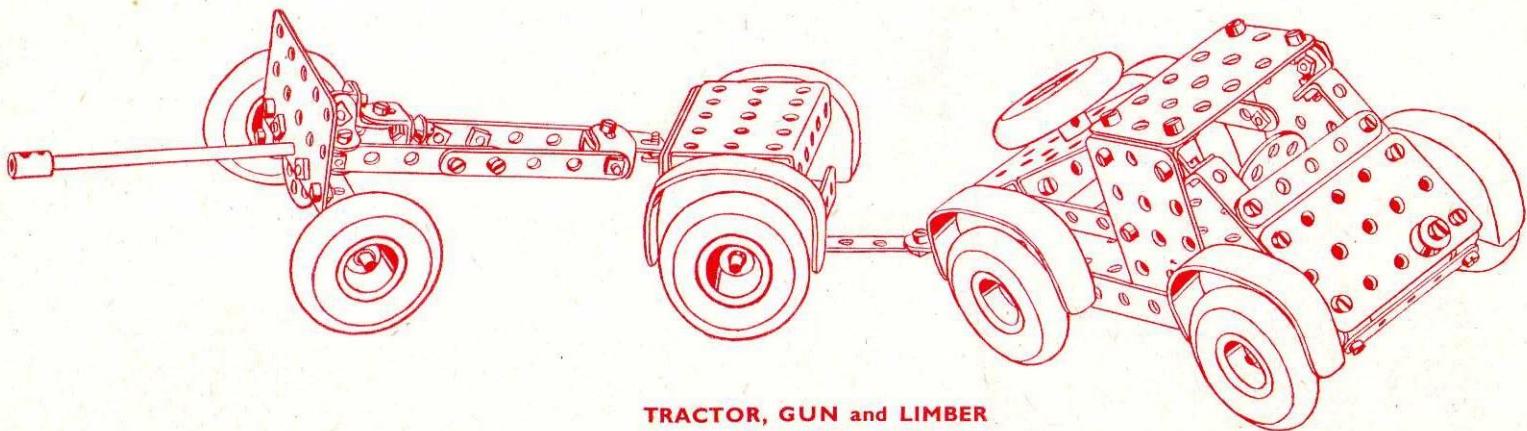
Die 12 Bolzen welche die Seitenteile zusammenhalten, müssen mit zwei Muttern fest angezogen werden, um Spielraum zu vermeiden. Dieses Modell benötigt ein extra Band 6012.



1027 - 2	1082 - 6
1028 - 2	1143 - 4
1051 - 2	1281 (1282) 8
1077 - 14	1282 - 34



1283 - 1	6012 - 5
1284 - 35	6013 - 4
6004 - 2	6031 - 2
6011 - 2	

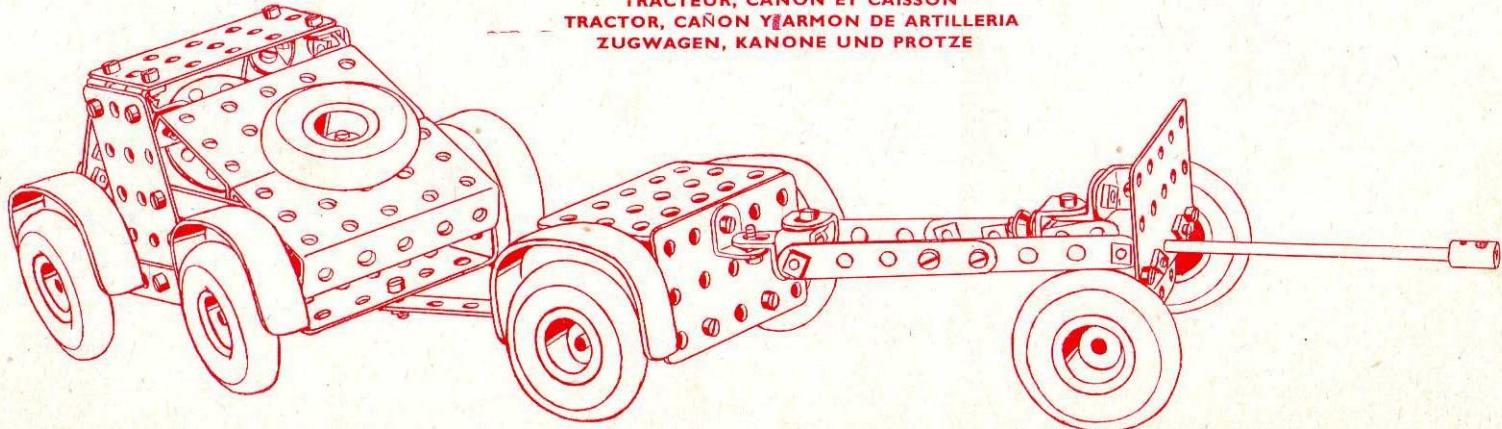


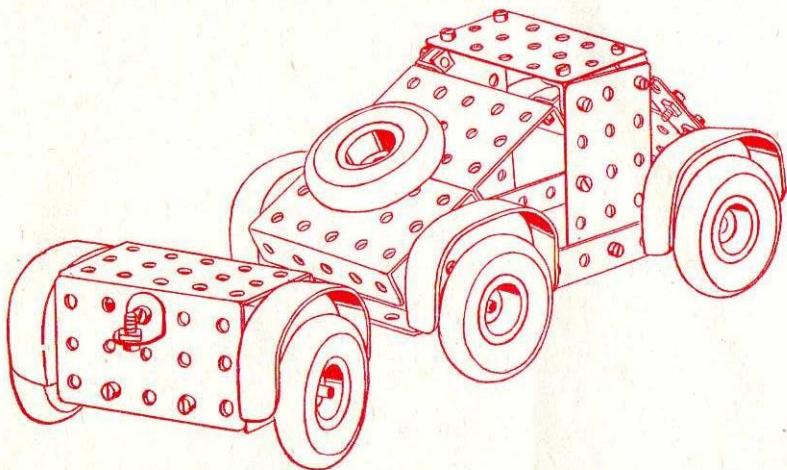
TRACTOR, GUN and LIMBER

TRACTEUR, CANON ET CAISSON

TRACTOR, CAÑON Y ARMON DE ARTILLERIA

ZUGWAGEN, KANONE UND PROTZE





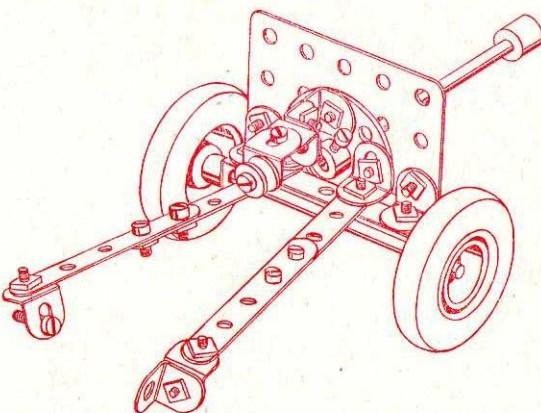
The steering wheel is mounted as shown in the detail for the 6-wheeled lorry. The towing bolt for the limber is lock-nutted in the bottom plate of the tractor to allow free movement.

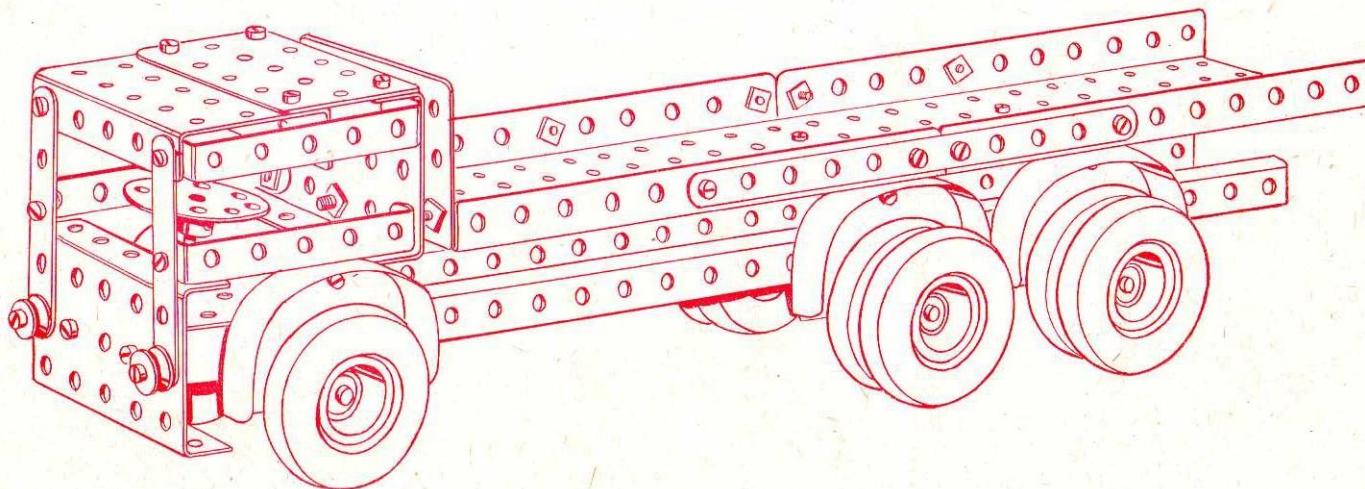
Le volant de direction est monté comme dans les indications pour le camion à 6 roues. Le perlon de remorque pour l'avant-train est muni d'écrou double sur la plaque de fond du tracteur pour permettre mouvement libre.

El volante de dirección está montado tal como se ilustra en el detalle para el camión de 6 ruedas. El perno de tracción para el arrión de artillería está sujetado por tuercas aprisonadas entre sí en la placa inferior del Tractor para permitir un movimiento libre.

Das Steuerrad wird in gleicher weise montiert, wie illustriert für den 6 rädrigen Lastwagen. Die Protze wird mit einem Bolzen in der Bodenplatte des Zugwagens angehängt. Der Bolzen muss doppelt vermutert werden, um freie Bewegung zu geben.

1025	-	1	1082	-	9	1283	-	4	6012	-	9
1027	-	4	1091	-	2	1284	-	66	6013	-	5
1028	-	1	1143	-	9	6003	-	1	6021	-	6
1051	-	2	1281 (1282) 9			6004	-	4	6031	-	2
1077	-	23	1282	-	60	6005	-	6			



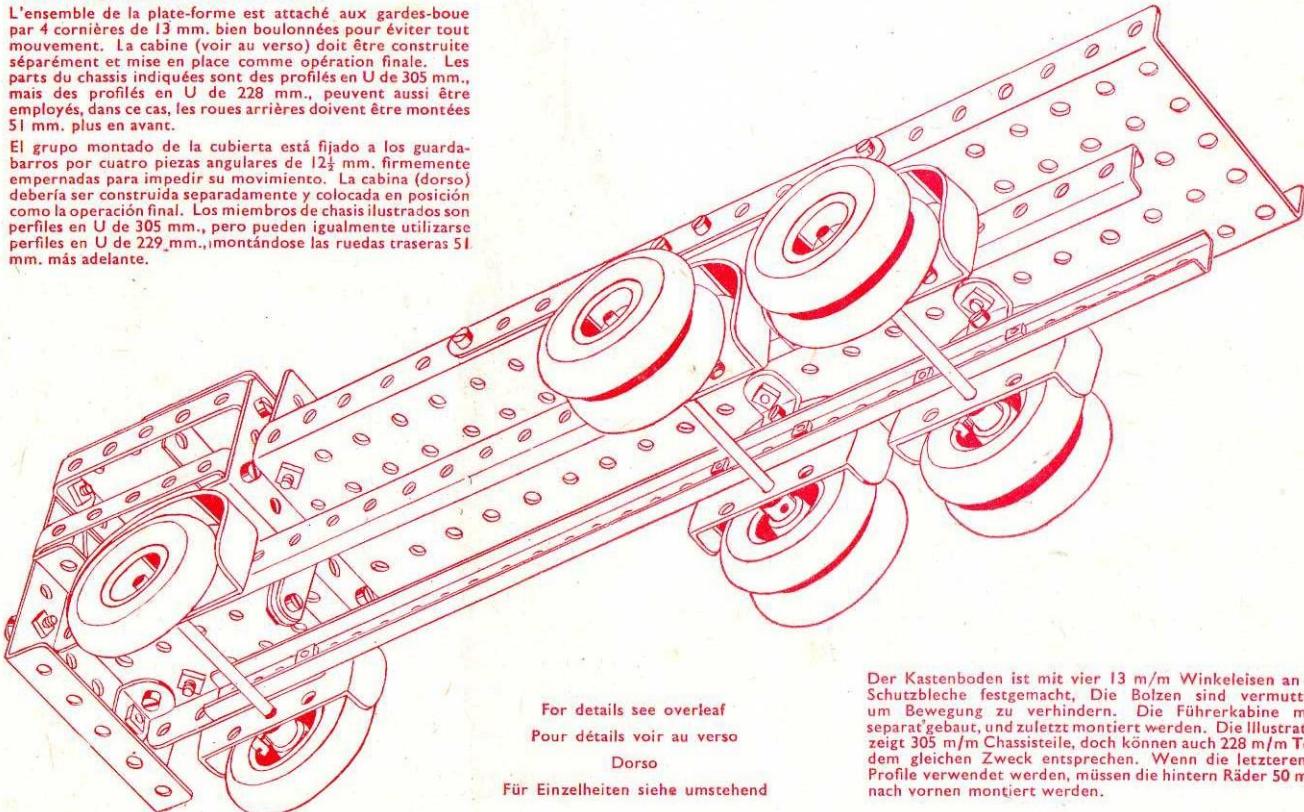
15-TONNER 6-WHEELER LORRY**CAMION 15 TONNES À SIX ROUES****CAMION DE 6 RUEDAS DE 15 TONELADAS****15 TONNEN SECHSRÄDRIGER KRAFTLASTWAGEN**

1012	-	2	1051	-	1	1143	-	10	6003	-	2	6012	-	3
1025	-	1	1077	-	11	1281(1282)11			6004	-	4	6013	-	4
1027	-	1	1082	-	10	1282	-	48	6005	-	2	6021	-	6
1028	-	2	1091	-	2	1283	-	2	6011	-	2	6031	-	1
						1284	-	45						

The deck assembly is attached to the mudguards by 4 $\frac{1}{2}$ " angles securely bolted to prevent movement. The cab (overleaf) should be built up separately and dropped into place as the final operation. The chassis members shown are 12" channels, but 9" channels can be used equally well, the rear wheels being mounted 2" further forward.

L'ensemble de la plate-forme est attaché aux gardes-boue par 4 cornières de 13 mm. bien boulonnées pour éviter tout mouvement. La cabine (voir au verso) doit être construite séparément et mise en place comme opération finale. Les parts du châssis indiquées sont des profilés en U de 305 mm., mais des profilés en U de 228 mm., peuvent aussi être employés, dans ce cas, les roues arrières doivent être montées 51 mm. plus en avant.

El grupo montado de la cubierta está fijado a los guardabarros por cuatro piezas angulares de 12 $\frac{1}{2}$ mm. firmemente empernadas para impedir su movimiento. La cabina (dorso) debería ser construida separadamente y colocada en posición como la operación final. Los miembros de chasis ilustrados son perfiles en U de 305 mm., pero pueden igualmente utilizarse perfiles en U de 229 mm., montándose las ruedas traseras 51 mm. más adelante.



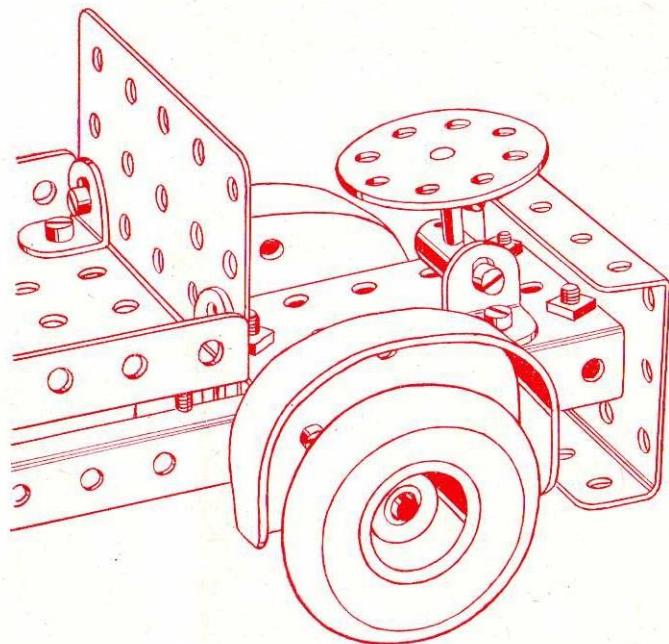
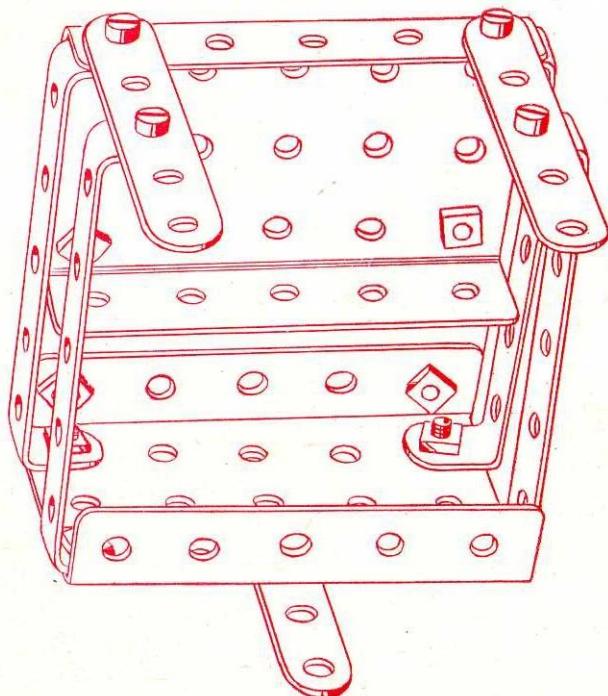
For details see overleaf

Pour détails voir au verso

Dorso

Für Einzelheiten siehe umstehend

Der Kastenboden ist mit vier 13 m/m Winkeleisen an die Schutzbleche festgemacht. Die Bolzen sind vermutlich, um Bewegung zu verhindern. Die Führerkabine muss separat gebaut, und zuletzt montiert werden. Die Illustration zeigt 305 m/m Chassissteile, doch können auch 228 m/m Teile dem gleichen Zweck entsprechen. Wenn die letzteren U Profile verwendet werden, müssen die hinteren Räder 50 m/m nach vornen montiert werden.

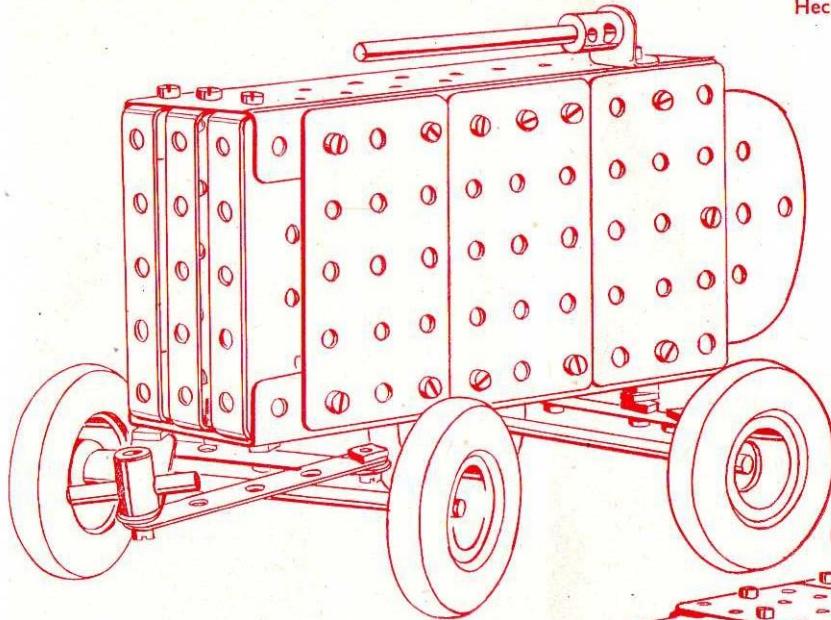


Detail of cab for 15-tonner 6-wheeler lorry.

Détails de la cabine pour camion 15 tonnes à 6 roues.

Detalles de la Cabina para el Camión de 6 ruedas de 15 toneladas.

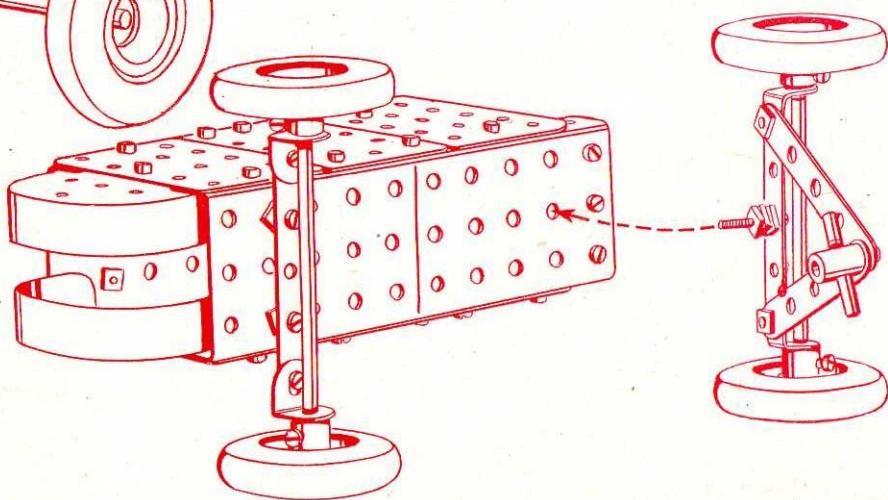
Einzelheiten für die Führerkabine des 15 Tonnen sechsrädrigen Kraftlastwagens.



El perno que forma el pivote oscilante para el eje delantero debería estar provisto de 3 Tueras firmemente sujetadas en posición para proporcionar la altura correcta, con dos Tueras adicionales aprisionadas entre sí en el interior para permitir un movimiento libre.

Der Bolzen, der als Drehstift für die Vorschase dient, muss mit drei Muttern festgemacht werden, um eine ausgewogene Höhe zu sichern, und an der Innenseite mit zwei Muttern, um freie Bewegung zu gewähren.

1025	-	1	1143	-	4	6004	-	4
1027	-	2	1281 (1282)	4		6005*	-	6
1028	-	1	1282	-	33	6012	-	3
1051	-	2	1283	-	3	6013	-	4
1077	-	1	1284	-	42	6021	-	2
1082	-	4						



PORTABLE AIR COMPRESSOR CHASSIS FOR CONSTRUCTIONAL WORK

CHASSIS COMPRESSEUR PORTATIF POUR TRAVAUX DE CONSTRUCTION

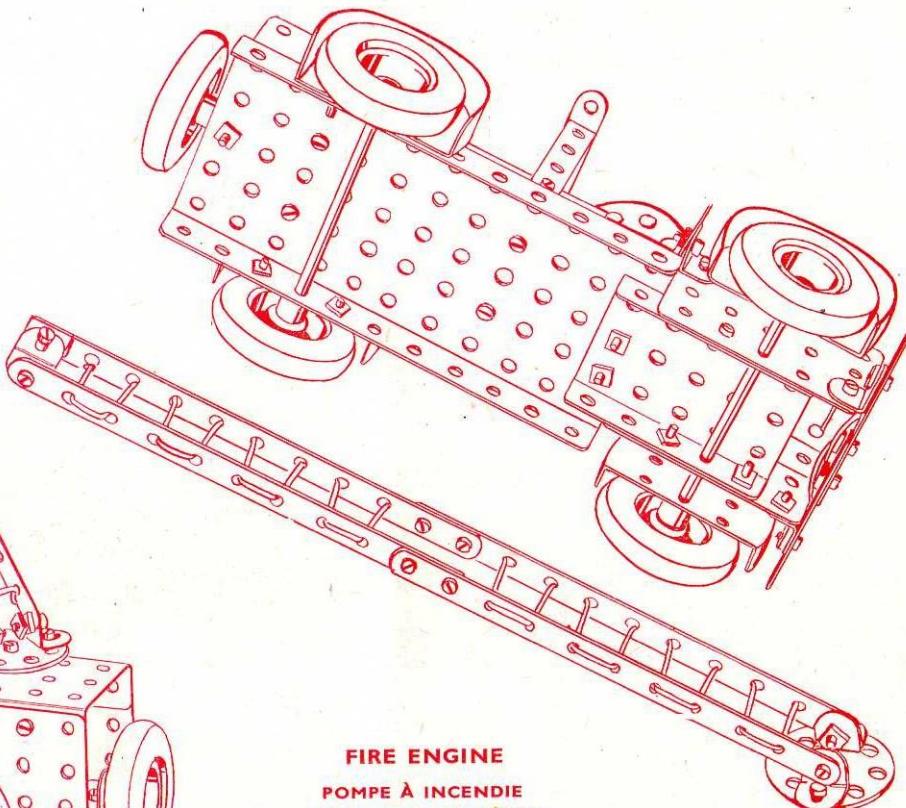
CHASIS DE COMPRESOR DE AIRE PORTATIL PARA TRABAJOS DE CONSTRUCCION

BEWEGLICHES LUFTKOMPRESSORENCHASSIS FÜR KONSTRUKTIONSSARBEITEN

The bolt forming the swivel pin for the front axle should be fitted with 3 nuts well secured to give correct height with a further 2 nuts locked together inside allowing for free movement.

Le boulon qui constitue le tourillon d'articulation pour l'essieu d'avant doit être muni de trois écrous bien serrés pour donner la hauteur exacte avec deux autres écrous serrés ensemble permettant un mouvement libre.

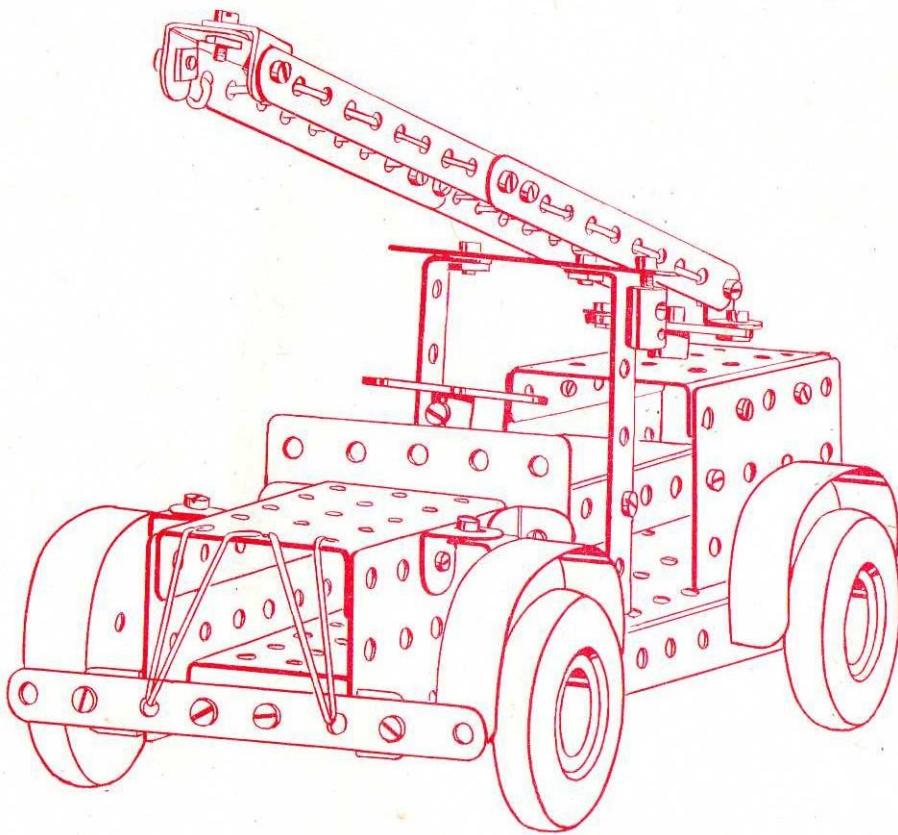
1025	-	1
1027	-	2
1051	-	2
1077	-	15
1082	-	5
1143	-	5
1281 (1282)	5	5
1282	-	54
1283	-	3
1284	-	54
6003	-	1
6004	-	4
6005	-	4
6011	-	4
6012	-	2
6013	-	2
6021	-	4
6031	-	2



FIRE ENGINE
POMPE À INCENDIE
BOMBA DE INCENDIOS
FEUERSPRITZE

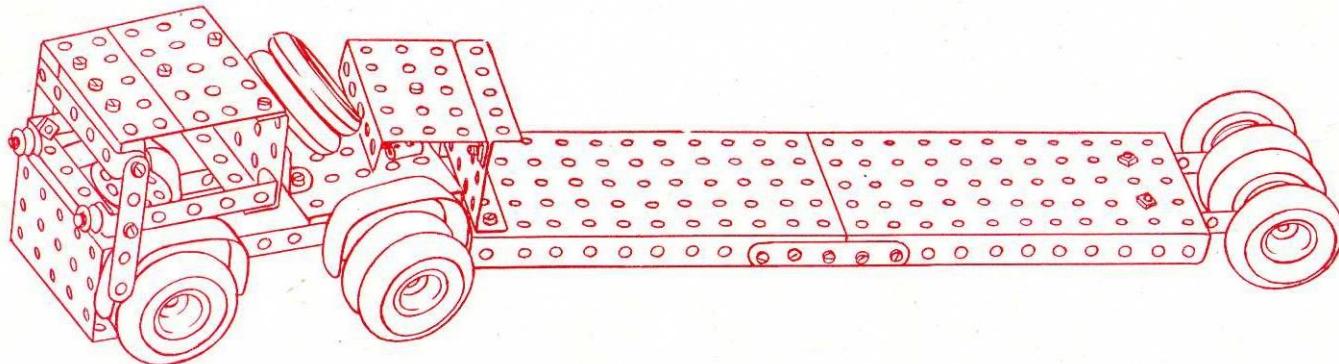
The bonnet is attached to the dash-board by means of $\frac{1}{2}$ " Angles at either side. When mounting the front Mudguards care should be taken in tightening the bolts to ensure rigidity and correct alignment of holes for front axle. When lacing the cord for the ladder and radiator tighten carefully to ensure smart appearance. The bolt forming the swivel for the ladder, and the 2 bolts upon which the ladder hinges, should be locknuted carefully to allow only a stiff movement.

Le bonnet est attaché au panneau à instruments au moyen de cornières de 13 mm. de chaque côté. Quand vous montez les gardes-boue d'avant faites attention de bien serrer les boulons pour donner de la rigidité et un alignement exact des trous pour l'essieu d'avant. Quand vous attachez le câble pour l'échelle et le front du radiateur, tirez-le à fond pour donner une belle apparence. Le boulon constituant le pivot pour l'échelle et les deux boulons sur lesquels l'échelle pivote doivent être munis de double écrou de manière à permettre seulement un mouvement forcé.



El capó es fijado al tablero por medio de piezas angulares de 12 $\frac{1}{2}$ mm. en ambos costados. Al montar los Guardabarros delanteros debe desplegarse cuidado especial para apretar los pernos con el objeto de asegurar rigidez y el alineamiento correcto de los agujeros para el eje delantero. Al atar la cuerda para la escala y la parte delantera del radiador, atrántese cuidadosamente para asegurar una apariencia atractiva. El perno que forma el pivote oscilante para la escala, y los dos pernos sobre los cuales la escala logra un movimiento de bisagra, deberían ser sujetados con tuercas aprisionadas cuidadosamente entre sí para permitir solamente un movimiento rígido.

Das Bonnet ist mit 13 m/m Winkelteilen mit der Instrumententafel verbunden. Bei der Montage der vorderen Schutzbretter müssen die Bolzen fest angezogen werden, damit die Vorachse genau in die Bohrungen einpasst. Das Seil für die Leiter und die vordere Seite des Kühlers muss straff angezogen werden, um einen guten Effekt zu sichern. Der Drehbolzen und die Scharnierbolzen für die Leiter müssen derartig vermutert werden, um nur eine forcierte Bewegung zu erlauben.



**50-TONNER
LOW LOADING TRANSPORTER**

TRANSPORTEUR DE 50 TONNES

VEHICULO TRANSPORTADOR DE CARGA BAJA DE 50 TONELADAS

NIEDRIGER 50 TONNEN TRANSPORTWAGEN

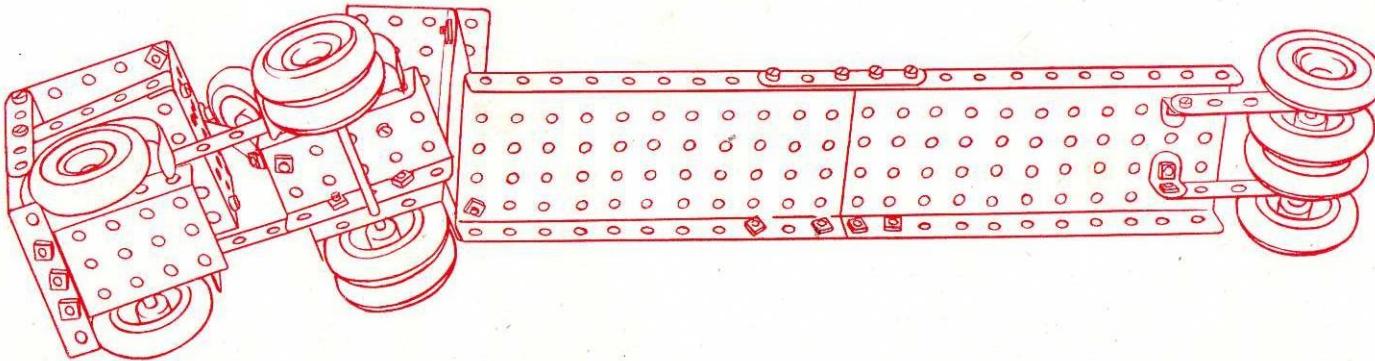
The swivel for the trailing portion is made by inserting a 1" rod into a socket bolted to the chassis of the tractor portion. A 1" handwheel is fitted at a suitable height adjusted to ensure that the trailer platform rides level. The 2 spare wheels are mounted on a 2" strip bent to support the cab from the chassis. The cab should be made separately, and mounted to the chassis as the last operation.

Le pivot pour la remorque est fait en montant une tige de 25 mm. dans une douille boulonnée au châssis du tracteur. Un volant à main de 25 mm. est ajusté à une hauteur convenable et rangé de manière à ce que la plate-forme de la remorque se trouve au même niveau. Les deux roues de rechange sont montées sur un barreau coudé de 51 mm. pour supporter la cabine sur le châssis. La cabine doit être construite séparément et montée au châssis comme opération finale.

El pivote oscilante para la porción de remolque es logrado insertando una varilla de $25\frac{1}{2}$ mm. dentro de un enchufe empernado al chasis de la porción tractora. Se instala un volante de $25\frac{1}{2}$ mm. a una altura apropiada y es ajustado para asegurar que la plataforma del remolque funcione a nivel. Las dos ruedas de recambio son montadas sobre una tira curvada de 51 mm. para sostener la cabina del chasis. La cabina debería ser construida separadamente y debería ser montada al chasis como la última operación.

Der Anhänger ist mittelst einer 25 m/m Stange, die drehbar im Traktorchassis verbolzt ist, mit dem Traktoren verbunden. Ein 25 m/m Handrad wird in passender Höhe angebracht und derartig eingestellt, dass die Platform des Anhängers gleichmässig gezogen wird. Die zwei Ersatzräder sind auf einem gebogenen 50 m/m Band festgemacht und stützen die Kabine auf das Chassis. Die Kabine wird separat zusammengestellt und zuletzt montiert.

1025	-	2	1283	-	3
1026	-	1	1284	-	44
1027	-	2	6003	-	2
1051	-	2	6004	-	6
1077	-	4	6005	-	2
1082	-	12	6011	-	2
1091	-	2	6012	-	6
1143	-	12	6013	-	3
1281(1282)10			6021	-	4
1282	-	40	6031	-	2



**20-TONNER
LORRY AND TRAILER**

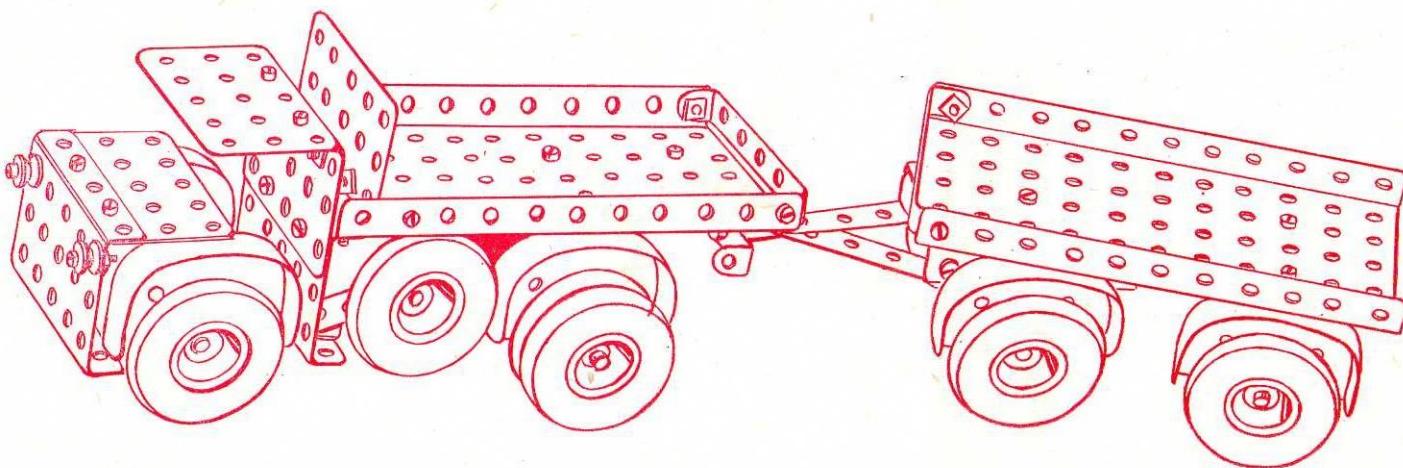
CAMION DE 20 TONNES AVEC REMORQUE

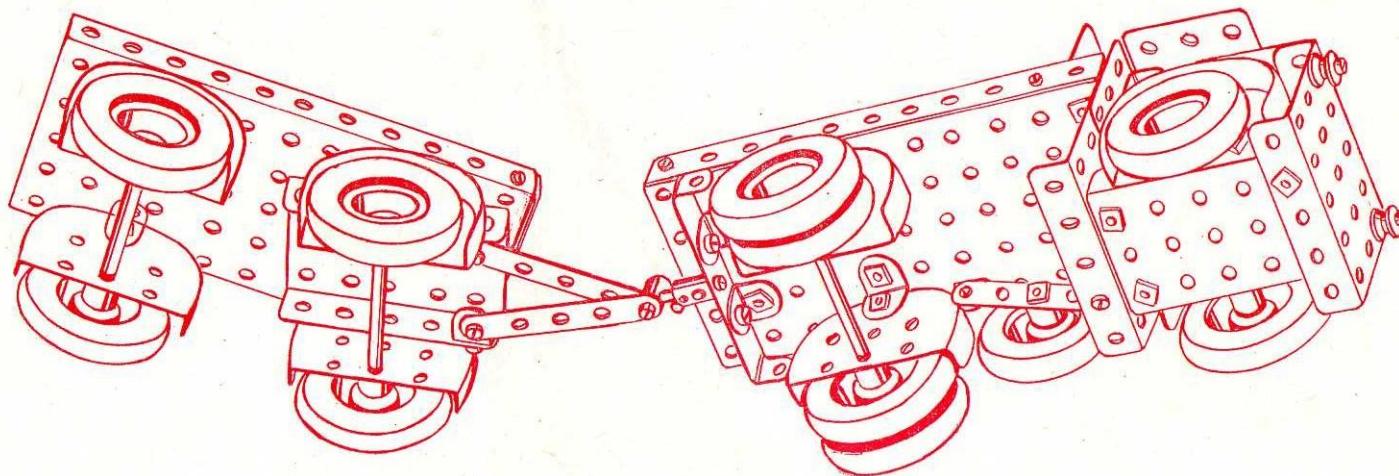
CAMION Y REMOLQUE DE 20 TONELADAS

20 TONNEN LASTWAGEN MIT ANHANGER

A $\frac{1}{2}$ " bolt is used as the swivel pin for the front wheel assembly of the trailer. The bolts should be locknuted to allow free movement. The towing device consists of 2 sockets connected by a 1" rod, and affixed to the draw-bar by means of a set screw also locknuted to allow free movement.

Un boulon de 13 mm. est employé comme tourillon d'articulation pour l'assemblage des roues avant de la remorque. Les boulons doivent être munis de deux écrous pour permettre mouvement libre. Le dispositif de remorque consiste de deux douilles jointes par une tige de 25 mm., et attaché à la barre de tirage au moyen d'une vis d'arrêt également avec double écrou pour permettre mouvement libre.

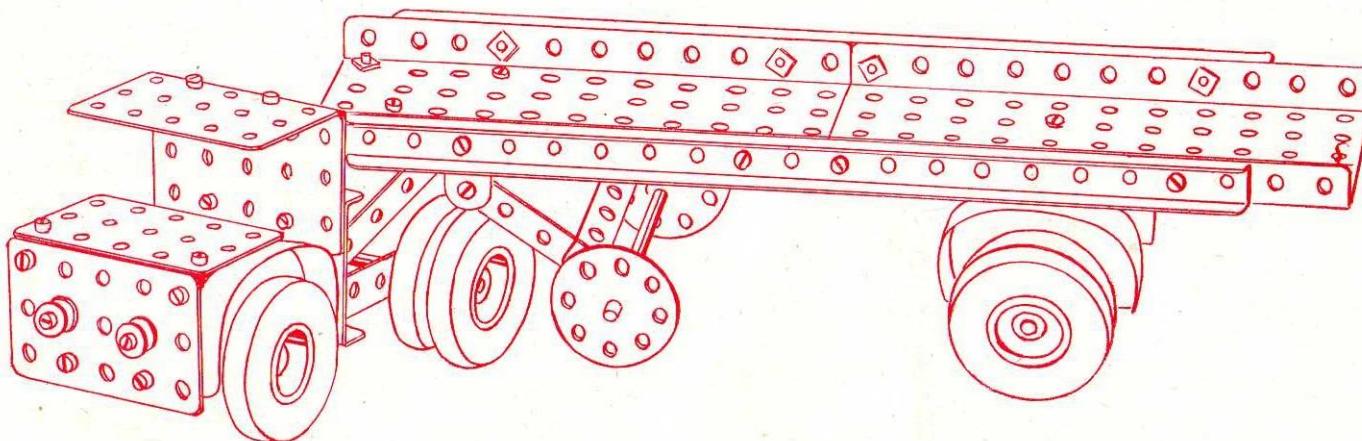




Ein 13 m/m Bolzen dient als Drehstift für das Vorrädergespan des Anhängers. Die Bolzen müssen doppelt vermutert werden, um freie Bewegung zu erlauben. Eine in zwei Einstäben festgemachte Stange ist mit der Zieherstange verschraubt und zwar deartig, um freie Bewegung zu gestatten.

Se utiliza un perno de 12½ mm. para formar el pivote oscilante para el grupo montado de la rueda delantera del remolque. Los pernos deberían ser sujetados en posición con contratuercas para permitir un movimiento libre. El dispositivo de remolque consiste de dos enchufes conectados por una varilla de 25½ mm. de fijación a la barra de tracción valiéndose de un tornillo de sujeción aprisionado también con contratuercas para permitir un movimiento libre.

1025	-	1	1091	-	2	6003	-	2
1026	-	2	1143	-	11	6004	-	4
1027	-	1	1281(1282)11			6005	-	4
1028	-	1	1282	-	29	6012	-	3
1051	-	2	1283	-	3	6013	-	3
1077	-	11	1284	-	32	6021	-	8
1082	-	11						



15-TONNER ARTICULATED TRUCK

CAMION ARTICULÉ 15 TONNES

CAMIÒN ARTICULADO DE
15 TONELADAS

15 TONNEN ARTIKULIERTER
LASTWAGEN

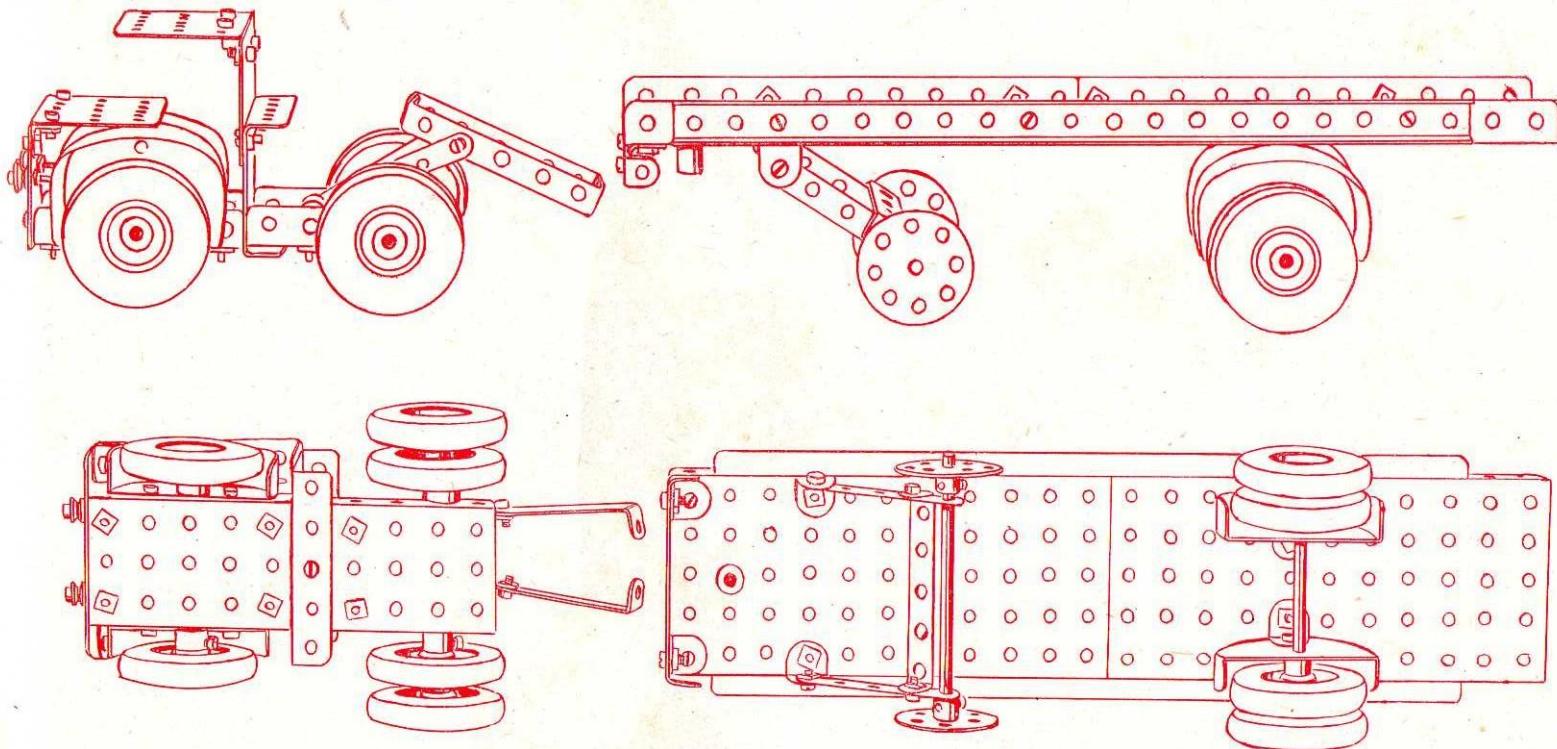
This model is designed so that the tractor portion can back under the trailer and couple on automatically. The bolts holding the 2" flat strips, and 2" bent strips, should be specially tightened to prevent any movement, and the slope of the 2" bent strips should be carefully adjusted to allow a free sliding movement when coupling on.

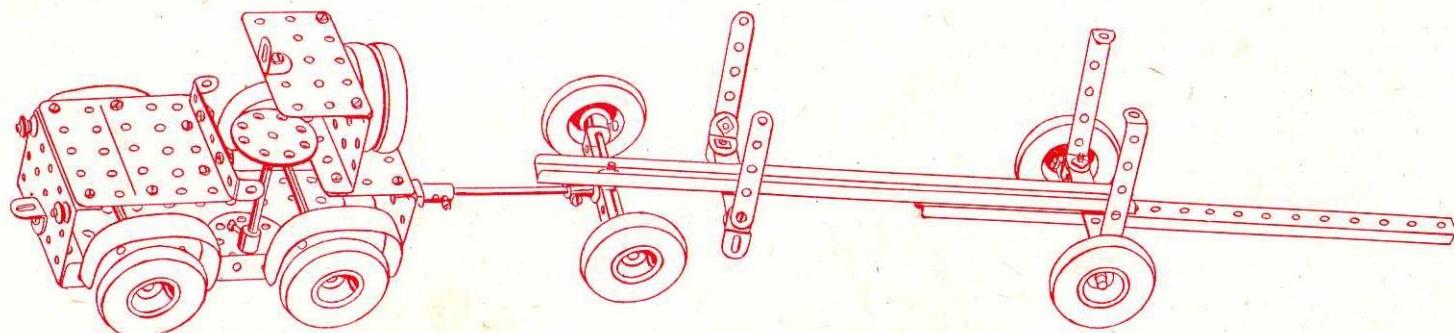
Ce modèle a été préparé de telle manière pour que la portion-tracteur puisse faire machine arrière sous la remorque et s'accrocher automatiquement. Les boulons retenant les barreaux plats de 51 mm. et les barreaux coudés de même dimension doivent être bien serrés pour éviter tout mouvement. L'inclinaison des barreaux coudés de 51 mm. doit être bien ajustée pour permettre un glissement libre au moment de l'accrochage.

Este modelo ha sido diseñado para que la porción del tractor pueda recular debajo del vehículo de remolque y pueda ser acoplado de manera automática. Los pernos que sostienen las tiras planas de 51 mm. y las tiras curvadas de 51 mm. deberían ser especialmente apretados para impedir el que exista movimiento alguno y la inclinación de las tiras curvadas de 51 mm. debería ser cuidadosamente ajustada para permitir un movimiento deslizante libre al efectuarse el acoplamiento.

Der Entwurf dieses Modelles gestattet, den Hinterteil des Traktoren unter den Anhänger zu bringen und der Anhang erfolgt automatisch. Die Bolzen, welche die 50 m/m flachen und die 50 m/m gebogenen Bände zusammenhalten, müssen besonders fest angezogen werden, um jede Bewegung zu verhindern. Die Steigung der 50 m/m gebogenen Bände muss genau eingestellt sein, um eine freie Bewegung beim Ankuppeln zu gestatten.

1012	-	2	1283	-	2
1027	-	2	1284	-	46
1028	-	2	6003	-	2
1051	-	1	6004	-	3
1077	-	14	6005	-	4
1082	-	10	6012	-	4
1091	-	2	6013	-	4
1143	-	10	6021	-	4
1281(1282)10	-		6031	-	2
1282	-	44			



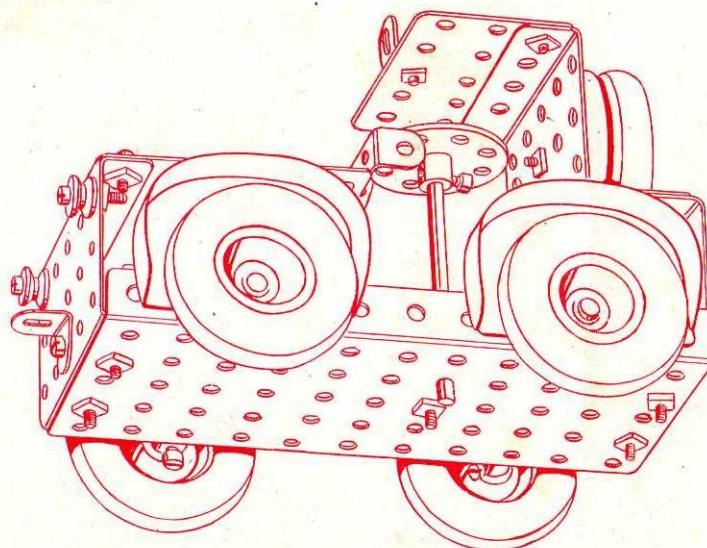


TIMBER DRAG

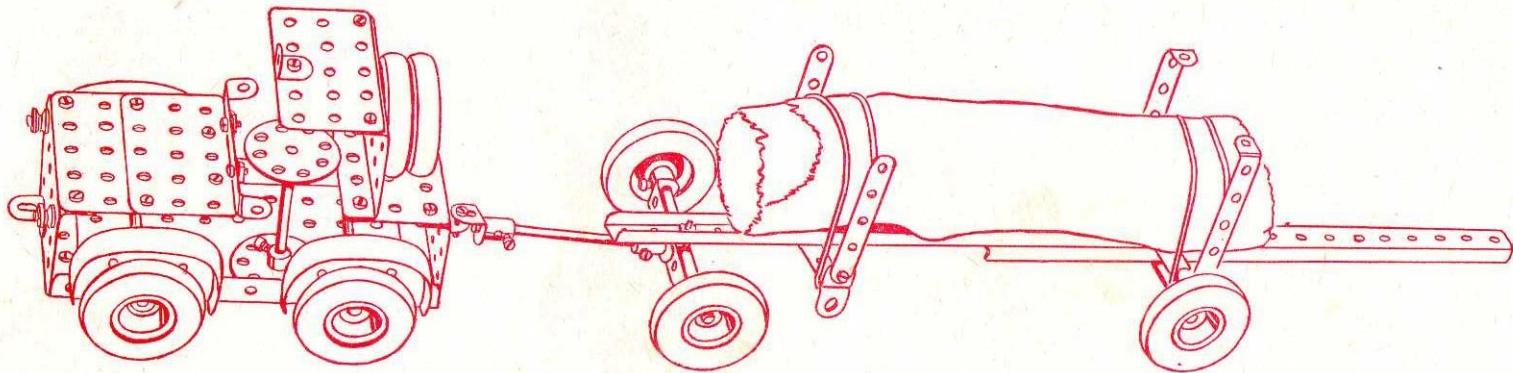
VOITURE POUR BOIS

ARRASTRADOR DE MADERA

HOLZTRANSPORTWAGEN



I012	-	2	I282	-	43
I026	-	2	I283	-	3
I027	-	2	I284	-	48
I028	-	2	6003	-	1
I051	-	2	6004	-	3
I077	-	8	6005	-	4
I082	-	10	6012	-	3
I091	-	2	6013	-	4
I143	-	10	6021	-	4
I281(I282)10			6031	-	2

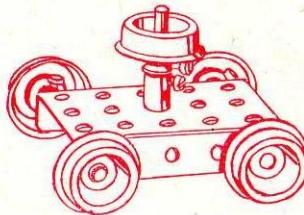
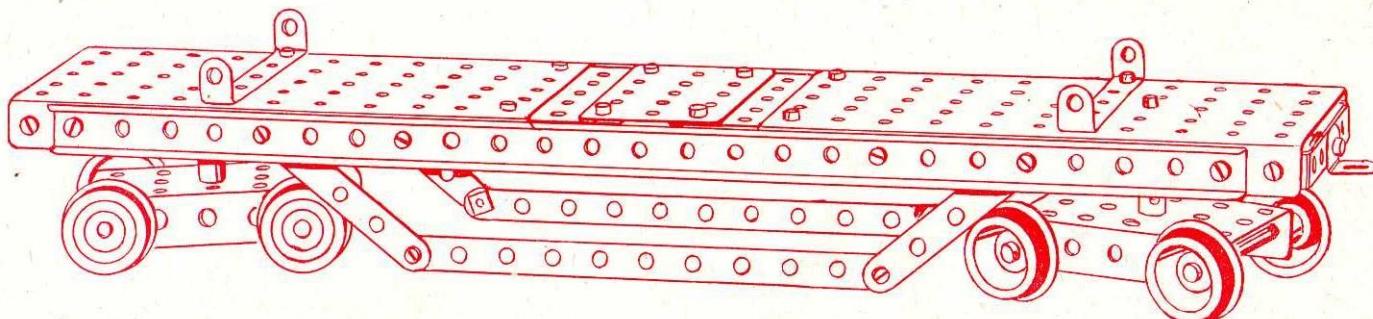


The front axle of the trailer is mounted on a 2" bent strip, and a $\frac{1}{2}$ " angle. This latter is connected to the main channel member by means of a $\frac{1}{2}$ " bolt locknuted to allow free movement. To obtain a realistic appearance the model should be loaded with suitable sized pieces of timber.

L'essieu avant de la remorque est monté sur un barreau coudé de 51 mm, et une cornière de 13 mm. Cette dernière est jointe à la partie principale du profilé en U au moyen d'un boulon de 13 mm. avec double écrou pour permettre mouvement libre. Pour donner une apparence réaliste le modèle peut être chargé avec des bouts de bois d'une longueur appropriée.

El eje delantero del remolque está montado sobre una tira curvada de 51 mm, y una pieza angular de 12 $\frac{1}{2}$ mm. La pieza angular últimamente referida está conectada al miembro principal de perfil en U por medio de un perno de 12 $\frac{1}{2}$ mm. aprisionado con contratuercas para permitir un movimiento libre. Para lograr una apariencia real, el modelo debería ser cargado con piezas de madera de tamaño apropiado.

Die Vораче des Anhängers ist auf einer 50 m/m gebogenen Platte und einem 13 m/m Winkelisen montiert, das mit dem U Profil Hauptteil mit einem 13 m/m Bolzen doppelt vermutert ist, um freie Bewegung zu gestatten. Um einen realistischen Effekt zu erhalten, lade man den Anhänger mit passenden Holzstücken.



**50-TONNER
RAIL FLAT CAR**

**WAGON À PLATE-FORME DE
CHEMIN DE FER, 50 TONNES**

**VAGON FERROVIARIO DE
PLATAFORMA DE 50 TONELADAS**

**FLACHER 50 TONNEN
EISENBAHNGUTERWAGEN**

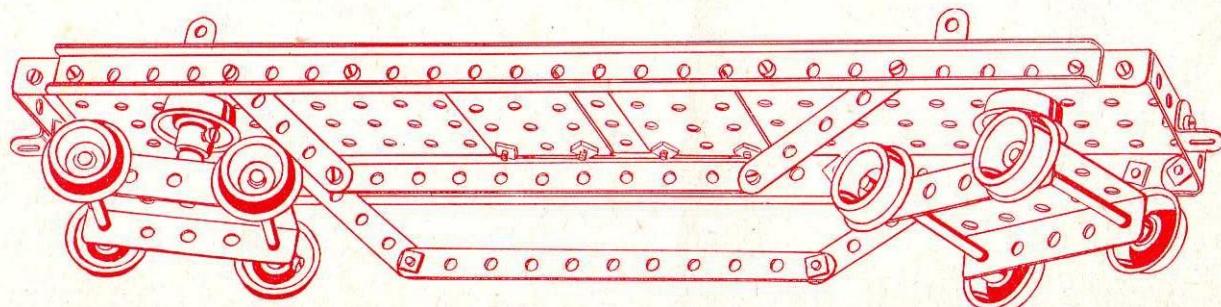
This model can be used in conjunction with
Electric Locomotive shown on a later page.

Ce modèle peut être employé conjointement
avec la locomotive électrique montrée dans
une des pages ci-après.

Este modelo puede ser empleado conjuntamente
con la Locomotora Eléctrica que se ilustra en
otra página más adelante.

Diese Modell kann im Zusammenhang mit
elektrischen Lokomotiven gebaut werden, wie
nachfolgend erklärt ist.

1012	-	2	1284	-	36
1025	-	2	6003	-	2
1026	-	4	6004	-	2
1051	-	2	6005	-	3
1077	-	2	6011	-	2
1082	-	10	6012	-	4
1091	-	2	6013	-	4
1282	-	43			



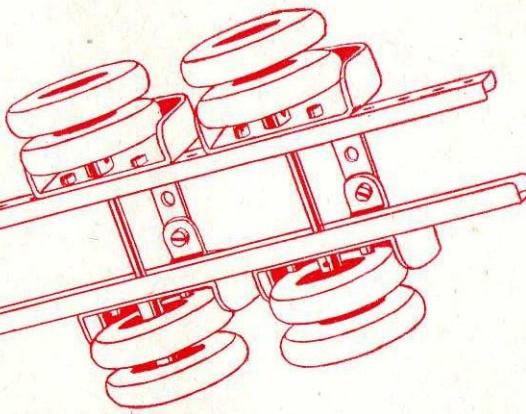
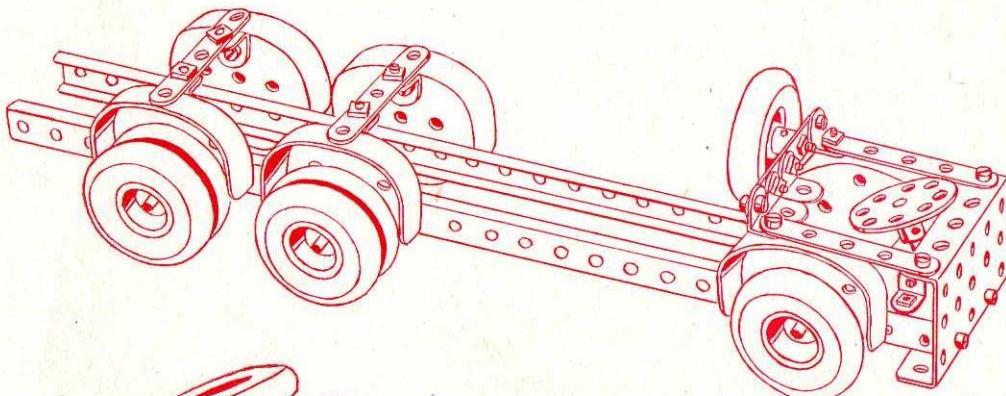
TROLLEY BUS CHASSIS**CHASSIS D'AUTOBUS À TROLLEY****CHASIS DE AUTOBUS DE TROLEY****CHASSIS FÜR PERSONENKRAFTWAGEN**

The chassis members shown are 12" channels, but 9" channels can be used equally well, the rear wheels being mounted 2" further forward.

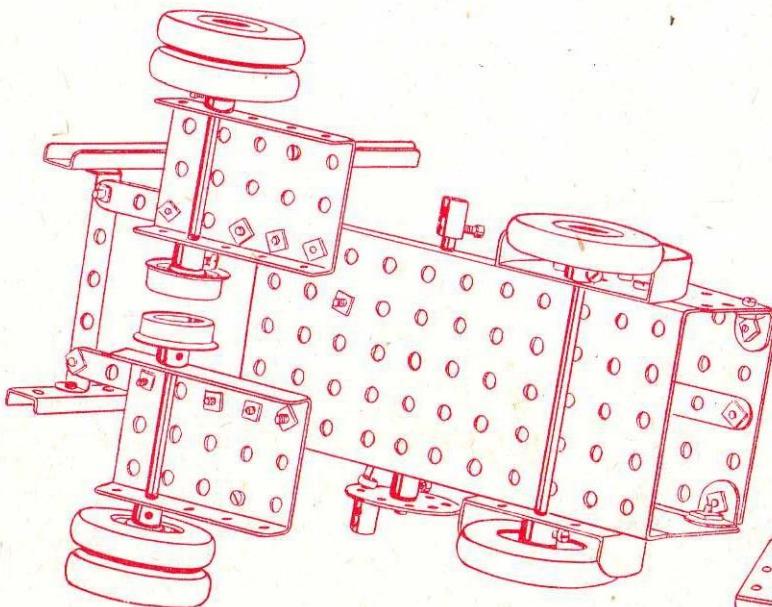
Les parts du chassis indiquées sont des profilés en U de 305 mm., mais des profilés en U de 228 mm. peuvent aussi être employés, dans ce cas, les roues arrières doivent être montées 51 mm. plus en avant.

Los miembros del chasis ilustrados son perfiles en U de 305 mm., pero pueden igualmente utilizarse perfiles en U de 229 mm., montándose las ruedas traseras 51 mm. más adelante.

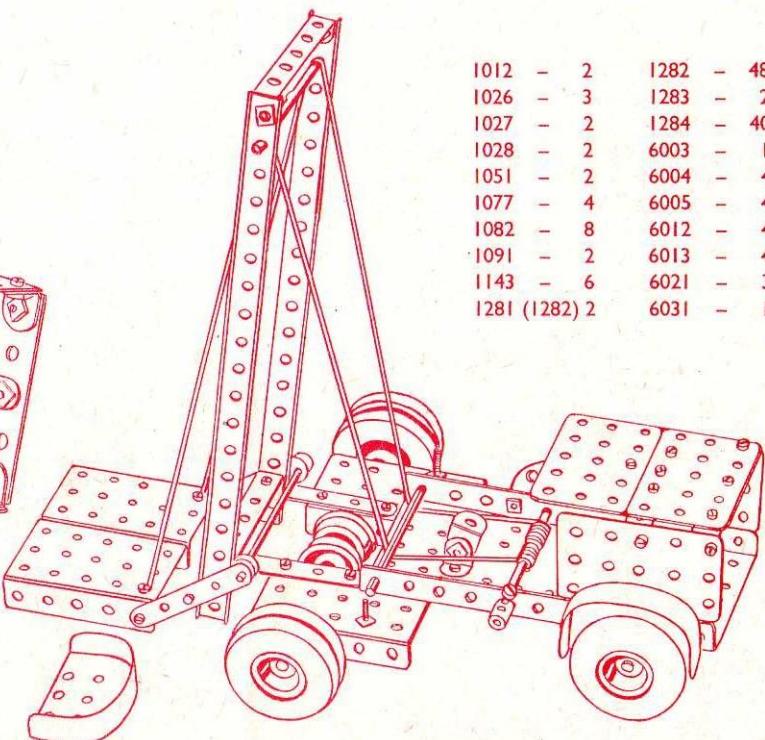
Die Illustration zeigt 305 m/m Chassissteile, doch können auch 228 m/m Teile dem gleichen Zweck entsprechen. Wenn die letzteren U Profile verwendet werden, müssen die hintern Räder 50 m/m nach vorne montiert werden.



1012	-	2	1282	-	29
1025	-	1	1283	-	1
1027	-	1	1284	-	29
1028	-	2	6004	-	2
1051	-	1	6005	-	1
1077	-	12	6012	-	4
1082	-	11	6021	-	6
1143	-	11	6031	-	1
1281(1282)II					


ELEVATING STACK TRUCK
CAMION ÉLÉVATEUR
CARRETILLA DE PILA ELEVADORA
AUFZUGSWAGEN

The 2" strips have $3\frac{1}{4}$ " axles inserted in the end and centre holes to act as rollers when riding up the vertical channels. The bolts attaching these strips to the platform must be well tightened to prevent movement, as also the bolts attaching the 9" channels to the 2" bent strip at the lower end. A $3\frac{1}{2}$ " rod is inserted in the end holes of the large panel to act as a roller guide for the elevating cord, and $2\frac{1}{2}$ bolts are fitted against either end to retain the rod in place. The mudguard shown in the centre of the picture mounts on the $2\frac{1}{2}$ " angles shown to form the driver's seat.

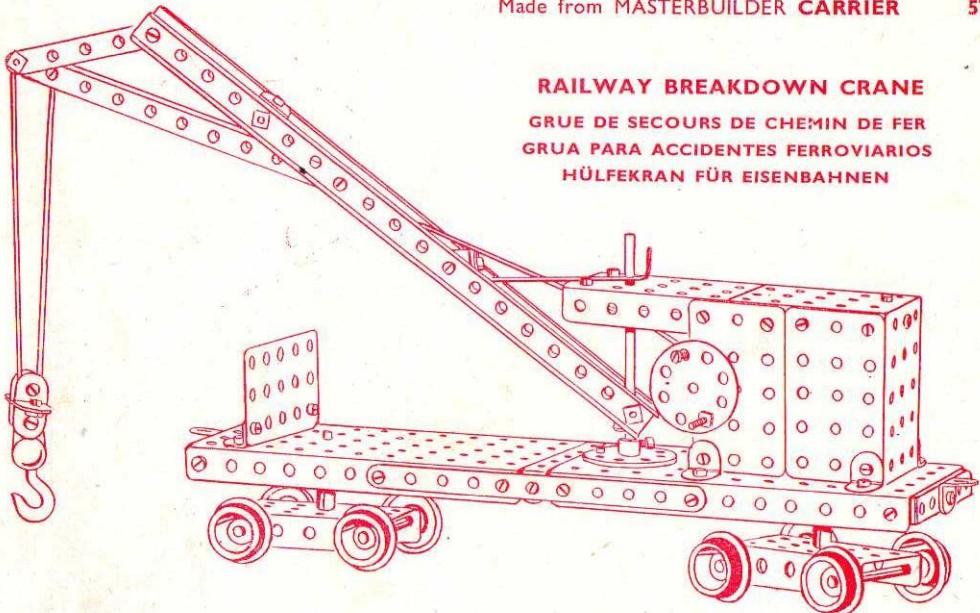


Les barreaux plats de 51 mm. ont des essieux de 89 mm. montés dans les trous d'extrémité et du centre pour servir de roulettes quand ils montent sur les profilés en U verticaux. Les boulons retenant ces barreaux plats à la plate-forme doivent être bien serrés pour éviter tout mouvement, comme aussi les boulons retenant les profilés en U de 228 mm. aux barreaux coudés de 51 mm. à l'extrémité inférieure. Une tige de 89 mm. est montée dans les trous d'extrémité du grand panneau pour servir comme glissière à roulette pour le câble élévateur et deux boulons de 13 mm. sont fixés à chaque extrémité pour retenir la tige en place. Le garde-boue montré au centre de la gravure se monte sur les deux cornières de 13 mm. pour former le siège du conducteur.

1012	-	2	1282	-	48
1026	-	3	1283	-	2
1027	-	2	1284	-	40
1028	-	2	6003	-	1
1051	-	2	6004	-	4
1077	-	4	6005	-	4
1082	-	8	6012	-	4
1091	-	2	6013	-	4
1143	-	6	6021	-	3
1281 (1282) 2			6031	-	1

Las tiras de 51 mm. tienen ejes de 89 mm. insertados en los agujeros de extremo y centrales para actuar como rodillos al subir por los perfiles acanalados verticales. Los pernos que sujetan estas tiras a la plataforma tienen que estar bien apretados para impedir movimiento, y lo mismo puede decirse respecto a los pernos que sujetan los perfiles en U de 229 mm. a la tira curvada de 51 mm. en el extremo inferior. Se inserta una varilla de 89 mm. en los agujeros de extremo del panel grande para actuar como una guía de rodillo para la cuerda elevadora y se instalan dos pernos de 12½ mm. contra ambos extremos para mantener la varilla en posición. El guardabarros ilustrado en el centro de la ilustración va montado sobre dos piezas angulares de 12½ mm., tal como se ilustra, para formar el asiento del conductor.

Die 88 m/m Achsen sind in die Zentrum- und Randbohrungen der 50 m/m Bande montiert und dienen beim auf und abgleiten als Roller. Die Bolzen, welche die Bande mit der Plattform festhalten, müssen straff angezogen werden, um Bewegung auszuschalten, ebenfalls die Bolzen, welche die U Profile mit dem gebogenen 50 m/m Band verbinden. Eine 88 m/m Stange wird in die Randbohrungen der grossen Platte befestigt und dient zur Leitung des Aufzugsseiles und zwei 13 m/m Bolzen an beiden Enden halten die Stange in Position. Das in der Mitte der Abbildung gezeigte Schutzblech ist auf zwei 13 m/m Winkelreisen montiert, wie illustriert, und dient als Sitz für den Führer.



The use of hook 1053 as an accessory enhances the appearance of this model, alternatively a $\frac{1}{2}$ " angle can be used as a hook. The wheel bogies are formed in the same manner as for the 50-tonner Rail Flat Car. The operating wheel for the hoist can be locked in position by the insertion of a $\frac{1}{2}$ " bolt.

For details see overleaf.

L'emploi du crochet 1053 comme un accessoire rehausse l'apparence de ce modèle; à sa place une cornière de 13 mm. peut être employée comme un crochet. Les bogies sont construits de la même manière comme pour le Wagon à plate-forme de chemin de fer, 50 tonnes. La roue de commande pour le mécanisme de levage peut être fixée en position par l'insertion d'un boulon de 13 mm.

Pour détails voir au verso.

RAILWAY BREAKDOWN CRANE

GRUE DE SECOURS DE CHEMIN DE FER

GRUA PARA ACCIDENTES FERROVIARIOS

HÜLFERKAN FÜR EISENBAHNEN

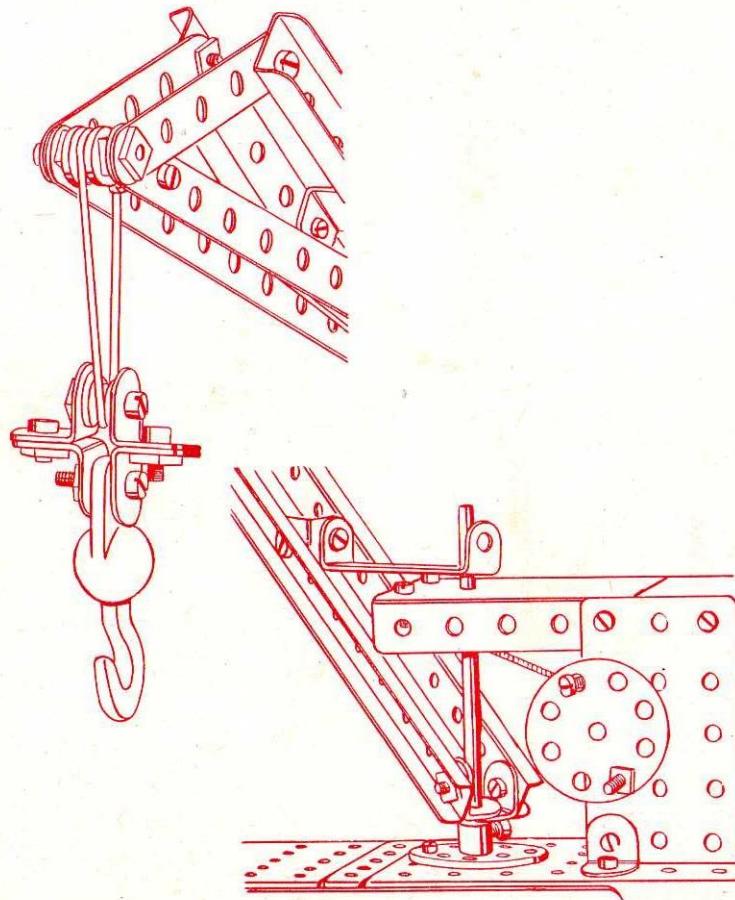
El empleo del gancho 1053 como un accesorio mejora la apariencia de este modelo y, de manera alternativa, puede emplearse una pieza angular de 12½ mm. para que haga las veces de un gancho. Los bogies de rueda son formados en la misma forma que en el Vagón Ferroviario de Plataforma de 50 toneladas. La rueda accionadora para el elevador puede ser aprisionada en posición con la inserción de un perno de 12½ mm.

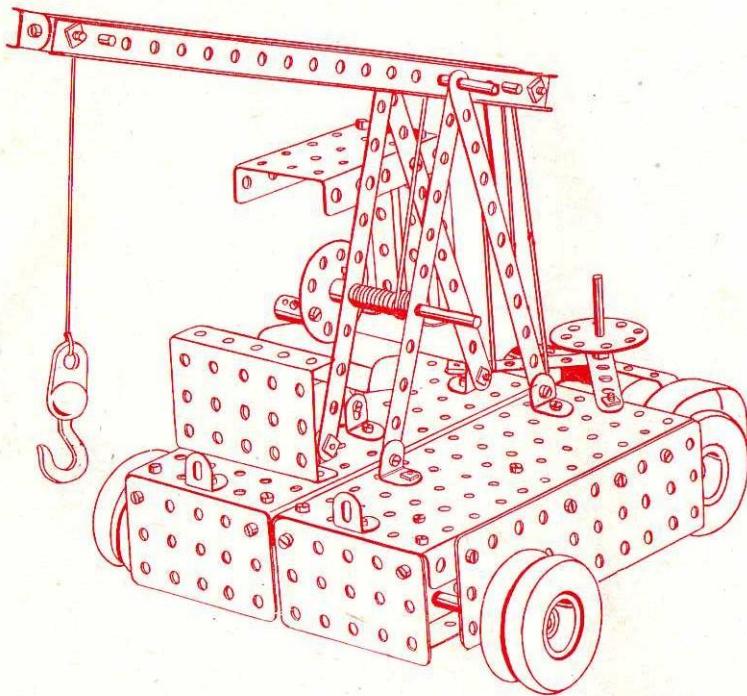
Dorsò.

Die Verwendung des Hackens 1053 als Bestandteil erhöht den Effekt dieses Modells, oder ein 13 m/m Winkelreisen kann verwendet werden. Die Radvorrichtung wird in gleicher Weise montiert, wie für den flachen 50 Tonnen Eisenbahnwagen. Das Betriebsrad für den Aufzug kann mit einem 13 m/m Bolzen festgemacht werden.

Für Einzelheiten siehe umstehend.

1012	-	2	1077	-	17	6004	-	4
1025	-	2	1082	-	8	6005	-	6
1026	-	4	1091	-	2	6011	-	4
1027	-	1	1282	-	64	6012	-	2
1028	-	1	1283	-	4	6013	-	4
1051	-	2	1284	-	50	6031	-	1
1053	-	1	6003	-	2			





HEAVY DUTY MOBILE CRANE

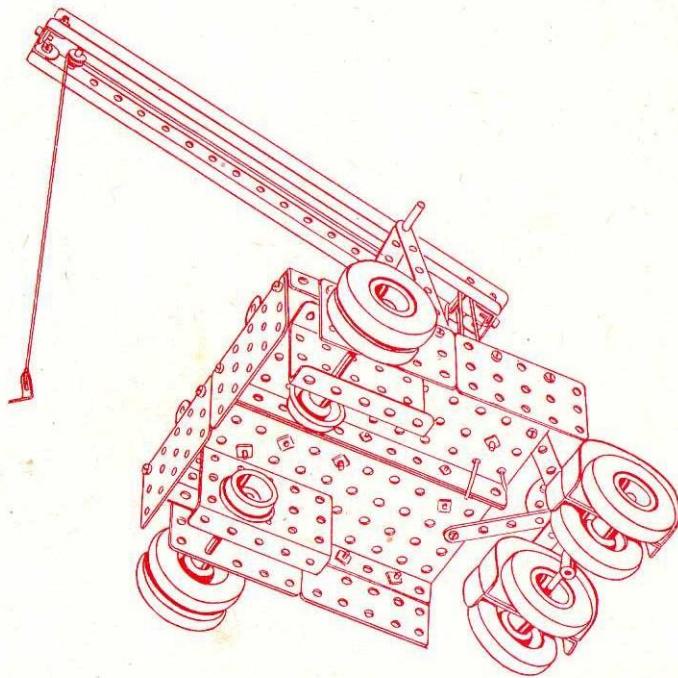
GRUE LOURDE MOBILE

GRUA MOVIL DE SERVICIO PESADO

BEWEGLICHER KRAN FÜR
SCHWERE LASTEN

The use of hook 1053 as an accessory enhances the appearance of this model, alternatively a $\frac{1}{2}^{\circ}$ angle can be used as a hook.

L'emploi du crochet 1053 comme un accessoire rehausse l'apparence de ce modèle; à sa place une cornière de 13 mm. peut être employée comme un crochet.



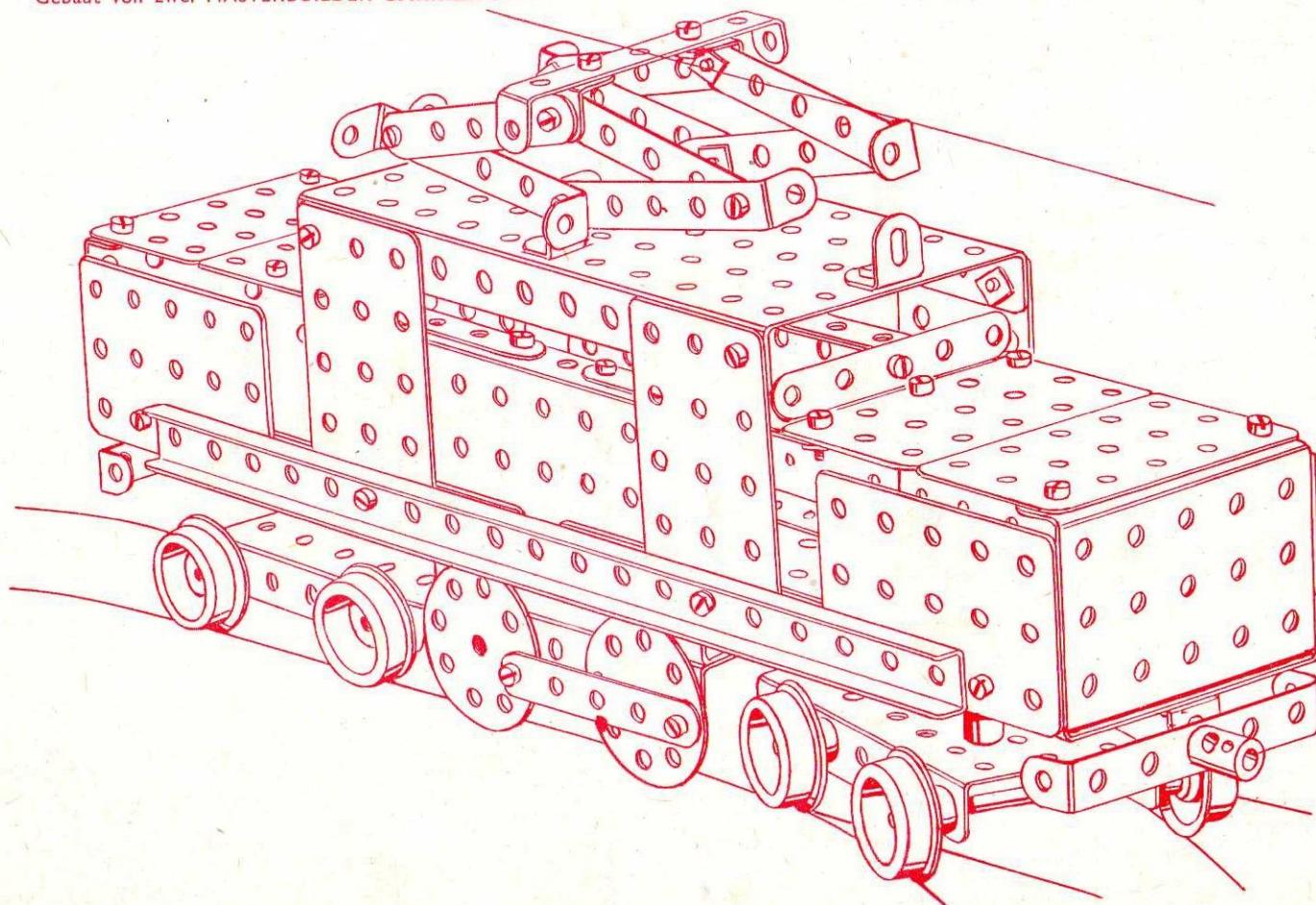
El empleo del gancho 1053 como un accesorio mejora la apariencia de este modelo y alternativamente puede emplearse una pieza angular de 12 $\frac{1}{2}$ mm. para que haga las veces de un gancho.

Die Verwendung des Hakens 1053 als Bestandteil erhöht den Effekt des Modells, oder ein 13 m/m Winkelisen kann an dessen Stelle verwendet werden.

1012	-	2	1091	-	2
1025	-	2	1143	-	8
1026	-	3	1282	-	50
1027	-	2	1284	-	46
1028	-	1	6003	-	2
1051	-	2	6004	-	4
*1053	-	1	6005	-	6
1077	-	13	6013	-	4
1082	-	10	6021	-	5
*	(optional)		6031	-	2

Gebaut von zwei MASTERBUILDER CARRIER Sätzen

Hechos con dos juegos CARRIER de "MASTERBUILDER"



MAINLINE ELECTRIC LOCOMOTIVE

LOCOMOTIVE ELECTRIQUE POUR EXPRESS

LOCOMOTORA ELÉCTRICA DE LINEA
FERROVIARIA PRINCIPAL

ELEKTRISCHE SCHNELLZUGLOKOMOTIVE

The 2" strips connecting the driving wheel should be attached by $\frac{1}{2}$ " bolts locknutted to allow free movement. The 1" flanged panel carrying the driving wheels is bolted to the 2 large panels by means of $\frac{1}{2}$ " bolts passed through. Care should be taken to ensure that the connecting rods on either pair of driving wheels are quarter of a turn out of alignment.

For details see overleaf.

Les deux barreaux plats joignant la roue de direction doivent être attachés par des boulons de 6 mm. à double écrou pour permettre mouvement libre. Le panneau à rebord de 25 mm. portant les roues de commande est boulonné aux deux grands panneaux au moyen de boulons de 13 mm., passant entre. Faites attention à ce que les tiges de jonction pour chaque paire des roues de commande soient un quart de tour hors alignement.

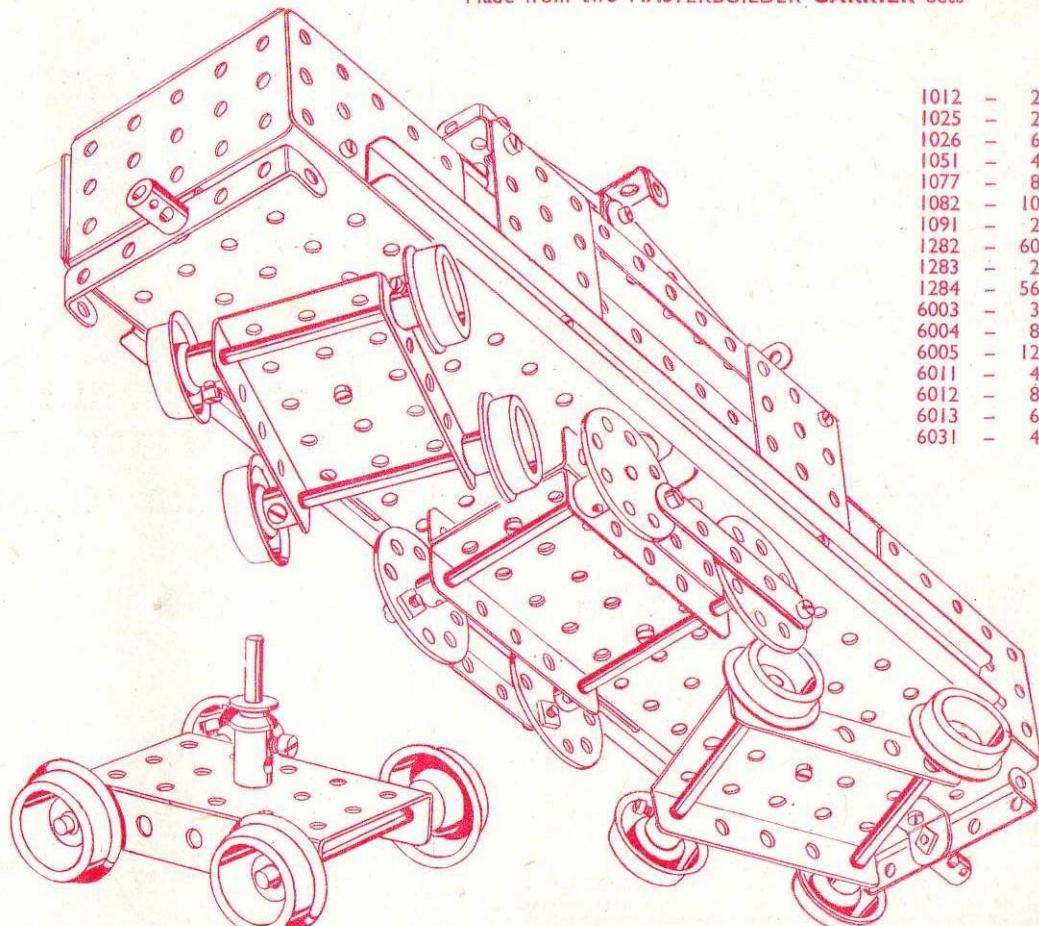
Pour détails voir au verso.

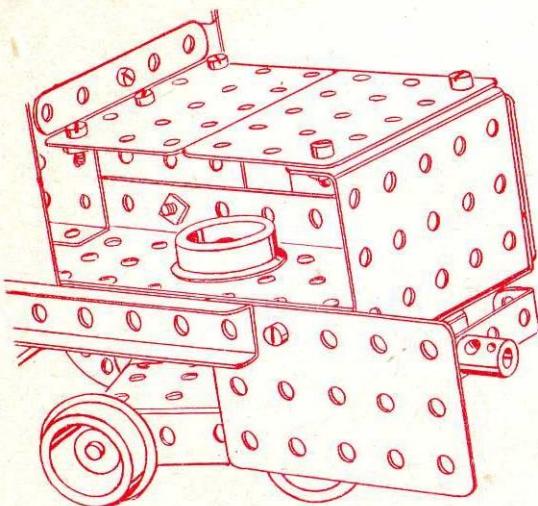
Las tiras de 51 mm. que conectan la rueda de mando deberian ser fijadas con pernos de $6\frac{1}{2}$ mm. aprisionados con contratuercas para permitir un movimiento libre. El panel de brida de $25\frac{1}{2}$ mm. que lleva las ruedas de mando está empernado a los dos paneles grandes por medio de pernos de $12\frac{1}{2}$ mm. pasando a través. Deberia desplegarse cuidado especial para asegurarse de que las bielas en cada par de ruedas de mando estén un cuarto de vuelta fuera de alineamiento.

Dorso.

Die 50 m/m Bande, welche mit dem Antriebsrad verbunden sind, sind mit 7 m/m Bolzen festgemacht und doppelt vermuttert, um freie Bewegung zu gestatten. Die 25 m/m geflanschte Platte, auf welche die Antriebsräder sitzen, ist mit einem 13 m/m Bolzen an die zwei grossen Platten festgemacht. Es muss Acht gegeben werden, dass die Verbindungsstange der Antriebsräder-paare eine Vierteldrehung abweicht.

Für Einzelheiten Siehe umstehend.





The four 1" panels forming the sides of the bonnets at either end of the locomotive are attached by means of 1 screw only, thus enabling them to be swung round as shown in the inset illustration, to provide access to the wheel retaining each bogie in position.

Les quatre panneaux de 25 mm. formant les cotés des bonnets à chaque extrémité de la locomotive sont attachés par une vis seulement, ceci afin de permettre à ceux-ci d'être retournés comme indiqué dans l'illustration en médiillon, pour permettre accès à la roue retenant chaque bogie en position.

Los cuatro paneles de $25\frac{1}{2}$ mm. que forman los costados de las cubiertas en ambos costados de la locomotora son sujetados en posición por medio de un tornillo solamente, permitiendo en esta forma que las cubiertas puedan ser osciladas tal como se muestra en la ilustración insertada, con el objeto de proporcionar acceso a la rueda que mantiene cada bogie en posición.

Die vier 25 m/m Platten, welche die Seiten des Bonnet an beiden Enden der Lokomotive darstellen, sind nur mit einer Schraube festgehalten, damit sie gedreht werden können, wie in der Abbildung vorgezeigt, und dadurch das Rad, welches die Achsen und Rädervorrichtung kontrolliert, zugänglich gemacht wird.

METHOD OF FITTING SPECIAL MASTERBUILDER RUBBER TYRE 1143, TO WHEEL 1082.

1. Place the tyre grooved side foremost on to the wheel as shown in left-hand illustration.
2. Spring the tyre so that the groove fits over the flanged rim all round the wheel.
3. Press the tyre firmly home to obtain a snug fit without distortion.

MÉTHODE POUR MONTER LE PNEU SPÉCIAL EN CAOUTCHOUC MASTER-BUILDER 1143 À LA ROUE 1082.

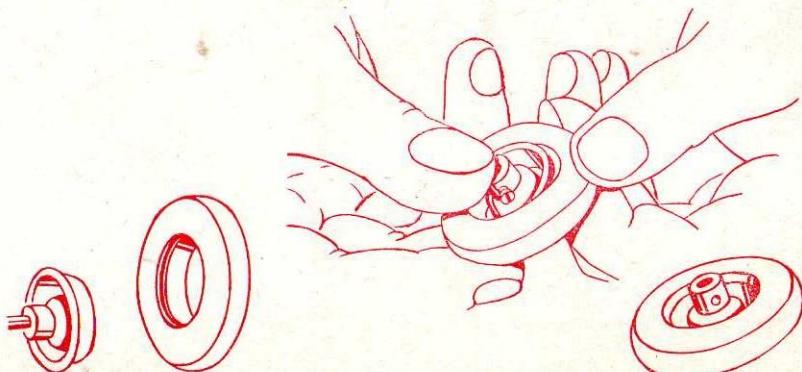
1. Placez le côté cannelé du pneu sur la roue comme indiqué dans l'illustration à gauche.
2. Faire bondir le pneu de sorte que la cannelure repose sur la jante à rebord tout autour de la roue.
3. Pressez le pneu fermement pour obtenir un bon montage sans déformation.

MÉTODO DE FIJAR UN NEUMÁTICO DE CAUCHO "MASTERBUILDER" ESPECIAL 1143 A LA RUEDA 1082.

1. Colóquese el costado ranurado del neumático encarado contra la rueda tal como se muestra en la ilustración de la izquierda.
2. Hágase saltar el neumático en posición con el objeto de que la ranura ajuste en la totalidad de la llanta alrededor de la rueda.
3. Apriete el bandaje o neumático firmemente en posición para que ajuste bien sin distorsión.

ANWEISUNG FÜR DIE MONTAGE DES MASTERBUILDER SPEZIALPNEUMATIK 1143 AUF DAS RAD 1082.

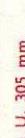
1. Bringt die gefurchte Seite des Pneumatiks auf das Rad, gemäss Illustration linkerhand.
2. Bringt die Furche rund um das Rad genau in die Randflansche.
3. Presst den Pneumatik so ein, dass er gleichmässig auf das Rad einpasst.



INDEX
OF PARTSLISTE
DES PIECES

TEILENTABELLE

1011 Channel 12 in.
1012 Channel 9 in.
1013 Channel 6 in.
1014 Channel 3 in.

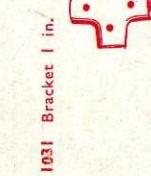


Profilié en U. 305 mm.
Profilié en U. 228 mm.
Profilié en U. 152 mm.
Profilié en U. 76 mm.

1021 Rod 12 in.
1022 Rod 9 in.
1023 Rod 6 in.
1028 Rod 4 in.
1024 Rod 3 in.
1026 Rod 2½ in.
1025 Rod 1 in.



Tige, 305 mm.
Tige, 228 mm.
Tige, 152 mm.
Tige, 102 mm.
Tige, 76 mm.
Tige, 63 mm.
Tige, 25 mm.



Support, 25 mm.

Soporte 25½ mm.



Raccord, 4 directions

Conector de 4 vias



Raccord, 3 directions

Conector de 3 vias



Raccord, 2 directions

Conector de 2 vias



Raccord, Droit

Conector recto

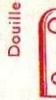
1045 Collar

Collarín



1051 Socket

Douille



Chape Crochet



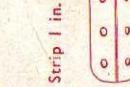
Fesselin Haken



1061 Strip 12 in.
1062 Strip 9 in.
5011 Strip 5 in.
1064 Strip 3 in.
6012 Strip 2 in.



Barreau plat, 305 mm.
Barreau plat, 228 mm.
Barreau plat, 152 mm.
Barreau plat, 76 mm.
Barreau plat, 51 mm.



Barreau coudé, 51 mm.

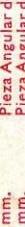
Tirea Doblada de 51 mm.



Tirea Doblada de 51 mm.

Gebogenes Band 51 mm.

1071 Angle 12 in.
1072 Angle 9 in.
1073 Angle 6 in.
1074 Angle 3 in.
1076 Angle 1½ in.
1077 Angle 1 in.



Cornière, 305 mm.
Cornière, 228 mm.
Cornière, 152 mm.
Cornière, 76 mm.
Cornière, 38 mm.
Cornière, 13 mm.



Angle pour Route/Rail

Winkelstück 305 mm.
Winkelstück 228 mm.
Winkelstück 152 mm.
Winkelstück 76 mm.
Winkelstück 38 mm.
Winkelstück 13 mm.

1082 Road/Rail Wheel

Rueda

Carreterra/Ferrovía

Strassen oder Gleise Rad

1091 Pulley

Poule

Flaschenzug

